DIAHUEBS 12 JULI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

CASO CRUEL

A logra haya e puppy malamente herida na Tanki Flip

Recherche a detene Choller den Playa cu tabatin arma cune



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta trempan un unidad di recherche cu tabata moviendo den Playa a topa cu un choller conoci di husticia moviendo cu cuchio skerpi den man.

Mesora a vigila su pasonan den e area di Schelpstraat cu Emanstraat direccion pariba. A pidi refuerzo cu a yega mesora for di Polisnan di Playa. A para e choller.

A detene pasobra tabata cana arma. Mesora a bay busca drechi di un of mas testigo eybanda unda e choller a sali bay. Parce ta sospecha e choller di a comete un acto contra ley.

Recherchenan a keda papia cu esnan den e ruta di e choller. Dogcatcher a presenta y nan a boei e choller arma bay cune warda di Recherche den Frankrijkstraat.

STATEN

Dia 1 di Augustus lo tin debate riba ley di cobranza pa recogemento

Keto bay trahadornan di SVGA ta bao protesta



ORANJESTAD (AAN): Ainda e trahadonan di SVGA ta den protesta. Nan ta haya cu nan a worde trata incorecto door di e directie.

E delegado principal di Sindicato FTA, cu ta alavez miembro di directiva, a opina cu e trato cu nan a haya no ta conta cu aprobacion di FTA.

Lamentablemente no por yega na un solucion. Pa esaki e trahadornan a sigui den accion y nan ta bistiendo nan uniform full preto, pa mustra nan malcontento. Sr. Geerman a bisa cu FTA ta den reunion cu directie.

Tur caminda unda tin diferencia ta na mesa e ta tin cu worde atendi. Pero mester tin boluntad tambe pa yega na solucion y esaki ta loke e trahadonan ta haya cu falta akinan.

No ta un trahado ta malcontento, pero ta varios ta malcontento. No mester solamente wak e problema cu'n trahado por tin of por causa, pero mester wak tambe unda e fout di directie ta sinta, segun Sr. Hubert Geerman, di FTA.

Varios consumidor disgusta ta urgi pa control:

Algun supermercado Chines ta cobrando 9.5% riba e suma total di cada compra

- *Corda check bo factura y haci denuncia*

Pa sondea e posibilidad pa colabora den un proyecto di construccion di vivienda

Pais Aruba a firma un declaracion di intencion cu Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA)







ORANJESTAD (AAN) -- Despues di diferente reunion den e transcurso di ultimo lunanan Pais Aruba a firma un asina yama 'intentieverklaring' cu APFA pa sondea e posibilidad pa hunto concretisa un proyecto di vivienda cu cas moderno y pagabel y cu acceso na diferente servicio.

Algun luna pasa a inicia e combersacionnan preliminario caminda cu e partidonan envolvi a delibera riba e forma con lo por haci e proyecto aki factibel. Den e 'intentieverklaring' e partidonan concerni ta declara cu nan ta sigui cu e siguiente pasonan den e proceso pa investiga y prepara e forma con lo concretisa e proyecto aki.

Algo interesante di e proyecto aki ta e enfoke riba e parti



holistico pa crea un bario sostenibel cu e balans necesario entre locual ta construi y e area na unda ta haci esaki. E sitio caminda tin intencion di desaroya e proyecto aki ta e area di Burunbundu. Pais Aruba ya caba tabata tin cierto planificacion pa crea un area di vivienda / comunidad den e area aki cu enfoke riba un

mihor calidad di bida.

Manera ta conoci APFA tin e obligacion di inverti mayoria parti di su capital na Aruba. Participacion den e proyecto di vivienda aki ta brinda APFA e oportunidad pa inverti localmente y tambe ta yuda diversifica su portafolio di inversion local stimulando na mes tempo e economia.

Awor islanan por intercambia experencia, ideanan, trayectonan y mucho mas

Hospitalnan di Corsou a firma acuerdo di cooperacion cu Hospital Aruba







ORANJESTAD (AAN); Siman pasa Dr. Horacio E. Oduber Hospital a firma acuerdo di cooperacion cu dirigente di Fundashon Mariadal di Boneiro y awo a cera acuerdo tambe cu dirigentenan di St. Elisabeth Hospital SEHOS y HNO Transitie en Exploitatie N.V.. Un biaha mas e momento aki tabata historico pa tur hospital envolvi den e acuerdo aki.

E prome firma riba e acuerdo tabata di Fundashon Mariadal di Boneiro y awo a agrega dos firma mas cu ta e dos hospitalnan di Corsou, asina sr. Ezzard Cilié, Director di Cuido di Hospital, a duna di conoce.

Esaki ta nifica cu ya tin 3 firma riba e acuerdo aki cu e 6 islanan, di cual falta pa haya di e otro 3 islanan. Hospital ta contento cu e logro aki, di cual pa hopi tempo ta trahando riba dje. Por fin e grupo aki a logra formalis'e. Pa Hospital esaki ta algo grandi y ta trece hopi bentaha pa tur isla. Esaki tin di haber kico Hulanda ta spera di nan riba e parti politico y e parti gubernamental. Tambe nan ta spera cu e hospitalnan ta traha hopi mas di cerca cu otro. Nan a cera cabes y lo traha conhunto di cual e acuerdo aki ta simplemente e comienso. Tin hopi trabao pa haci, pero por saca hopi beneficio di dje riba e tereno medico.

Dr. Gilbert Martina, Director General di Hospital Nobo Otrobanda (HNO) a duna di conoce cu e acuerdo aki ta sumamente importante, unda ta determina 4 area di trabao riba tereno di cuido medico.

Tur hospital lo traha hunto pa mehora e servicio, calidad y siguridad pa pashent, pero tambe e parti farmaceutico y e parti di educacion y informacion di tur empleado.

Door di e acuerdo di cooperacion e islanan por intercambia cu otro experencia, ideanan, trayectonan cu nan a pasa aden. Por ehempel Hospital di Aruba ta pasa den e trayecto di traha un edificio nobo di cual na Corsou tambe ta pasando den dje pa un hospital nobo. E parti di siguridad y calidad pa pashentnan tur ta para p'e, dr. Martina a duna di conoce. Esaki ta un parti cu nan por comparti protocolnan hunto p'asina nan por siña di otro y kico tur nan a pasa aden, adapta esaki si tin mester pa sigui bay dilanti den cuido medico.

Dr. Franke Scheper, Director Medico di Stichting Sint Elisabeth Hospital (SEHOS), a traha na tur isla den e area medico y por bisa cu mayoria tin e mesun tipo di pregunta di cuido y desafio. E desafio grandi ta cu mester duna un bon cuido di calidad y siguridad, un cuido responsabel den e cuadro financiero cu tin. Esaki ta nifica cu e trabao no ta facil y mester traha mas hopi hunto y ta algo cu profesionalnan ta bezig cun'e awo, asina dr. Scheper a duna di conoce. Nan mester yega na un nivel halto manera hospitalnan rond mundo y pa e hospitalnan aki traha hunto unda cu e profesionalnan laborando den e hospitalnan cu a firma e acuerdo aki lo sigui haci esaki.

Ta importante pa profesionalnan di tur isla traha hunto y no concentra solamente riba specialistanan pero tambe nursenan, personal di sala di operacion, e hendenan cu ta laborando tras di e cuido pa haci esaki posibel. E ora ey por crece como isla, unda cu pashentnan di St. Maarten, Boneiro, Corsou y Aruba ta exigi un nivel internacional. Dr. Scheper ta kere esey ta un bentaha grandi di trahamento hunto formal riba nivel di institucionnan den Caribe local.





Kuerpo di Bombero Hulanda Karibense (BKCN) ta buskando un:

HEFE DI PREPARASHON OPERASHONAL I MANEHO DI RIESGO (OVR)

Number di vakatura: P&O2018_07_003 | Lokalidat: Boneiru

BKCN ta e instansia ku ta ehekutá e kuido di brantwer básiko, kuido di brantwer na e aeropuertonan i dunamentu di asistensia i kombatimentu di desaster. BKCN tin filialnan riba e islanan Boneiru, Sint Eustatius i Saba. Na kabes di e kuerpo tin un komandante general. Kada filial ta ser guiá pa un komandante lokal.

E funshon di Hefe di OVR
Komo hefe di OVR bo tin un papel di inisiadó pa loke ta trata desaroyo di materia pa lès i materia di instrukshon i ta atendé ku seshonnan di 'train-de-trainer'. Koordinashon di ehekushon i kontrol di kalidat pa loke ta trata abilidat profeshonal permanente di e personal ta un di e tareanan primordial. Denter di abilidat profeshonal tin hopi desaroyo. E tim di Formashon i Entrenamentu tin un bunita reto pa e añanan benidero esta pa, bou di bo guia, implementá tur e inovashonnan akí. Komo spesialista den e materia ta spera di bo ku pa un gran parti lo bo duna direkshon al respekto.

Eksigensianan:
- Nivel HBO
- Tin e diploma '(vak) Officier van Dienst' òf un otro estudio di IFV komparabel.
- Bo ta disponé di abilidatnan ekselente riba tereno sosial i komunikativo (tantu verbal komo por eskrito).

Skal di e funshon 11/12 ($ 3.261,- te $ 4.808,-)
Fecha di klousura 23 di yüli 2018

Reakshoná karta di motivashon i cv pa sollicitatie@rijksdienstcn.com

Lesa e teksto kompleto di e vakatura riba www.rijksdienstcn.com.

Varios consumidor disgusta ta urgi pa control:

Algun supermercado Chines ta cobrando 9.5% riba e suma total di cada compra

ORANJESTAD (AAN) — Na nos mesa di redaccion a drenta varios keho di consumidornan, cu ta hayando cu sorpresanan desagradable ora di paga nan compranan den algun supermercado Chines.

E consumidornan concerni ta masha disgusta pasobra no ta mira control ni un caminda, mientras cu den algun di e supermercadonan Chines nan ta bruha tera masha hopi mes, ora di cobra e belasting nobo.

Tin consumidornan cu ora a saca nan som den cas, nan ta ripara cu nan a wordo cobra riba e 3.5% cu tabata tin caba un 6% y no 2.5% cu ta e total di e aumento nobo di BBO-BAZV-BAVP.

Tin cliente cu ta bolbe cu nan recibo pa reclama y nan ta bin cu un recorte di prensa unda cu e minister di finanzas a aclarea esaki (y tambe Minister Presidente) y cu no ta 6% tin di aumento sino 2.5%.

Tin supermercadonan na unda nan ta devolve loke a cobra di mas, pero otronan ta nenga rotundamente.

Consumidornan ta wardando pa gobierno eherce un control estricto cerca e supermercadonan Chines, prome cu nan cuminza saca den corant nomber di e supermercadonan y nan recibonan di caha, pasobra con cu bay bin ta lugarnan unda cu nan mester haci compras. Esaki ta un situacion cu a wordo hopi premira, pero toch no a haci nada pa evite, segun algun consumidor a comenta na nos redaccion.

Esaki ta un abuso di marca mayor, pasobra e producto mes a aumenta di prijs. No tin un supermercado na Aruba, chikito of grandi, cu no a aumenta prijs di tur, absolutamente tur, producto.

Y e consumidor sa cu na momento cu gobierno bolbe baha e impuesto ora nan ta bin cu e reforma fiscal, e productonan lo no baha di prijs. Pues sikiera ta bon pa gobierno haci control y mustra tur supermercado cu e aumento ta 2.5% y no 6%.

Minister di Finanzas a yega di bisa den conferencia di prensa cu aumento di pan tabata pa entrante Januari 2019, no obstante e pan a aumenta incluso prome cu 1 di Juli. Y na unda e control a keda? Pregunta di tur consumidor!

Caso cruel di Dialuna anochi...

A logra haya e puppy malamente herida na Tanki Flip

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a trece dilanti caba, e caso di Dialuna anochi na Tanki Flip, unda un muher a dicidi na busca forma pa corta garganta di un puppy, a laga pueblo asombra con hende por ta asina mal intenciona.

Polis a yega rapido e anochi ey na un cas na Tanki Flip, y a topa cu un muher manera posei, of bao influencia pisa di droga tabata purba corta garganta di un cacho chikito. E tabata haciendo esey cu un cuchio di cushina pa corta carni. E paña di e muher tabatin diferente mancha di sanger caba.

E puppy a ricibi diferente corta y herida den area di su garganta, y diripiente a logra scapa for di e muher agresor. Un otro cacho puppy tambe a haya herida. Polis a handle mesora cu e muher, a pone abao y a pone su mannan den boei. E actitud di e muher a pone agentenan sospecha cu e ta bao influencia di droga. Despues cu Polis a handle e muher, e dos cachonan aki lamentablemente a ranca un careda y desaparece den mondi.

Diamars den dia, diferente voluntario a bay busca e cacho pa asina e haya trato medico, pero no a haye. Nan a check cu tur Veterinario rond di Aruba, pero ningun di nan a ricibi e cacho. DIARIO a compronde cu atardi tambe, varios ciudadano a core rond den tur skina di Tanki Flip enbusca di nan.

Un grupo local, esta Crijojo Trappers hunto cu voluntarionan di e.o. Luna Foundation, Animal Rights Aruba a sigui busca, y anochi laat a bin haya tur dos puppy.



Inmediatamente nan a hiba e Puppy herida pa Veterinario, y e pober animal tabatin corta basta grandi y profundo na banda robez, y tambe banda drechi di su cara. Cuminzando for di riba su nanishi bay abao pa su garganta. Diaranzon den dia, Veterinario a opera e puppy na Animal Care Clinic Aruba.. El a perde hopi sanger, pero awor si ya caba e ta fuera di peligro.

Como cu e ta bay ta un periodo largo di recuperacion, Luna Foundation ta haci suplica pa pueblo yuda cu donacion pa paga veterinario pa cu cuido di e puppy aki,.

Bo por yama esaki na nomber di Stichting Luna Foundation na Aruba Bank account #600494.0190 of tambe via website di paypal.me/Luna-Foundation

DIARIO ta ofrece disculpa cu e potret por ta demasiado grafico.

RAIZ a entrega documento na Minister Presidente:

Tocante preocupacion encuanto materianan cu Repsol ta dump den nos awanan teritorial

ORANJESTAD (AAN) – Partido RAIZ a entrega otro documento na Bestuurskantoor, y esaki ta na Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes.

E motibo di esaki ta e boramento di subsuelo door di Repsol. E lider di RAIZ sr. Ursell Arends a menciona cu despues cu nan a tuma nota y a studia e "Environmental, Social and Health Impact Assessment" cu Repsol a entrega gobierno, den e sumario ta indica claramente cu e compania ta bay dump cierto substancianan azeta sintetico den nos awanan. El a subraya cu ambos elemento no ta permiti pa nos leynan.

Arends a menciona cu tanto e Landsbesluit Petroleum y e articulo 5 di Petroleum Verordening di Aruba, ta papia claramente cu ningun desperdicio mag di wordo basha den nos areanan teritorial.

Den e carta entrega na Prome Minister, RAIZ ta dune un total di 48 ora pa contesta esaki y wak si enberdad gobierno a autoriza Repsoil pa tira esakinan den nos awanan teritorial, y si esey ta e caso cual di nos instancianan ta bezig ta controla y si esaki ta bayendo a base di ley.

Ursell Arends a señala cu tanto e besluit como e verordening cu Aruba tin ta esnan di mas estricto na mundo, pero si no tin control no por garantiza cu Repsol lo cumpli cune.







Minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie
Mevrouw mr. E. Wever-Croes
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad
Aruba

Betreft: **Verzoek op basis van artikelen 5 en 12 van de Petroleumverordening zeegebied Aruba (AB 1987 no. 89, zoals gewijzigd) om binnen een tijdsbestek van 48 uur informatie te verschaffen omtrent lozingen vanaf het boorschip West Capelle van de put Bon Bini-1**

Aruba, 11 Juli 2018

Excellentie,

Het bedrijf REPSOL Aruba B.V., sinds 23 november 2012 geregistreerd bij de Kamer van Koophandel onder nummer 42540.0, heeft zich voorgenomen om tijdens de eerste boring genaamd Bon Bini-1 in het zeegebied Aruba lozingen te verrichten vanaf het boorschip West Capella.

Dit is gebleken na studie van het rapport getiteld "ESHIA for Exploratory Drilling Operations Offshore Aruba" van 20 november 2017 dat is opgesteld door het bedrijf Advisian van de Worley Parsons Group.

RAIZ heeft dit document getoetst aan het wettelijke kader, namelijk de Petroleumverordening zeegebied Aruba en het op basis van artikel 5 van die verordening vastgesteld landsbesluit houdende algemene maatregelen onder meer ter bescherming van de levende rijkdommen en het voorkomen van verontreiniging van het milieu.

Uit de toetsing is gebleken dat de lozingen volgens artikel 5 van de Petroleumverordening, en meer specifiek § 5 van het Petroleumbesluit (AB 1988 no. 145 zoals gewijzigd), verboden zijn. Met uitzondering van de lozing van sanitair afval als dit afval in een door de Minister van Energie goedgekeurd systeem is afgebroken en ontsmet alvorens het geloosd wordt.



UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Catherall: "E tres fundeshinan pa adquiri conocimento ta: mira hopi, sufri hopi y studia hopi".

E tortuga mas grandi di mundo ta esun yama "Pacific leatherback". E macho ta midi di 6 pa 7 pia y ta pisa entre 660 y 800 liber. Esun mas grandi ariba record tabata uno captura na aña 1961 na California, cu tabata pisa 1,908 liber!

Bo tabata sa cu e lagadishi mas grandi di mundo ta uno nativo di Alaska? E yama "lagadishi Monitor". E ta ser haya tambe na Asia, Africa y Indianan Oriental. Algun di e "dragonan" aki por alcanza 10 pia di largo9 y ta pisa varios cien liber. Nan ta biba den buraconan bao tera, den matanan y hasta bao tronconan di mata. Nan ta alimenta nan mes di carni di bestia morto. Den e areanan desertico di Australia, e aborigennan ta considera e carni di e "monitor" como un delicia, mescos cu na Aruba nos ta considera yiwana un delicia!

Tabata tin un wega den Grandes Ligas den cual e bateadornan a cuminza e wega cu un cierto averaje na bate y a termina e wega cu e mesun averaje. Imposible? No. El a sosode ora cu den e prome wega di e temporada 1940, Bob Feller, di Cleveland Indians, a tira un no-hitter contra Chicago White Sox. E bateadornan a cuminza cu .000 y a termina igualmente cu .000.

Tin un pahra yama "Western Kingbird" cu ta come abeha. E ta atrae nan usando un punto cora brillante ariba su cabez, cu e ta haci lombra den solo pa e abehanan confundie cu un flor.

S.J. Colleridge: "Consejonan ta mescos cu sneu: mientras mas suave e ta cay, mas e ta dura ariba suela, y mas e ta profundiza den consenshi".

Un erupcion volcanico di Mount Pelee, na aña 1902, ariba e isla di Martinique, a elimina henter e ciudad di St. Pierre, matando aproximadamente 40,000 hende.

Ludwig van Beethoven a skirbi 9 sinfonia, un opera, un oratorio, un concierto pa violin y dos misa, y a perde su sentido di oido na un edad tempran.

Robert Frost: :Un jurado ta consisti di 12 hende cu ta bay decidi ta ken tin e mihor abogado".

E combinacio pa double-play mas notorio den e historia di baseball Grandes Ligas tabata esun di Joe Tinkers, segunda base y Frank Chance, Primera Base. Nan tabata hunga pa Chicago Cubs na principio di añanan 1900.

Rosenstock-Huessy: "Sexualidad no ta siña nos nada di amor, pero ta solamente a traves di amor cu nos por siña comprende sexualidad".

E nomber na Ingles pa barbulet ta "butterfly", pero bo tabata sa cu e palabra original tabata "flutterby"?

Atlanta Stadium ta presta su mes mas pa bati homerun cu Jarry Park. Tanto e muraya di left field como esun di right fiel ta 10 pia mas cortico na Atlanta Stadium, y e muraya di centerfield ta 18 pia mas cortico. Pesey ta mas facil bati homerun den e stadium ey.

Henry David Thoreau: "Den temponan cu gobierno ta manda cera hendenan inhustamente, e lugar pa un homber husto ta den prison".

ATIA tambe ta envolvi pa busca solucion pa problema di Waf di Barcadera

ORANJESTAD (AAN): E problemanan cu tin na Waf di Barcadera, relaciona cu molester di huma sofocante di WEB Aruba NV, a pone cu na diferente ocasion tabatin dificultad pa baha carga. Asociacion ATIA a mustra cu nan ta envolvi di cerca pa varios tempo caba cu e tema aki. For di ora cu a yega na nan oido di e problemanan riba waf, y ta ATIA ta esun cu na prome luga a purba di uni informacion ariba exactamente e efecto cu esaki tin ariba comercio.

Den pasado ya caba a lansa un voz di protesta contra di dje. Cierto barconancu ta bin Aruba, no ta worde descarga manera mester ta. Roland van Trigt, presidente di ATIA a mustra cu di comienzo, nan a trata na recolecta informacion ariba exactamente e efecto cu esaki tin ariba comercio. Cierto barconan cu ta bin Aruba no ta worde descarga na e manera cu esaki mester tuma luga. E situacion aki ta escalando y ATIA a busca e avenida di dialogo, pa purba habri un canal, no solamente buscando informacion corecto di tur partidonan envolvi, sea ta e doñonan di e barco mes of esunnan cu ta
baha carga. Pero tambe ASTEC, APA, WEB Aruba NV, tur di nan tabata envolvi den combersacionnan cu nan tabata tin hunto cu esunnan cu ta trece carga pa Aruba. Cierto momento esaki a escala den un reunion cu nan a trece tambe na atencion di gobierno. Tabata tin reunion tumando lugar conhuntamente cu gobierno, pero tambe cu APA, WEB, ASTEC, pues e partidonan envolvi pa asina
haci un analisis di e situacion manera cu e ta. Esey ATIA pa basta tempo ta basta preocupa. Pasobra cu manera cu e director di ASTEC mes a bisa diamars, e waf di Barcadera, un averahe di tres hora pa dia ta cera pa motibo di e huma cu ta bin for di WEB. Si calcula cu un movimento di descarga ta tuma mas o menos, 15 pa 20 container pa hora, por imagina ki efecto esaki tin ariba bahamento di container. E tin mas issues ta bin acerca. E barconan ta descarga pero no ta bayendo cu e containernan bashi, pasobra cu no tin tempo pa haci esey door di e tardansa. Pero e problema ta escalando den sentido cu tambe tin doñonan di barco cu a tuma nota di situacion na Aruba, cu tambe ta manda mensahe bon cla cu eventualmente nan lo skip Aruba como destino pa baha carga.

Naturalmente ta un acumulacion di hopi factor pa un isla manera Aruba, tin hopi consecuencia. Aruba ta hopi vulnerabel mes den turismo. Turismo ta exigi cu nan por ricibi nan productonan na un manera



eficiente y rapido. No ta permiti cu cierto productonan ta faya.

Esaki ta un preocupacion masha grandi mes pa ATIA y comercio, pa nos economia. Pero ta purba na resolve esaki. Pero no ta resolve esaki facil tampoco. Den reunionnan cu a tuma luga, no tin niun factor cu no a discuti ariba dje. A discuti riba e schubbersnan cu ta baha e cantidad di sulfer cu ta worde pusha den atmosfera. A papia riba cumpra fuel di miho calidad. Tin 2.7 te 3% di sulfer den nos heavy fuel. Si baha esaki ta haya menos problema tambe. Pero tur e accionnan aki, na prome luga ta tuma poco tempo pa worde implementa y na di dos luga e ta costa placa; WEB ta produci energia pa nos pais. Semper nos kier pa nos energia worde produci na e manera mas economico y cu nos ta paga un suma acceptabel pa nos energia. pero ora un problema asina ki sosode, nos mester realisa cu e ta bay tin consecuencia den prijs. Si baha un fuel di miho calidad, un fuel di 0,5% di sulfur so, probablemente lo yuda enormemente den e problema aki, ya ta bayendo den direccion di diesel, cu tin influencia pa e prijs di coriente na Aruba. Tur e opcionnan aki ta costa placa y di un of otro manera mester worde paga tambe. Despues di e reunion cu APA tabata tin reunion cu Prome Minister cu WEB, ASTEC, APA a sali bisa di biaha cu salud di hende ta na prome luga y cu e mester worde soluciona. E solucion no ta den un dia. Pero ta haci un suplica na ASTEC pa mehora e contacto cu e comunicacion cu esunnan cu tin cu hala. Diamars por a ripara cu e porta tabata sera mientras cu tabata tin molester di huma. Un miho comunicacion ta faborabel, pa cual ta haci un suplica pa no mas accion, ya cu e lo haci mas daño cu e lo haci bon. Ta haci un suplica pa habri dialogo cu mas persona cu ta envolvi den e proceso pa asina tin transparencia di kico lo pasa. Gobierno tin atencion total pa e problema aki, Señora Prome Minister a declara esey tambe y cu salud di hende ta bin na prome luga. Pero lamentablemente e solucion no ta bin di awe pa mañan. E accion a hala atencion. Pero ta spera cu e accionnan ta limita y atencion ta suficiente. E realisacion na tur partnernan ta suficiente. Y Sr. van Trigt ta confia cu pronto lo tin bay tin un declaracion di con esaki lo bay worde soluciona of mengua na un manera aceptabel. Te aki, declaracionnan di Sr. Ronald van Trigt, presidente di ATIA.



StimAruba ta bati alarma

Aruba su cangreunan di mondi ta den peliger





ORANJESTAD (AAN): Luna di Juni y Juli ta temporada cu cangreunan ta bay lama pa laba cabutiti. Esey ta tur aña ta ripiti. E organizacion local di StimAruba a skirbi riba e cangreunan como 5 aña pasa. El a mustra con cangreunan cu tabata cuminda di e generacion di siglo pasa. Hopi di nos grandinan a come cangreu di mondi, esta esnan colo cora. Hendenan di Islanan Ariba ta come e cangreu colo blou. Mundialmente den restaurant di halto calidad y di bon fama nan ta pone cangreu riba nan menu. Crustaceos of schaaldieren ta delicadesa y di alta calidad pesey ta paga pe. Kiermeen cu nos grandinan tabata come cuminda di alta calidad. Esnan cu ta bay coy cangreu pa come no ta yega cas cu un hembra y ta hiba loke ta come. Tur sa cu e hembra ta e procreador. Tempo a pasa y a bay come cuminda cu ta bin for di exterior den e pensamento cu esey lo ta miho. Awe nos ta pasa riba cangreunan sin cu nos curason ta tembla. Aki un evulocion di nos naturalesa a kibra. E cangreu tin asina hopi potencial den nos medio ambiente. E ta come insectonan lastrero, scorpion di mondi, resto di parhanan etc. E trayectora pa un cangreu yega lama ta basta largo. Cu cuidou e ta cana riba e 4 tenglanan di mas patras di e curpa. E dos tenglanan di parti dilanti e ta hisa den laria pa e cabutitinan cu ta pega bao di e bariga no lastra riba tera y daña e cabutitinan.

Cabutiti ta preto, bo por kere cu ta sushi tin bou di e bariga. Asina un hende yega mucho cerca di e cangreu e ta spanta y cuminsa come e cabutitinan. Ta recomendabel pa no yega mucho cerca. Hopi ta sali anochi for di nan buraco y coy caminda pa lama. Den temporada di awacero ta miranan. 3 ves pa aña nan ta sali, cada ves un otro grupo di cangreu. Unda cu nan ta biba y pone, ta unda cu nan a nace. Asina cu Aruba a perde masha hopi cangreu. Ta un tristesa cu hopi no a tuma na cuenta perdida di nos fuana.

Pikimento di palo canto di lama a kibra e habitad di un otro sorto di cangreu. Nos no sa miho. Otro parti di mundo unda cu hendenan ta biba mas cerca di naturalesa sa balor di palonan cu ta bin for di lama, aki nos ta kere cu nan ta sushi, pero no ta berdad.



TRES PUNTO CINCO

TA MIHOR CU SEIS



SUZUKI BALENO GL
AWG37,500*
- 1.4L Engine
- Automatic Transmission
- ABS with EBD
- 6 Air-Bags



SUZUKI SWIFT GLX (ALL NEW)
AWG39,000*
- 1.2L Engine
- Automatic or Manual Transmission
- ABS with EBD
- 6 Air-Bags



SUZUKI VITARA
AWG47,000*
- 1.6L Engine
- Automatic Transmission
- Parking Sensor Front and Rear
- 6 Air-Bags



SUZUKI GRAND VITARA JLX
AWG51,000*
- 2.4L Engine
- Automatic Transmission
- Rear Wheel Drive
- Dual Air-Bags

*This promotion only valid for Suzuki vehicles purchased and delivered between July 1 and 31st, 2018. **During this campaign Ultimate Automobiles will cover the additional 2.5% b-avp tax on your purchase.



Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba



DOWNLOAD THE ULTIMATE AUTMOBILES APP





Asina a brainstorm...

Gobierno a reuni cu asociacion di ingenieronan y arkitectonan y KvK











ORANJESTAD (AAN): Minister di Asuntonan General conhuntamente cu Minister di Infrastructura y Medio Ambiente a reuni cu ADIAA cu ta e Asociacion di Ingenieronan y Arkitectonan di Aruba y Camara di Comercio (KvK), pa pasa riba diferente puntonan, ideanan, recomendacionnan y preocupacionnan di e dos gruponan aki.

Durante di e reunion diferente elemento sumamente interesante y importante pa nos Pais a worde treci dilanti. Por ehempel e regulacion di arkitectonan y ingenieronan na Aruba como tambe e regulacion di e sector akinan. Un punto di enfoke di e grupo aki tabata e potencial inmenso di tin un sistema efectivo y eficiente pa locual ta trata e economia di Aruba. Considerando e realidad cu ta trata un Pais cu den grandura lo no crece mas, cual ta trece cu nos leynan y sistemanan di construccion y diseñonan mester por worde adapta pa tempo moderno.

Mandatarionan presente a duna di conoce cu siguramente tabatin oido y comprension pa locual ta e puntonan treci dilanti. Y ta indica cu ya caba den reunionnan den pasado a tuma e puntonan aki den consideracion y a incorpora nan den algun di e manehonan cu a worde publica manera e 'technisch beleid' di DOW.

E reunion tabata fructifero y informativo y ta refleha e importancia pa Pais Aruba keda den contacto estrecho cu partnernan clave cu den e caso aki ta nos ingenieronan y KvK.

Cu ta forma parti di e proceso aki pa salvaguardia e bienestar di e economia y conhuntamente colabora cu Pais Aruba riba esaki. A keda palabra cu lo keda haci e tipo di encuentronan aki pa asina intercambia informacion y informa di trabaonan cu ta worde haci.

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

Oportunidad pa trabow

Security officer/Full time-part time pa area di Hotel

- Papia Papiamento, ingles y spaño
- Mester por traha warda, dia di fiesta y weekend
- Comunica bon specialmente cu turista
- Edad entre 25-55
- Mester tin nashonalidad hulandes / permiso valido por wordo considera
- Documento di Buena conducta
- Registracshon di Censo

Nos ta ofrece: Salario competitivo, Ambiente di trabow agradable.

Pa mas informacion yama: 561 9666

NOS TA RESPONSABEL PA MANEHA DESPERDICIO PA UN ARUBA LIMPI COMO HERENCIA

UN ARUBA LIMPI Y BUNITA
SEA CONCIENTE
NO TIRA SUSHI DEN MONDI
E TA NOS RESPONSABILIDAD
BAN TENE ARUBA LIMPI
#HUNTO
SERLIMAR SERVICIO COMPLETO

SERLIMAR


Kockstraat 4
Tanki flip 14 A Unit 8
Parkietenbos
San Nicolas, Aruba
Noord, Aruba
Barcadera, Aruba

T (+297) 524.5080
F (+297) 584.3255
M (+297) 640.5080

www.serlimar.org


serlimararuba

Minister Dangui Oduber confrontando otro caso den corte

ORANJESTAD (AAN): No sa exactamente ken ta consehando Minister Dangui Oduber, pero ta parce cu otro siman e lo ta den Corte atrobe. Abogado mr. David Kock a manda informa e mandatario cu atrobe e no ta cumpliendo cu sentencia di Hues. Ta evaluando un otro "ordemaatregel" posiblemente combina cu un "dwangsom" mirando cu Minister Dangui Oduber tin algo principal contra e Poder Hudicial di nos pais. Ta trata aki di e decision relaciona cu e caso sumario di drs. Jerry Staring di DVG contra Minister Dangui Oduber.

Minister di Salubridad Publico, Turismo y Deporte a prohibi e Director di Directie Vollsgezondheid pa drenta tur edificio di e departamento. Esaki pasobra el a cuminsa un investigacion basa riba kehonan cu un grupo di empleado a entrega. E nunca a informa e Director kico ta e kehonan pa e por defende su mes. Hues algun dia pasa a destrui e decision aki y a manda Staring bay traha bek den su funcion. Atrobe, mescos den otro casonan di Fundacion Lotto pa Deporte, e mandatario ni su famia no a keda contento cu e Hues y e biaha aki ni cu Omaira Lares di DRH tampoco.

Siman pasa Minister Dangui Oduber a manda informa Jerry Staring, cu aunke el a gana su caso den Corte, cu toch e no kier e bek den e funcion di Director di DVG por lo pronto. A instrui'e cu e por bin trabou bek, pero cu e lo funciona como "beleidsmedewerker" di e Minister, pues no por dicidi nada den DVG y no por sinta por lo pronto den e oficina di Director tampoco.

Asina por nota dialuna cu mas o menos 20 empleado a tene un walkout contra Jerry Staring. Entre nan tin empleado cu a haya castigo disciplinario pa motibo di corupcion. Ta bay Supermercadonan Chines y pidi cos pornada a cambio cu no ta bay controla pa higiena eyden. E tipo di empleadonan asina tin problema cu awor tin maneho den DVG. Nan ta mas o menos 20 trahado di 160 empleado den servicio di DVG.

Abogado mr. David Kock ta considera e decision di Minister pa schuif Staring di su funcion como un insulto, un forma di bahe di su funcion na un manera diferente. Den un carta el a mustra e Minister riba e consecuencianan di no cumpli cu un sentencia di Corte y cu e lo pidi un "ordemaatregel" pa obliga Minister Oduber pa respeta decisionnan di Corte.

Den e caso di Fundacion Lotto pa Deporte tambe Corte a tuma un decision pero e Minister no a respete. A bay Hues di nobo pa duna un "dwangsom" te cu 2.5 miyon florin riba cabes di Minister Oduber si atrobe e no respeta sentencia di Hues.

Un fecha pa e caso di Jerry Staring na DVG no ta conoci, pero ta imagina cu e lo sosode den e siguiente dianan mes.

Minister Rudy Lampe:

Enseñanza pa Empleo den pleno funcionamento y ta bay crece hopi

ORANJESTAD (AAN) – Mientras cu un investigacion ta tumando lugar den Enseñanza pa Empleo (EPE), e institucion ta den un proceso di reorganizacion, pero e ta completamente den funcionamento.

Asina Minister di Enseñanza, sr. Rudy Lampe, a duna di conoce den conferencia di prensa di gobierno, Dialuna. E dignatario a indica cu otro cursonan nobo lo wordo habri proximamente y lo contrario cu a wordo bisa, comosifuera cu nada ta pasando, pues net contrario.

EPE ta bay crece enormemente, y e spectativa ta cu ta bay tin un record di inscripcionnan di esnan interesa den su cursonan.



TA BUSCA
2 Driver – Truck
Preferible Arubiano,
sino cu permiso solamente
CHARITO SERVICES
Tanki leendert 217 B
Tel: 5873508 or 5931885

E & E TRADING TEL: 588-2828 / 594-1902 Email e.n.e.trading@gmail.com
Desde Juli 1-'18 a muda su oficina pa Tunastr. 6 na Ponton.
Sales + servicio ta solamente ariba afspraak / cita durante orario di trabao!!
Dialuna - Diasabra 8:30 pa 12:30 y 2:30 - 6:00
Diasabra 8:30 - 12:30

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
Spin THE Wheel OF FORTUNE
GET A TICKET TO PARTICIPATE TUESDAY, THURSDAY, AND SATURDAY by playing our slots with your membership-card inserted
(MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS)
The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.



1 YEAR ANNIVERSARY
Celebration
FREEWINDS - FUNDRAISING CONCERT
FEATURING:
THE FREEWINDS BAND

DIASABRA JULI 14, 2018
ENTRADA FLS.50.00
ORARIO 8:00 PM
PORTA TA HABRI 7:30

CARCHI OBTENIBEL NA
FANTASTIC GARDENS
TASTE MY ARUBA CAFE
y na OFICINA DI
GO CULTURA FOUNDATION
J.G. EMANSTRAAT 24
TEL: 583 0808 CEL: 569 5442

Cantantenan invita acompaña pa Edjean Semeleer incluyendo:
Shannon Bueno
Camilo Bastidas
Stephanie Albertus
Ferghall Vlaun
Shania Henry
Rileyson St. Jago
Gigi Linarez
Jeanedy Semeleer
Jeremy Garcia
Liam Kelly

Flex Team trahando biento en popa

ORANJESTAD (AAN): Recien mesa di redaccion a ricibi recorte di Flex Team. Dialuna 18 juni 2018 anochi a drenta informe cu tin señal di luz riba laman altura di Boca Grandi. Diferente unidad a bay den e vecindario.

Segun locual a wordo constata di patruya San Nicolas nan lo a haya marcanan cu posiblemente di dropping lo a tuma lugar. E area a wordo controla pero sin resultado. Mientras tanto riba diaranzon 20 Juni y diahuebs 21 juni 2018 entre 18:00 y 07:00 hunto cu diferente otro servicionan a participa na a training Rampen Bureau. E ta consisti na diferente scenario cu ta varia casonan simpel, desgracia pisa, calamidad desgracia cu avion tambe sakeo.

Diabierna 22 Juni 2018 anochi pa 23:05 patruya di Flex Team tabata patruyando riba J.E. Irausquin Boulevard Na e otro banda di caminda dilanti un hotel nan ta wak cuater homber bao di mata. Despues cu nan a pasa, e polisnan a haya holo di marihuana cu kima y probablemente e holo ta bin di e grupo di homber bao e mata.

Relaciona cu e holo nan a dicidi pa controla un que otro y nan a acerca e grupo di cuater persona y a pone nan a altura cu nan a haya holo di Marihuana y ademas no ta tin ningun hende aden.

Ademas no ta tin ningun otro hendenan den nan cercania. Polis a notifica e cuarteto cu nan ta inicia cu investigacion.

Aki un di e hombernan a saca for di su saco carson un saco plastic transparente den cual tin cierto cantidad di yerba parecido na marihuana. El a entrega e miembro di Flex Team esaki. E saco cu contenido a wordo confisca relaciona cu lo demas investigacion.





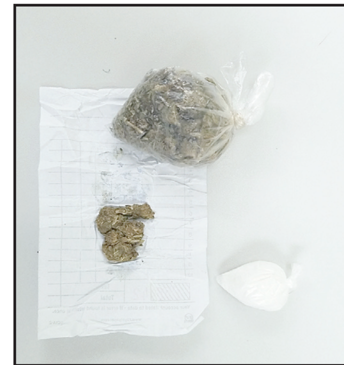


E homber inicial M. a wordo deteni relaciona cu violacion di ley di droga. Diabierna 23 Juni 2018 anochi pa 22:25 nan tabata riba e parkinglot di "Nikky Beach" situa riba LG. Smith Boulevard. Riba e parkinglot encuestion nan a wak un auto Suzuki Swift color cora. Esaki ta staciona riba e parkinglot y banda dje ta para e conocido homber inicial B.

Den pasado B. a wordo deteni diferente biaha pa viola ley di droga. A base di e articulo di ley di droga e polisnan a acerca B. y un di e agentenan a wak cu B. ta hinca su man robez den saco carson robez y a saca un sakito for di den su saco carson.

Nan a wak tambe con B. ta tene e sakito duro den su man robez Polis a a ordena B. pa habri su man robez. Despues cu B a habri su man robez, e polis ta wak un saco plastic transparente contene cierto cantidad di yerba parecido na marihuana y un sakito cu ta contene substancia blanco parecido na cocaina a confisca esaki y e sospechoso B. naci na Aruba a wordo deteni.

Diadomingo 24 Juni 2018 pa mas o menos 03:30 central di polis a dirigi diferente



unidad na Euphoria Club na Madiki pa pelea grandi. Na yegada a topa un grupo grandi persona para pafor. A puntra kico lo ta pasando y a resulta cu un di e bringadornan a baha bay caba.

E agentenan a cuminsa pa aleha esnan presente for di e lugar, mayoria di esnan presente ta bebi segun a observa. Na dado momento dos hende muher a cuminsa di pusta boca cu otro consecuentemente nan a wordo cori tambe for di lugar. Pero e muher inicial M. naci na Aruba dos biaha a ordene pa move pero no a sigui e ordo cu consecuencia polisnan a detene y a transporte pa warda di polis Oranjestad y a presente M. dilanti fiscal auxiliar y ultimo a ordena pa sere.

Diadomingo 24 Juni 2018 marduga pa alrededor di 04:30 esnan di Flex Team a wak dilanti Lekker Bar e conocido O.G. naci na Colombia riba parkinglot. E homber O.G. aki ta fuerte bao influencia di bebida alcoholico y el a wordo aresta pata burachi riba caminda publico y a transporte pa warda di polis Shaba.

Durante asina yama "Spotcheck" diferente auto a wordo controla y cierto cantidad chikito di marihuana, sakito di cocaina, algun piedra cocaina, skernan, cuchionan, mulado marihuana a wordo haya y confisca.

Entre e periodo di 18 juni te cu 24 Juni 2018 un total di 160 control a tuma lugar. A tuma lugar un total di cuater detencion, 2 pa asunto di droga, 1 pa stroba polis den su funcion y un pa buracheria publico.



Telephone Operator

The Telephone Operator is responsible to answer all incoming telephone calls and dispose of properly via appropriate transfer, taking a message, or follow-up and return call

- *High School Diploma: MAVO Diploma*
- *Must be able to convey information and ideas clearly.*
- *Strong interpersonal and communication skills*
- *Able to work effectively in a loud environment with multiple activities occurring simultaneously*
- *Computer Literate*
- *Multilingual (Papiamento, English, Spanish and Dutch)*
- *Friendly personality*
- *Work shifts*

If you are interested please send your application along with your résumé and a picture no later than July 16, 2018
at the Human Resources Department at Costa Linda Beach Resort,
J.E. Irausquin Blvd. 59.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels de Stichting Monumentenfonds Aruba te financieren project:

"Onderhoud en herstel Nationaal Archeologisch Museum te Ecury Complex, Schelpstraat 42".

Volgens bestek: MB-P18-1.035, dj 2018
Korte Omschrijving van het werk:
Het repareren en schilderen van binnenwanden, het repareren en wederom aanbrengen en schilderen van diverse plafond soorten, het repareren van lekkages in de vliesgevels en daken, onderhoud van publieke badkamers, onderhoud van verlichting en onderhoud van houten vloer.
Uitvoeringstermijn: 60 werkbare werkdagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **12 juli 2018** verkrijgbaar bij het kantoor van het Monumentenbureau, gelegen te Schelpstraat 36/38 tegen betaling van **AWG. 125,00**. De betaling in cash te voldoen.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **12 juli 2018** te Monumentenbureau.
Inlichtingen worden verstrekt op **17 juli 2018** om 10:00 uur a.m. ten kantore van het Monumentenbureau Aruba te Schelpstraat 36/38.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgelegd op **20 juli 2018** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Monumentenbureau.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **7 augustus 2018** om **10:00 uur v.m. op het kantoor van het Monumentenbureau Aruba.**

De UAR-1986 Ned. is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van het Monumentenbureau.
De gestanddoening termijn is 60 dagen.
De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 3 maanden);
2. Bereidheidverklaring van een lokale bankof borginstelling tot het instellen van een bankgarantie;
3. Andere vereisten die in het bestek zijn opgenomen.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Parlamentario Michael Lampe a comparti su experticio musical cu muchanan





ORANJESTAD (AAN): Colegio San Antonio a organisa nan kids camp y pa esaki a invita Parlamentario di Fraccion di AVP, Michael Lampe pa duna un tayer. E tayer aki tabata consisti pa cera e muchanan conoci cu algun instrumento.

Parlamentario Lampe a elabora di instrumentonan di Aruba, a mustra e muchanan e wiri. Tambe e muchanan mes a duna nan input riba tambu of musica di cah'i orgel. Den e tayer a siña riba diferente ritmo tanto local como en general. A parti nan den diferente grupo, unda cada un a haci diferente ritmo cu nan man.

E muchanan hunto cu e Parlamentario a traha riba cantica y a canta esaki. E muchanan tabata contento di a haya e oportunidad di siña e diferente formanan con pa traha ritmo. Algun di e muchanan tabata



interesa den a parti di DJ y siña con esaki ta funciona. E Parlamentario a bay cu su ekipo di DJ y a duna nan un tayer riba e forma aki tambe.

A cera e tayer tratando "body precaution", unda a mustra e muchanan con pa traha diferente ritmo y zonido haciendo uzo di nan curpa. Parlamentario Lampe a haci uzo di un video, cual a mustra un "inside" con esey ta funciona. Pa Parlamentario Lampe, e oportundad di por comparti su experiencia y estudio cu muchanan den vakantie, ta inolvidabel.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **13 juli 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **L.G. Smith Boulevard 100, lokaal 1.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Chauffeur a sali duro di cura bolter den rooi na Cochinilla





ORANJESTAD (AAN): Alrededor di 4or di atardi den e barrio di Cochinilla na Santa Cruz Papilon, un chauffeur masculino cu su auto a sali for di su cura di cas cu velocidad halto y ta perde control y bolter. E consecuencia tabata cu el a laga su Nissan Skyline total loss.

Un bisiña den e barrio cu a scucha e impacto a sali y yuda e chauffeur cu milagrosamente no a resulta herida gravemente. El a haya solamente algun rasca. E chauffeur lo a piki su cos nan y un otro auto a bin buske y el a bandona e sitio di accidente.

Su auto a keda atras den e rooi. Bisiñanan cu a mira a yama polis pa asina nan ta na altura di e susedido.

Segun ciudadano Sonny Hoo

"Mi ta preso den mi mesun cas"

ORANJESTAD (AAN)- E ciudadano Sonny Hoo kende ta biba na Weg Sero Preto a acerca DIARIO pa un situacion fastioso cu e y su famia ta pasando aden caminda nan ta preso den nan mesun cas.

Segun Sr. Hoo nan ta biba net banda di un cas cu poco tempo pasa a kima. E cas a keda tur destroza y nada a wordo haci te cu awe caminda cu tin un stof hopi fastioso di tanto e huma y tambe di asbest cu ta peligroso.

Sr. Hoo a sigui conta cu e ta hopi preocupa y spanta pa e situacion aki ya cu e tin yiu chikito cu ta special y ta diabetico y cu e problema aki cu nan no por ni habri nan porta di cas pa motibo cu tur e stof ta drenta den nan cas.

El a avisa instancianan concerni y tambe City Inspector cu a dune tur cooperacion, pero te cu awe ainda e situacion ta mescos.

Net banda di e cas cu a kima tin un bar caminda e clientenan ta uza e cas bandona aki pa wc publico y tambe ora di scol muchanan ta bay eyden pa huma nan porkerianan.

Loke cu Sr. Hoo ta pidi pa si e por haya un ayudo mas pronto posibel pa e situacion aki cu tine hopi preocupa y pa asina kita e mahos bista di e cas aki y e peliger cu tin ya cu e tin dak di asbest y asina e por biba trankil atrobe.







Disfruta ultimo siman di Copa Mundial di futbol cu Digicel











ORANJESTAD (AAN): Digicel Aruba a pone sonrisa riba cara di fanaticonan di futbol durante e campeonato mundial tumando luga na Rusia. Digicel Aruba a trece alegria formando parti di e actividadnan. Participantenan a goza di por a gana premio di Digicel Aruba.

Promotornan di Digicel a bishita varios localidad manera bar, lounge, unda fanaticonan di futbol a topa pa disfruta y mira e weganan di futbol. Na e localidadnan aki e promotornan a setup gol chikito y esunnan presente por a gana diferente premio. Participantenan cu a anota gol a gana SIM card di Digicel, bala di futbol di Digicel, headset y T-shirt caps, termo y mucho mas.

Aparte di e tour di promo di Digicel Aruba, camp di futbol y teamnan tabata feliz di a ricibi bala di futbol di Digicel. Sport297 a organiza su camp di futbol y a gradici Digicel p'e balanan di futbol ricibi. Dia 12 y 13 di Juli Soccer Institute Aruba (SIA) den colaboracion cu F.C. San Nicolas a organiza na Joe Laveist Sports Park e "Soccer Social Experience" gratis p'e muchanan. SIA tin como meta pa sigui traha riba desaroyo di futbol na Aruba y di e muchanan na San Nicolas.

E fin di siman aki ta e final di "FIFA World Cup" y fanaticonan di futbol lo por disfruta di esaki un biaha mas na nan luga preferi. 'Promo Girls' di Digicel lo ta riba caminda y partiendo premionan di Digicel un biaha mas, asina finalisando e sensacion di e campeonato mundial di futbol. Sigui Digicel riba facebook pa mas detaye unda nan lo ta e fin di siman aki.







Scolnan Multilingual na Aruba lo encera un cambio mas grandi cu djis esun di idioma

ORANJESTAD (AAN): E proyecto di Scol Multilingual, ta ser yama "SAM", y e ta conta cu e aprobacion di Ministerio di Enseñansa. E proyecto di school Arubano Multilingual a worde aproba pa implementacion na tur school primario na Aruba.

Señora Marisol Croes, directora di Profesionalisacion di DEA na IPA, a mustra cu e introduccion di schoolnan Multilingual, lo encera un cambio mas grandi cu solamente esun di idioma, ya cu'n curiculo nobo lo worde implementa. E meta nucleonan ya ta conoci desde aña pasa y nan lo worde implementa. pero e ta un manera diferente pa implementa enseñansa na Aruba. Lo bay tin un forma nobo di duna les. NUCLEO:

Tur e vaknan cu e muchanan ta haya na school ta worde mara na metanan nucleo. Kico ta e nivel nan mester yega. E no ta mara na metodo so mas, pero tur school ta liber na kies ki metodo nan ta bay uza pa yega un cierto nivel di idioma. Of yega un cierto nivel di conocemento di mundo. Esaki ta schoolnan preparatorio te cu basico. E ley ta locual ta trahando ariba dje pero e beleid ta cu tur mucha ta haya les den e idioma cu nan ta conoci cun'e, nan idioma materno. Y esey si ta algo cu ta hancra den Derecho di Mucha caba. Les lo worde duna den tur idioma. Muchanan Arubiano ta lanta multilingual, ya cu nan ta wak television, nan ta wak programanan na Hulandes, Ingles y Spaño. Na cas, nan ta papia Hulandes, Ingles y Spaño, como tambe Papiamento. BARRERA:

Loke kier kita ta e barera pa e mucha siña. Ora cu e mucha yega na school preparatorio, y e prome cosnan cu e ta topa cun'e, ta un idioma straño bo no por saca loke bo kier siña for di e mucha. Esey ta loke nan kier nivela. Nan kier pa e mucha siña, loke e mester siña y kier siña.

Ingles ta un parti di e lesnan cu ta worde duna. E mucha ta bay haya les den cuater idioma y ta bay tene cuenta cu e idiomanan stranhero, Spaño, Hulandes y Ingles. Esaki no ta na vigor ainda, pero ta bay cuminsa cu e preparacionnan pa tin un bista cla ariba e cambio. Tin algun school piloto cu a cuminsa caba, ya caba nan a yega klas 6. Y algun di nan ta bayendo MAVO caba.

E implementacion ta planea te cu 2030. Un school mester ta cla pa e pasa door di e cambio aki. Seccion Guia di Departamento di Enseñansa ta bezig cu e schoolnan pa wak ki ora nan ta cla.



Funari ta ricibi donacion di Super Food Plaza Cares Program



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Super Food Plaza Cares Program a haci entrega di un cheque na valor di Afl. 28,964.49 na Funari (Fundacion Arubano pa e Invalidonan). E cheque a ser otorga pa marketing manager di Super Food Plaza, Sr. Rudy Richardson y a ser ricibi pa Señora Sally Warner-da Costa, directora di e fundacion. E fundacion ta den necesidad di fondo pa entre otro busca un bus nobo pa por transporta nan clientenan.

Super Food Plaza ta gradici su clientenan cu ta sostene e programa aki pa asina yuda fundacionnan cu ta esencial pa nos comunidad. Cu un donacion minimo di Afl. 1.75, e cliente ta participa pa gana uno di tres premionan semanal cu ta ser rifa.

Actualmente ta recaudando fondo pa Scouting Aruba. E fundacion aki ta ofrece un programa completo pa desaroyo di un mucha te cu adulto na nivel halto, a base di e principionan y valornan di scout. Super Food Plaza ta spera di por conta ariba apoyo di su clientenan pa yuda Scouting Aruba.

Boto di Polis a tow "Water Scooter" pa tera

ORANJESTAD (AAN): Durante boto patruya Maritieme Polis ta altura di La Cabana Beach resort riba laman nan a wak cu na un distancia pa 1000 meter di costa un Water Scooter.

E manehador a duna Maritieme polis señal indicando cu e ta den problema. Mesora e boto patruya den un fraccion a yega cerca e Water Scooter y e manehador a declara cu e aparato ta defecto pacual e no por a nabega pa yega tera.

Ppa medio di e boto di polis e Water Scooter a wordo lastra pa tera firme.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



GIVE AND WIN

Hunto nos por yuda nos comunidad!

Cu bo donacion di Afl. 1.75 ($1) of mas,
bo por participa pa gana un di e 3 premionan semanal:

1st Prize:
Afl. 1000,-
Gift Card

2nd Prize:
Afl. 500,-
Gift Card

3rd Prize:
Afl. 250,-
Gift Card

funari









Un fundacion nobo ta keda escogi cada 4 siman pa ricibi un donacion.
Pa mas informacion y reglanan di e programa aki, por fabor bishita
www.superfoodaruba.com/community

SUPER FOOD | FOOD FACTORY COOKING STUDIO ARUBA | JACK'S CAFE ARUBA EAT • DRINK • RELAX | Intertoys | casa | CHEERS | BLISS beauty & health

Parlamentario Rocco Tjon:

Dia 1 di Augustus lo tin debate riba ley di cobranza pa recogemento di sushi

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario sr. Rocco Tjon a convoca un conferencia di prensa Diaranzon mainta, tocante e tema di cobranza general pa recogemento di sushi, y a splica di con a cancela e reunion publico cu nan a anuncia siman pasa.

Esaki pa motibo cu a keda hopi pregunta den aire cu tin den comunidad y cu ta pidiendo contesta pa esakinan.

E Parlamentario a indica cu esaki ta un debate cu mester wordo hiba den Parlamento, y esaki ta bay tuma lugar na Augustus venidero.

No obstante, debi na diferente informacion cu a sali eyfo tin masha hopi pregunta cu ta yega cerca Parlamento, como representantenan di pueblo.

Parlamentario Rocco Tjon a aclarea un par di punto relaciona cu e tema aki y na prome lugar el a acentua e tarea di Parlamento.

El a menciona cu e tarea di Parlamento ta pa analiza e decisionnan cu gobierno ta tuma, scrutina nan, pa asina percura cu e decisionnan aki ta bon balansa.

E parlamentario a splica kico ta e proceso cu ta sigui di awo padilanti. Sr. Rocco Tjon a indica cu enberdad fraccion di MEP a haya un carta di Gobierno, den cual nan a trece claridad pa e preguntanan cu e fraccion tabata tin.

Den e carta aki tin dos punto importante ta wordo treci pa dilanti: 1. Cu e cobranza for di 1 di Juli 2018 ta wordo para.



2. Cu lo presenta e maneho cu gobierno kier introduci pa 2019, na Augustus venidero, pa asina por debati riba dje.

E parlamentario a haya importante tambe pa splica riba ki puntonan lo debati na Augustus, pasobra esey ta e area cu ta crea hopi pregunta cerca e pueblo.

Riba e sistema cu kier introduci pa bay cobra pa piki sushi.

Lo debati riba e ley pasobra esaki por wordo interpreta na diferente manera.

E recursonan di Serlimar.

Parlamentario Rocco Tjon a splica cu si lesa e memorie van toelichting, e ta papia bon cla cu no por exclui otro companianan pa recoge sushi.

Na otro banda e ley ta splica cu por pidi e vergoeding pa un servicio cu ta wordo brinda na e cliente. Anto, e pregunta cerca hopi hende ta cu si nan no ta cliente di Serlimar, nan tin cu paga pa nan servicio.

Aki, e parlamentario a reitera cu por interpreta e ley na diferente manera, y pesey un debate mester wordo hiba riba e tema aki, pa por wak di tur angulo, a base di documento y consehonan huridico con esaki ta wordo interpreta.

RAIZ a entrega peticion na gobierno:

Pa wak si mesun medida pa Isla di Oro lo wordo aplica riba proyecto similar na Savaneta



ORANJESTAD (AAN) – E lider di Partido RAIZ, sr. Ursell Arends, a topa cu prensa na entrada di Bestuurskantoor, pa entrega un "lop verzoek" (peticion) na Minister di Infrastructura Otmar Oduber.

Di forma cronologico el a referi na locual a sosode tocante e proyecto di Isla di Oro cu no ta bay door mas.

Dia 2 di April tabata e fecha cu NGO's a organiza un protesta tocante e proyecto menciona. Dia 7 di Mei, RAIZ a haci entrega di un lop verzoek relaciona cu e mesun proyecto aki, y den menos di 24 ora e mandatario a contesta nan y a entrega nan algun informacion di e desaroyadornan. Dia 14 di Juni ultimo Minister Otmar Oduber a declara cu e proyecto di Isla di Oro no ta sigui mas, basa riba e conseho cu el a haya for di DNM (Directie Natuur en Milieu) y tambe di DIP (Departamento di Infrastructura y Planificacion) dia 13 di Juni.

E instancianan aki a indica cu e proyecto di Isla di Oro no ta adecua pa e area unda e lo a wordo desaroya.

Dia 18 di Juni e mandatario a yama un rueda di prensa den cual el a splica ampliamente tocante cual ta e posicion di gobierno y pakico a tuma e decision menciona.

Aworaki RAIZ a bolbe entrega un peticion den cual ta solicita e dos advies tanto di DNM como di DIP, pasobra nan ta sinti cu e mesun consehonan aki por wordo aplica den otro areanan proteha, na unda construccionnan ilegal ta tumando lugar.

Desde 2016 sr. Arends a tuma nota cu den un area di Savaneta nan ta trahando un proyecto similar na esun di Isla di Oro, y segun investigacion cu RAIZ a haci e proyecto aki no ta conta cu e permisonan necesario pa opera un boutique hotel, manera e ta sosodiendo.

El a agrega cu e documentonan cu tin tanto na Kadaster como na DOW, ta mustra claramente cu e desaroyo aki ta ilegal.

El a splica cu si observa e pintura di e proyecto, por ripara cu tin dos gazebo cu no ta aparece na Kadaster ni na DOW, loke ta mustra cu e proyecto aki no ta cuadra cu ley.

E lider di RAIZ a indica cu e director di DOW for di 2016 a purba para e proyecto aki den dos ocasion, pero e unico minister cu tabata dunando sosten na e proyecto aki tabata ex-minister di Turismo, sr. Otmar Oduber.

Ursell Arends a subraya

Sembrando Futuro

Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu
De heer O.E. Oduber
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad
Aruba

Betreft: **verzoek op grond van de Landsverordening openbaarheid van bestuur voor inzage adviezen diensten DNM en DIP inzake hotel project te Isla di Oro/Grupo Isla "Zoetry Wellness Resort"**

Aruba, 10 Juli 2018

Excellentie,

Als President en Secretaris van de vereniging RAIZ ("**RAIZ**"), berichten wij u eerbiedig als volgt.

RAIZ heeft als politieke partij op grond van haar statuten onder meer het doel om het algemeen belang en het welzijn van de Arubaanse samenleving te dienen en te bevorderen, het bevorderen van een politiek waarin de mens centraal staat en het bevorderen van de rechten van de natuur, hetgeen inhoudt de erkenning en eerbiediging dat bomen, oceanen, planten, dieren etc. rechten hebben net zoals mensen rechten hebben. Tevens heeft RAIZ als doel het bevorderen van het concept "Biba Bon/Biba Contento" inhoudende de intentie van de mens om een harmonieus medebestaan met de natuur te bewerkstelligen, een goed bestaan te leiden die niet beter is dan de rest van de wereld, maar gelijkwaardig en gevoel voor gemeenschap, ecologisch evenwicht en cultureel gevoeligheid staan daarbij centraal.

RAIZ heeft kennis genomen dat Grupo Isla een "Zoetry Wellness Resort" wenst te ontwikkelen te Isla di Oro in Pos Chiquito en dat u recentelijk heeft verklaard tijdens een persconferentie gehouden op het Bestuurskantoor op datum 18 juni jl. dat u in het bezit zou zijn van de adviezen van twee overheidsdiensten die onder uw verantwoordelijkheid vallen, namelijk een advies van de Dienst Natuur en Milieu (DNM) van 28 Mei jl. en een advies van de Dienst Infrastructuur en Planning (DIP) van 13 Juni jl[1].

[1] https://www.facebook.com/GabineteWeverCroes/videos/183798488984993

Raiz
Sembrando Futuro

cu nan kier mira si ta midi cu dos midi, of su e mesun consehonan tocante Isla di Oro ta aplicable pa otro areanan proteha tambe.

E lider politico a declara tambe cu RAIZ a tuma nota den medionan di comunicacion cu otro NGO's tambe a cuminza protesta riba e proyecto na Savaneta.

El a acentua cu RAIZ for di inicio di su movemento, a declara cu nan ta para, claramente, pa bon gobernacion y transparencia y awor a bin na Bestuurskantoor pa haci enfasis riba esaki.

Cu e meta pa pone presion pa e homber stop

Hues a subi castigo pa homber cu tabatin arma di candela

ORANJESTAD (AAN) – E homber A.R., a scucha Fiscal exigi 15 luna di prison pasobra e tabatin un arma di candela y a tira un persona cu esaki. Hues a bisa cu e ta subi e castigo y ta pone un parti condicional pa asina presiona A.R. pa stop cu arma. Hues a aumenta e castigo na 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional.

Posecion arma

E acusacion contra A.R. ta cu riba 26 di Maart 2018 e tabatin un arma di candela y balanan. Hues a bisa cu A.R. ta admiti na Polis di tabatin un arma di candela riba 26 Maart 2018. El a bisa di a cumpra e arma un luna promer pa 1400 florin cu 3 bala pero no ta bay menciona nomber di e persona for di kende el a cumpra e arma. Segun A.R. su declaracion na Polis, el a cumpra e arma pa defende su mes. El a bisa Polis cu anterior e tabatin un pistol 9 mm pero a bende esaki. A.R. a bisa Hues cu esey ta e berdad.

Fiscal

Fiscal a bisa cu A.R. a wordo deteni despues cu Polis a wordo notifica cu a tira un hende. A detene A.R. como sospechoso di a purba mata pero a resulta cu no ta asina. A.R. lo a los un tiro y herida otro persona. Na opinion di Fiscal, tin un arma di candela ta un problema serio pa comunidad. Pa cu e castigo, el a tene cuenta cu ta promer biaha A.T. ta usa un arma. Fiscal a exigi 15 luna di prison, kitando e tempo cu A.R. ta sera caba den KIA.



Abogado

Abogado mr. Bryson a bisa Hues cu Fiscal no ta bisa cu A.R. a tira pero a yuda e persona pa evita cu e ta muri. A yama ambulance pa transporta e persona pa hospital. E abogado a pidi Hues pa duna un castigo menos. Na opinion di e abogado, A.R. a siña su les. El a kere cu ta tof pa tin arma pero awor e lo no haci'e mas.

A.R. a bisa Hues cu no ta intencional el a tira y e brother a bay bishit'e den KIA.

Sentencia

Hues a bisa cu posecion di arma ta castigabel. El a mustra cu Corte ta baha pisa riba esaki pasobra no ta deseabel esaki riba nos isla. Hues a bisa cu ta promer biaha cu A.R. ta cay sera pa posecion di arma. Hues a mustra cu e risico di arma ta cu lo por herida hende.

Hues a bisa cu e ta subi e castigo na 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Hues a bisa cu esey ta pa pone presion riba A.R. pa stop. Hues a bisa cu e ta haya cu A.R. ta sincero di bisa cu e tabatin un arma anterior. Cu e castigo aki ta pone cu si A.R. bolbe cay, e lo haya e 6 luna riba e castigo normal. Hues a bisa cu esaki mester considera un aviso.

Ensayo general gratis di e Aruba Symphony Orchestra

ORANJESTAD (AAN): Si bo ta entre 8 y 17 aña ARUBA SYMPHONY ORCHESTRA ta invita bo pa un Ensayo General GRATIS na Cas di Cultura 27 of 29 di juli 10or di mainta.

Bin scucha Claudia Roa, e hoben pianista chileno cu a gana e competencia di studiantenan aña pasa toca Mozart Concerto No. 20 D minor K466 dia 27 di juli.Of bin scucha e mundialmente famoso violinista hapones Kazuhiro Takagi interpreta e obra Mendelssohn Symphony N.4 in A Major op. 90 dia 29 di juli.Pa bo haya bo carchi di entrada GRATIS, pasa na oficina di Cas di Cultura entre 9or di mainta y 5or di atardi.







Parlamentario Rocco Tjon lider fraccion MEP:

Ta enfoca riba e importancia di e debate di dia 1 di Augustus venidero tema Serlimar

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario Rocco Tjon, den conferencia di prensa di fraccion di MEP, Diaranzon mainta, den cual el a toca e tema cu lo bira punto di debate dia 1 di Augustus proximo: e cobranza pa recogemento di sushi, a acentua cu Aruba ta den un crisis financiero y pa tal motibo e debate di dia 1 di Augustus ta hopi importante.

Esey ta encera cu mester percura pa tur e decisionnan cu ta wordo tuma no tin efecto financiero pa henter nos pais.

Den e contexto di pagamento pa piki sushi door di Serlimar, e parlamentario ta haya cu e decision mester wordo tuma na e mihor manera posible pa evita casonan den corte, pa no bay costa nos pais mas placa.

Otro tema riba cual ta bay debati, ta e recursonan di Serlimar. E lider di fraccion di MEP a indica cu esaki no ta conta pa Serlimar so, pero tin un mocion entrega cu na Augustus Gobierno ta bin bek Parlamento y duna un splicacion riba e recursonan cu a wordo ubica pa gobierno den e presupuesto 2018, unda Serlimar tambe ta forma parti di esaki.

Si yega na e punto cu mester cobra, esaki lo tin su efecto pa aña 2019, pasobra si bay cobra lo haya mas entrada y e Landsbijdrage lo bay baha.

E parlamentario a subraya cu esaki ta temanan cu mester bay debati riba nan, na un manera sano pa por yega na e mihor conclusion.

Parlamentario Rocco Tjon a señala cu bisa for di aworaki caba, organizacionnan, sindicato, mandatarionan, bin afo bisa: "esaki ta bay bira e sistema y si bo ta cliente di otro compania cu no ta Serlimar, bo tin cu paga tur dos", ta hopi prematuro, pasobra e debate aki mester wordo hiba na Augustus venidero den Parlamento, y esey ta e momento tambe cu Parlamento como Organo lo fiha un posicion tocante e tema aki.



Pa conclui, Parlamentario Tjon kier a garantiza, muy en particular, e trahadornan di Serlimar, cu Parlamento ni un momento so tin e intencion di perhudica e compania, y sigur fraccion di MEP cu e ta papia den su nomber aworaki.

"Al contrario, nos kier pa Serlimar bira un organizacion sano, cu ta bay 'excel' y pesey ta importante pa e mandatario y nos como parlamento asegura cu cada florin cu ta bay pa Serlimar wordo uza na e manera mas eficiente y mas eficaz. Y ta pesey dia 1 di Augustus venidero, ora nos bay debati riba e tema aki, mirando e hecho cu si bo bay cobra, e tin efecto pa cu e presupuesto. Nos kier, y nos ta haci e preguntanan aki prome cu e debate, por escrito tambe, wak cuentanan anual, formacion di personal y tur e aspectonan aki, pa asina como Organo Parlamento, nos por tuma e mihor decision y e decision aki semper lo ta na bienestar di Serlimar y di e clase trahador cu semper partido MEP ta para pe. Kiermen no tin nodi di tin preocupacion pa e parti aki" Parlamentario Rocco Tjon a conclui.

Ainda negociacionnan pa un CAO nobo entre Hospital y ABV ta curu

ORANJESTAD(AAN): Gina Maduro, presidente di ABV, a splica cu nan a cuminsa cu negociacion di CAO cu hospital den luna di Maart. Y ainda tur cos ta curu, den e sentido cu apenas a manda nan puntonan, calculacionnan ta worde haci y awe a sinta prome biaha hunto cu mediador di gobierno, kende ta envolvi den e negociacionnan.

Apenas nan ta den principio. Esaki ta e comienso. Un cos si Maduro a menciona cu ABV no tin solamente e CAO di hospital, pero tambe e tin di FSMLA, trahadonan di labortorio, e respaldo cu ta un fundacionnan nobo, trahadonan di PAAZ, cual ta Respaldo. Tambe nan tin negociacion di SABA, cu a cuminsa tambe. A sinta prome biaha y tin cu continua cun'e. Negociacion di CAO di SABA y Imsan, cu desde aña pasa a cuminsa y cu no a caba tampoco. Ta bezig cu cinco CAO en principio. Casi tur e CAOnan den cuido, unda cu ABV tin su miembronan, a caduca.

Awor aki prioridadnan den tur e CAOnan, primordial den cerca tur trahado, ta aumento di salario. Mirando e ultimo indexering cu a tuma luga dia 1 di Januari 2013, ya ta cinco aña despues y mirando e desaroyo den ultimo temponan y costo di bida a subi, trahadonan kier mira un aumento den salario directo.

Gina Maduro a splica cu tur entrada tin di haber cu gobierno, directo of indirectamente. ABV sa di e situacion di pais Aruba, pero di un otro banda nan ta traha pa un fundacion y e fundacion mester percura pa su trahadonan. Imsan mester percura pa su trahadonan, SABA mester percura pa su trahadonan. E dunadonan di trabao tambe mester percura pa por tin un presupuesto pa por negosha un CAO.



Riba esaki Maduro a splica, cu den historia, si tin cu compara cu tur e negociacionnan di CAO den institucionnan di mediador, ta purba bo so, pero na final mester pidi pa envolvimento di mediador di gobierno. Mediador di gobierno semper ta na mesa cerca tur institucionnan di cuido.

Salubridad tin diferente CAO. Si tin cu papia di hospital, e aumento di salario ta conta pa tur institucion. Pa hospital ta e pensioen cu tin cu keda cla. Te awor aki e ta riba 11.5, pero ainda e ta bao di e norma, compara cu Imsan y SABA. E pensioen y algun beneficio secundario cu tin cu worde mehora.

ABV ta enfocando riba un suma igual. Si mira hospital, tin hopi dokter y specialista cu salarionan hopi mas halto den loondienst di hospital, sin conta e IO'ernan. Si bay bringa pa un porcentahe halto, e grandinan ta haya mas y e chikitonan ta haya menos. Pesey a bay pa un suma fiho.

Tin un suma, cual Maduro no a menciona. Na hospital tin 1075 empleado, di cual tin cu wak cua ta specialista den loondienst, cuanto ta IAOer y cuanto ta CAOer. Na final ta ABV ta bringa pa CAO y ta hospital ta pone tur hende hunto den pot, pero e sindicato ta bay pa e CAOernan.

A cuminsa negosha prome e CAO, pero door cu mester a warda riba begrotting, etc., door di esey a bin tardamento. For di Maart nan ta na mesa y e CAO a caduca entrante 1 di Juni.

Exitoso siman di preparacion pa pasantia pa studiantenan di Colegio EPI

ORANJESTAD (AAN) --- Studiantenan bon prepara di forma profesional ta un di e ideanan di Colegio EPI. P'esey mes Departamento di Pasantia y Directie di Colegio EPI a pone cabes hunto y organisa un siman di preparacion pa studiantenan cu ta preparando pa nan pasantia.

E siman tabata yena di presentacionnan cu hopi informacion importante cu lo por yudanan haci nan pasantia ainda miho. Studiantenan a haya informacion tocante etica, comportacion y vestuario profesional, comportacion corecto riba red social y mucho mas. Profesionalnan den cada un di e ramonan aki a presenta pa e studiantenan, dunando nan informacion valioso cu lo por yudanan haci nan papasantia cu exito.

E siguiente personanan a presenta e lecturanan, Dr. A. Vallejo pa MedWork, Sra. Charlene Nectar di Advance HR Learning and Development y Sra. L. Pocorni di Novelty Marketing. Diabierna a cera cu presentacion di ex studiantenan di Colegio EPI cu awo ta profesional den nan trabao. Nan a conta e studiantenan di nan carera escolar pa asina inspira nan.

Un danki na Srta. Ruljienne Arends di FADA, Sr. Urvin Leest di Ritz Carlton Aruba y Sr. Rowald Wever como profesional praktijk ondersteunend huisarts (POH) na un huisartsenpraktijk.

Pa culmina e dia Janiro Eisden y Jean Carlo Espinal a tene un presentacion pa asina inspira e hobennan y mustra nan e importancia di sigui bo soñonan y traha duro pa bo meta.

Studiantenan a haya e oportunidad pa siña hopi y asina ta bon prepara pa nan pasantia.

Un biaha mas danki na tur cu a participa pa asina haci esaki un siman sumamente exitoso y educativo. Colegio EPI lo sigui traha pa forma studiantenan profesional y cu personalidad.







Parlamentario Alan Howell

Pronto mas warda di polis di bario lo habri bek

ORANJESTAD(AAN)-- Seguridad bek pa nos pueblo ta un "must", esey ta palabranan di Parlamentario Alan Howell, cu semper a mustra cu esey ta su enfoke principal. Como Parlamentario di Fraccion di POR, Howell ta tene un wowo skerpi riba e mehoracion di seguridad y trankilidad pa nos pueblo.

E parlamentario di e Fraccion blauw ta expresa cu pronto Minister di Husticia lo haci apertura di mas warda di polis di bario y lo concentra specialmente den e barionan cu conoce un indice frecuente di criminalidad.

Minister Andin Bikker a habri algun siman pasa e warda den bario di Mabon y pronto lo habri esun di Sabana Basora, sin lubida esun den Dakota tambe.

Alan Howell ta indica cu por mira y sinti cerca e habitantenan cu nan ta contento cu e reapertura di e warda di polis den nan bario. E ta encurasha Minister Bikker pa sigui cu e bon trabou y asina planta respet bek riba Aruba, nos dushi isla.



Sindicato FTA sperando ainda riba decision pa cu Excelsior Casino



ORANJESTAD(AAN): Poco poco e preocupacion entre e trahadonan di Excelsior Casino na Holiday Inn ta creciendo. Segun presidente di FTA, Hubert Dirksz, nan ta na mesa cu e abogado di e compania. Ultimo a keda palabra cu nan lo bin back e siman aki pa nan por firma un protocol, caminda cu nan ta bay discuti e ora con e relacion ta bay ta cu e trahadonan ta miembronan di FTA y tin cu prepara e ora pa loke ta bin.

E compania lo kier keda, apesar di e rumornan cu tin cu lo tin ceramento di e compania, den sentido di renobacion etc. Apesar di esey, lo tin un deseo di e compania pa continua. Esey ta sperando. Ta spera si e compania ta continua, te con leu e ta bay continua.

Si e compania aki no lo keda pa hopi tempo, tin cu papia e ora di con ta para cu e trahadonan, nan salario, nan condicionnan di trabao y si mester yega na un CAO, y si ta bin un compania nobo. Ainda ta den un comienso di un negociacion pa wak kico ta bay ta e resultado.

Noticianan negativo:

Di parti di e trahadonan, nan a expresa hopi incertidumbre di loke ta pasando den e compania, pero tambe rumor di e hotel mes tambe, cu posiblemente lo bay tin cambio den e hotel, renobacion, etc. Tur esaki a trece cu posiblemente lo bay tin cambio di dunado di trabao of cambio di edificio, etc. Tur hende ta den un speranza pa wak kico ta bay pasa.

E episodio di Aura Casino:

Sano huicio mester prevalece. Si mester yega asina leu ta di spera di parti di gobierno tin bista riba esaki pa historia no ripiti. Pero en todo caso e sindicato ta na mesa cu e abogado y cu bon confianza, sperando cu e parti aki lo sali miho cu esun di ex Aura Casino.

Segun Dirksz, no ta mesun grupo cu Aura Casino, pero tin hende cu tabata forma parti di Aura Casino, cu ta formando parti di e compania. Esey sigur cerca e trahadonan ta trece un preocupacion. FTA sa cu tabata tin un otro doño pa e casino y bin cambio.

E trato pa e trahadonan ta varia. Di parti di trahado, no ta haya e miho noticia. Na Aruba hopi caminda ta mustra cu e trahado ta hayando e trato no desea y tin caminda cu si ta e caso cu nan ta worde bon trata. Eynan tin hopi rumor, hopi informacion cu e trato no ta na su luga. FTA no ta paden completamente pa sa. A reuni cu e trahadonan y cualkier keho cu nan tin, FTA ta haya nan pa atende cu e compania.

FTA ta spera cu e siman aki ainda cu por sinta cu e minister concerni pa mira si en berdad e ta para pa e trahadonan no sali perhudica.

No sa kico precies lo bay bira e structura di e compania. Dirksz a splica cu no tin e informacion ey. Pero no oficialmente sa cu lo bin cambio, pero no sa precies kico e cambionan aki lo ta.

Di parti di e dunador di trabao, representa pa nan abogado, e combersacion no ta tanto amplio, pero ta kere cu si yega e momento tin cu sinta kisas cu e doño di licencia di e casino tambe.

MEP elaborando riba reduccion di prijs di gasolin, diesel y kerosin

Table 5: Prices of utilities, gasoline and diesel, 2015 - 2016

Month	Crude oil per barrel[1]	Fuel surcharge[2] ≤ 500 kWh	Fuel surcharge[2] 501-1000 kWh	Electricity[3]	Water[4]	Gasoline[5]	Diesel[5]
Dec-15	37.41	30.52	32.56	342.59	137.05	162.00	135.00
Jan-16	32.65	21.90	27.80	308.76	137.05	160.00	121.50
Feb-16	30.19	21.90	27.80	308.76	137.05	152.30	115.40
Mar-16	37.47	21.90	27.80	308.76	137.05	148.20	116.80
Apr-16	40.19	21.90	27.80	308.76	137.05	161.80	123.90
May-16	46.59	21.90	27.80	308.76	137.05	168.00	127.10
Jun-16	48.95	21.90	27.80	308.76	137.05	173.80	136.70
Jul-16	45.24	21.90	27.80	308.76	137.05	175.20	140.30
Aug-16	44.54	21.90	27.80	308.76	137.05	168.30	134.40
Sep-16	45.31	21.90	27.80	308.76	137.05	172.10	136.80
Oct-16	49.92	21.90	27.80	308.76	137.05	169.80	137.20
Oct-16	45.63	21.90	27.80	308.76	137.05	175.10	144.80
Dec-16	51.35	21.90	27.80	308.76	137.05	165.80	138.50

ORANJESTAD (AAN): Partido MEP a tuma nota cu e prijs di gasolin, diesel y kerosin a baha entrante awe diaranson 11 di juli. E prijs di gasolin a baha cu 4.9 cen, diesel a baha cu 4.3 cen y kerosin a baha cu 3.4 cen pa liter. Esaki ta un noticia positivo pa e pueblo consumidor despues cu nos a conoce un aumento di prijs di comustibel na comienso di juli 2018. E echo cu prijs di gasolin ta stipula na 214.8 cen pa liter, pues riba 2 florin pa liter, ta debi cu te ainda nos na Aruba y mundo henter ta experencia un prijs di crudo riba mercado internacional bastante halto durante e ultimo 8 lunanan.

Ultimo dianan contrincantenan politico di AVP ta critica e gobierno actual pa cu e prijs di gasolin y diesel. Sinembargo nan no ta splica pueblo cu durante henter e periodo di augustus 2015 te cu september 2017, esta bao di Gabinete Mike Eman II, e prijs di crudo WTI riba mercado internacional a baha drasticamente te bao di 50 dollar pa bari y te hasta na februari 2016 e prijs di crudo a yega te na 30 dollar pa bari (mira tabel adhunto), pero e pueblo consumidor no a gosa ni un dia di e reduccionnan drastico di prijs di crudo. No ta normal cu a yega te hasta asina leu cu na juli 2015 nos tabata paga 204.30 cen pa liter di gasolin!

Asina nos por mira kico e famoso hedging coruptivo implementa pa Gabinete Mike Eman a haci perhudicando nos pueblo di disfruta di e reduccionnan drastico di prijs di crudo riba mercado internacional. E hedging aki so a logra ranca mas di 300 miyon florin for di cartera di e pueblo consumidor pa loke ta e utilidadnan, gasolin y diesel.

Finalmente pueblo mester ta consciente si cu durante e ultimo lunanan aki e prijs di crudo pa bari a sigui aumenta y ya e siman aki a yega te na 74 dollar pa bari y pa cu esaki e gobierno di Aruba no tin ningun influencia pa contraaresta e aumento aki.

Honor na ken honor ta merece:

NELSON MANDELA:

18 di Juli, Centenario di su nacemento



Ni un hende ta nace odiando otro….

" Ni un hende ta nace odiando otro door di e color di su cuero of su origen, of su religion. Hende tin cu siña odia otro, pero si nan por siña odia, tambe nan por wordo siña stima. E AMOR ta yega mas naturalmente na e curazon humano cu su contrario"…Nelson Mandela.

(Di si buki-autobiografia Camino pa Libertad).

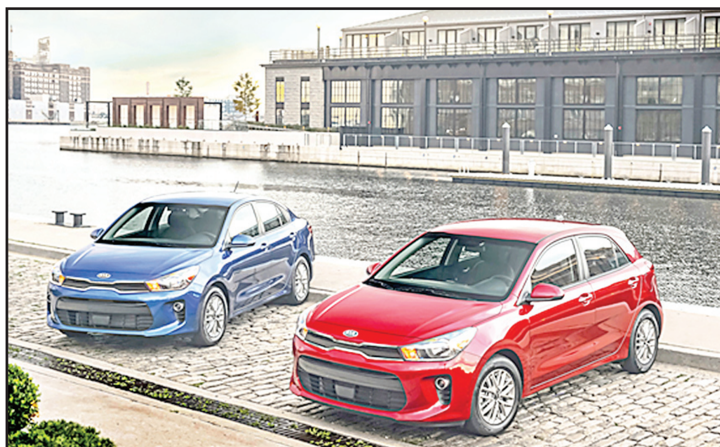
Clientenan cu opcion pa escoge Sedan vs Hatchback ora di cumpra auto

ORANJESTAD (AAN): Ora ta en busca di un auto, of simplemente papiando di auto en general, sigur bo ta topa cu modelonan cu tin dos diferente opcion- "sedan" of "hatchback". Sedan y hatchback, ambos ta hopi similar. Nan tur dos tin capacidad pa fit cinco persona y tin un bahul espacioso. Kico ta haci e diferencia entre e sedan y hatchback anto?

Sedan ta un modelo tradicional y ta conoci pa tin cuatro porta y dos rij di asiento. E dak tin su curva cu ta bay abou yega na e bahul net bou di e bentana/glas parti patras (backshield). Y e bahul ta separa for di e compartimiento interior.

Den lenguahe automotriz, e sedan ta worde yama "three-box design" cu ta bira e compartimento di motor, compartimiento di pasahero y e compartimiento di carga.

Mientras tanto e hatchback ta un vehiculo "two-box design" cu tin e compartimiento di pasahero y cargo cu ta hunto. A pesar cu e modelonan hatchback ta hopi similar na sedan, nan sa bin mas tanto cu tres(3) of cinco(5) porta. Den e caso di hatchback, e lid di e bahul tambe ta worde conta como un porta.



Den un hatchback compara cu e sedan, e espacio di cargo por bira mas grandi, pasobra cu e bahul ta accesible for di e parti interior. Den un hatchback, e sienta nan parti patras, por dobla fácilmente cu e espacio di cargo ta bira uno mas grandi. Tambe mayoría di hatchback tin un mihor rendimento di gasolin compara cu sedan, esaki pa e motibo cu e hatchback por tin menos peso.

Na e otro banda, e sedan nan sa bin cu motor na un poko mas grandi, cual ta crucial pa e rendimiento y maneho di e vehiculo. Cu e extra peso di e bahul, sedan nan ta mas stabil riba carretera na un speed mas halto, compara cu e hatchback.

Un wheel base mas largo por crea mas espacio interior cu pasaheronan por gosa di mas "legroom".

Mientras e decisión ta keda na cada persona, ki tipo di vehiculo ta esun cu ta pas mas cu nan necesidad, Kia Motors constantemente ta dedica na crea autonan dinamico y diversifica.

Pa duna un mihor ehempel nos lo illustra e Kia Rio cu tin option di sedan y hatchback. Ambos Kia Rio Sedan y Hatchback di cuater generación, ta un poko mas grandi cu e modelo anterior y cu un diseño mas deportivo. E interior tambe ta mas espacioso, moderno y cu instrumento y materialnan un poko mas exclusivo. Tambe pa e parti di motor, a mehora e 'driving dynamics' y rendimento di gasolin.







A pesar di e similaridad di ambos modelo, e hatchback tin un "tiger-nose grill" poko mas fini y cu diseño di fog lights un poko diferente. Manera menciona anteriormente, e Rio Hatchback ta ofrece un amplio espacio di cargo, cu por acomoda facilmente maletanan grandi, muebles nan chikito of equipo nan pa bo hobby.

E diferencia di escogencia entre un sedan of hatchback ta keda na cada persona su lifestyle y circunstancia nan personal. Probablemente bo ta un persona activo cu mester di mas espacio pa carga tur bo equipo di entrenamiento, of bo ta encanta e poder di maneho cu ta dunabo un paseo suave den bo bida diario, escogencia ta keda na cada persona.

Pues cua Kia abo lo escohe? Pasa cerca nos aki na Topcar N.V. y sigur nos lo yudabo cu e mihor informacion y servicio pa e compra di bo auto. Y actualmente e Kia Rio ta na un prijs special.

Topcar N.V. ta un compania local dinamico, agente exclusivo di vehiculonan marca Kia. Topcar tambe ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e mihor servicio. Pasa Showroom den Caya Ernesto Petronia 21.

Minister Besaril a ricibi prome ehemplar di buki "Passie Emotie en Liefde voor de klant"

ORANJESTA(AAN)--- Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a ricibi e prome ehemplar di e buki "Passie Emotie en Liefde voor de klant" di e autor Arubano Richard Lopes-Slot. Esaki a tuma lugar na Alnovum na Almere.

Richard Lopes-Slot tin 20 aña di experiencia den e mundo bancario y di seguro como advisor specialisa den contacto cu cliente. Den su carera e tabata teamleader, trainer y coach. Na 2013 ela cuminsa pa su mes como empresario y na 2016 ela start Lopes Slot BV hunto cu su partner Roland Slot-Lopes. Pa e compania aki Richard ta duna training, workshops y ta tene charlanan.

Durante e presentacion Richard Lopes-Slot a conta di su experiencia riba e tereno aki y kico a inspire pa scirbi e buki aki cu ta un guia pa tur esnan cu ta trata cu clientenan. Duna bon servicio na e cliente ta birando dia pa dia mas importante pa cualkier compania. E arte pa durante di contacto cu bo cliente bo brinda un servicio excelente na e cliente den 7 minuut, ta e punto principal den tur e capitulonan di e buki.



Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril despues di a ricibi e prome ehemplar for di man di Richard Lopes-Slot a felicita Richard cu su buki. E mandatario a bisa di ta hopi orguyoso cu un Arubano a logra na scirbi un guia asina detaya y profesional con pa brinda servicio na cliente. 'Esaki no mester ta un sorpresa, ya cu Aruba a crece y bira grandi den su industria turistico danki na e manera servicial cu semper nos a brinda nos bishitantenan. Duna servico excelente ta den nos sanger. Personalmente mi ta hopi contento cu un mucha di Noord Cura Cabai awe ta presenta cu mesun publicacion aki na Hulanda,' asina Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bisa.



E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

Chauffeur cu herida leve despues di basta daño material













ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta den careda di 8or señora chauffeur ta perde control di su auto ora un otro automobilista a crusa su dilanti. E señora a baha caminda bai dal den cura di cas kibrando e muraya y hydrant.

E dama mes a keda bon spanta y tabata sinti dolor na nek cu lomba. Ambulance a presenta pa asina transporta e persona pa Hospital pa nan haci un checkup. E auto a keda atras cu basta daño material.

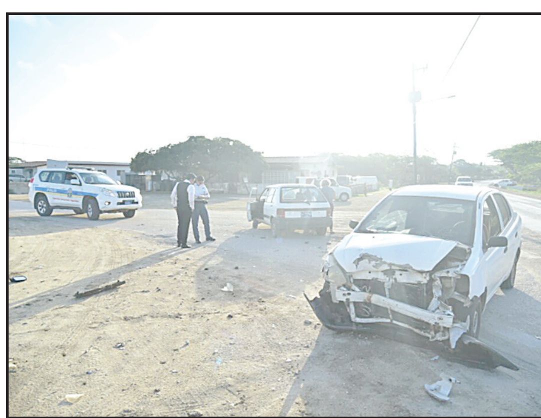
Accidente mainta trempan na Bubali













ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 7or y 15 di mainta a sosode un accidente na e crusada banda di ex veld di Bubali. Un accidente entre un Toyota Yaris y un Subaru J10.

E chauffeur di e Subaru J10 bayendo direccion abou y e chauffeur di e Yaris bayendo ariba y a bay lora na su man robes. E no a calcula e Subaru bon y a dal semi frontal den e Subaru.

Polis di Noord a presenta na e sitio pa asina tuma datos di e accidente. Ambulance tambe a presenta na e sitio pa paramediconan duna asistencia medico. Daño material ta considerabel.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 11 juli 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
4685 5597 1826	3979 8144 6218	3558	4723 5047 8648	7094 2390 1928	M: 5602 TAURUS A: 5413 ARIES

LOTTO DI DIA JUL: 04-10-17-24-27 | DFF 0164 | BIG 4 M 1629 A 1408

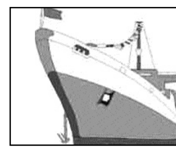
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—12 Juli 2018
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—13 Juli 2018
Solo ta sali: 6:21 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diadomingo 15 Juli 2018:
Freewinds:
(Debarks at 23:15)
—Diaranzon 18 Juli 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 22nd)
—Diahuebs 19 Juli 2018:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 10 Juli 2018
01 - 17 - 28 - 56 - 70 MEGABALL: 14

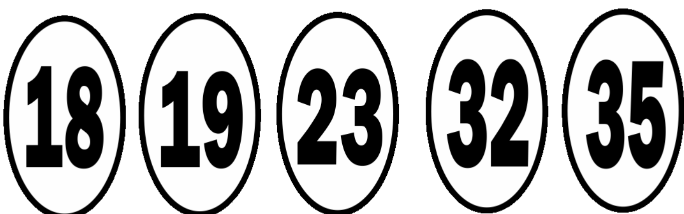
5 Number +Megaball:	$306.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 39 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 862 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 1.678 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 40.644 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 33.822 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 257.634 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 612.450 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 13 Juli 2018:
Siguiente Prome Premio: $340 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 11 2018



1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 2 ganador Match 4
4to Premio: Tin 89 ganador di Afl. 12,00

Joker **4**
Proximo sorteo JUL 14 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 460.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **A**

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **35 dia**
Pa prome dia di scol di 2018-2019 na Aruba.
— **166 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **234 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1169 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diahuebs 12 Juli 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Esschendal
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Cuminza come saludable!
Evita di come demasiado azeta Trans-Fat

Gina Maduro di ABV:

Pagonan atrasa ainda lo no bay pa trahadonan di SABA

ORANJESTAD(AAN): SABA su situacion ta diferente cu esun di hospital. E problema di SABA cu el a introduci un output subsidie nobo. Ban wak si e gobierno actual lo bay revista e output subsidie nobo aki. Segun Gina Maduro, presidente di ABV, e output subsidie no ta malo, pero e ta proteha e dunado di trabao, pero e beneficionan secundario di e trahadonan, no ta hinca aden y esey no tin proteccion.



Loke tabata cosnan pendiente ta pagonan atrasa di bevorderingnan cu empleadonan di SABA ta warda for di 2002. Berdad cu a sinta cu minister Schwengle den varios reunion y a yega na un acuerdo unda cu prome cu eleccion mes, cada trahado a haya un MB, unda cu nan lo haya nan pagonan, parti den tres aña, mirando cu e suma ta basta grandi. Un parti ta haya na 2018, un parti na 2019 y e otro den 2020. Pero cu sorpresa a worde informa door di gerencia di SABA, cu e suma, esta e placa aki no a worde presupuesta. E trahadonan atrobe a worde engaña. Nan tin un MB den nan man, pero e minister anterior no a begroot e suma aki cu consecuencia cu e aña aki no lo ricibi nada. Esey ta pendiente cu e minister actual cu a sinta, con ta bay hinca e suma aki den presupuesto, pasobra e aña aki e no tey. Pero pa otro aña pa e trahadonan cuminsa haya nan pago.

Maduro a splica cu e suma aki mester a worde hinca den e presupuesto di aña pasa, pero e no tabata aden. E trahadonan a spera e pago pa e aña aki, pero no tabata den e presupuesto.

Mester a pag'e, pero no tabata tin un fecha. Pa cuminsa mira placa e aña aki, pero nan lo no mira nada, pasobra e no ta den begroting.

ABV ta ocupa cu e minister awor aki. A tende for di gerencia di SABA na fin di April. Eynan e director a pone e sindicato na altura di e situacion. Pa ABV tambe tabata un sorpresa. Di biaha a purba di tuma contacto cu e minister y ta wardando pa sinta cu e minister pa wak con ta sigui cu e parti aki.

ImSan tin cierto beneficionan hopi mas miho compara cu hospital. Nan tin beneficionan secundario miho cu SABA. Nan tin cierto cosnan cu tin cu mehora. Nan personeelbestand no ta mesun cos cu hospital. Nan ta mas of menos un 165 empleado, compara cu hospital cu ta riba 1000. E volumen ta hunga un rol tambe. Si ta negosha un CAO unda cu tin menos empleado, e chens ta mas grandi. Pero mas grandi e volumen di empleadonan ta mas dificil e ta pa negosha.

Cinco CAO pareu

E ta hopi trabao, hopi tempo. E ta rekeri hopi tempo pa wak pa por logra un bon CAO y banda di esaki tambe, los di e CAOnan individual, dunadonan di trabao tabata e idea mes, como sindicato, mirando cu nan ta den diferente institucion, pa bin cu un CAO mas amplio unda cu ta conta pa tur institucion di cuido. E dunadonan di trabao mes a tuma e iniciativa, y nan ta reuniendo pa e parti aki y pronto lo trek bij e tres sindicatonan cu tin mayoria den e institucionnan cual ta ABV, FTA y SEPPA pa sinta hunto pa wak con ta yega na esey. Kier yega na un estilo mescos cu Hulanda, unda cu tin un CAO cu ta aplicabel pa tur institucion di cuido.

Minister Dangui Oduber:

"Aruba por ta orguyoso di pasonan cu Hospital ta tumando"

ORANJESTAD (AAN) --- Recientemente Hospital di Aruba a anuncia cu entrante november e aña aki, nan lo ta moviendo e sistema di dossier tradicional (papel hinca den map), pa uno digitalisa.

Cu e introduccion aki, dr. Horacio Oduber Hospital (HOH) ta dal un paso grandi den innovacion, cual ta na beneficio di tur pashent.

Minister Dangui Oduber, encarga cu e cartera di Salubridad Publico ta bisa cu Aruba por ta orguyoso di e pasonan cu Hospital ta tumando. "Un pabien ta bay na Hospital, specialmente e grupo di trabou IMP@CT cu ta haciendo nan maximo esfuerso pa e proyecto aki", e mandatario ta bisa.



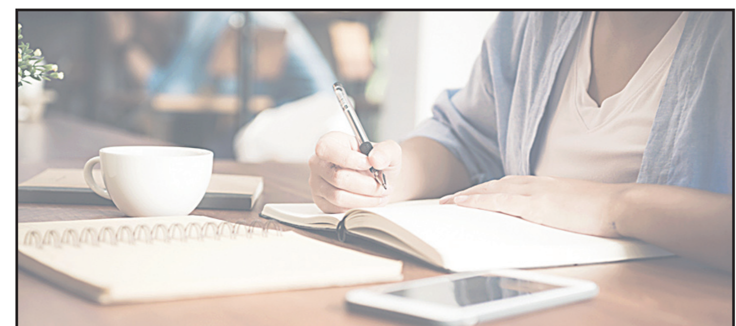
E mandatario ta apoya grandemente tipo di proyectonan asina aki cu ta yuda na brinda un miho cuido medico na nos comunidad. No solamente cuido medico, pero tambe e ta sirbi manera un punto di alerta pa por ehempel casonan di abuso.

Sr. Dangui Oduber a para keto un rato riba e caso di e dos angelitonan cu a perde nan bida. "Un sistema asina aki lo por a yuda preveni pa e situacion ey pasa. Si mediconan por a wak e dossiernan den un forma digital, e lo por a cende un luz cu algo no tabata bon."

Sr. Dangui Oduber no tin nada mas cu elogio pa e logro aki di Hospital y ta positivo cu e cambio aki lo aporta na mehoracion di cuido medico.

Finalisando e mandatario ta bisa "cu den un futuro cercano lo kier sinta conhuntamente cu Hospital, HAVA y AZV pa wak den ki forma lo por amplia e sistema aki den forma di cooperacion. Tumando na cuenta cu awo tin un Gobierno nobo y cu tin un bon lazo entre e diferente instancianan aki, por crea mas posibilidad pa pashentnan wordo miho atendi."

Curso cortico di skirbi "non ficcion creativamente"



ORANJESTAD(AAN)--- Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di skirbi 'Creative nonfiction'. E curso tin duracion di 6 siman, 1 biaha pa siman. Esaki ta tuma lugar na biblioteca na Playa. E curso ta na Ingles y ta bou guia profesional di Writing coach Deedee Baarh.

E curso ta cuminsa dialuna 6 di Augustus. Ta sigui dianan August 6, 13, 20. 27 di augustus y dia 3 cu 10 di september 2018, tur sesion dialuna anochi di 5or pa 7or. Registracion ta cera 24 di juli.

Creative nonfiction ta basa riba e experencianan y memorianan unico di e autor. E ta pa conta un storia berdadero usando obhetonan creativo y tecniconan di skirbi di fiction y poema. E ta un mezcla perfecto entre e echonan real y e personal. E ta un storia berdadero skirbi den un manera bunita y interesante. No-ficcion Creativo por tuma diferente forma manera; Travel writing, personal essay, lyrical essay, memoir, autobiografianan, journalnan of blog post pa menciona algun.

Esaki ta interesante pa tur esnan cu ta gusta skirbi di nan propio experiencia y ta desea di post, blog of publica di otro forma pero e por keda priva tambe den un journal. Esaki ta di nivelnan level 1y despues ta sigui cu level 2. Deedee Baarh a completa su Bachelor's degree na University of Central Florida y su Master's na City College of New York den Creative Writing y tin experiencia amplio den diferente area di creative writing, proofreading y editing.

Pasatempo___

Horoscopo di dia



ARIES
Aunke ta mas facil di keda haci e cosnan manera semper. Lo ta miho si bo cambia bo actitud lo bo por cambia bo bida. Number di suerte 21-53

TAURO
Bo animo no ta halto, pero cu e cambio cu ta bay bin lo ponebo haci algo hopi importante. Number di suerte 19-15

GEMINIS
Dal un stap patras si bo ta sinti presiona pa actua y concentra den lo cual pabo ta corecto y natural. Esey kiermen cu si algo ta facil bay pe y si no hala patras. Number di suerte 27-25

CANCER
Tene cuidou y ta responsabel. Bo tin e control pa logra lo cual bo kier haya y lo bosa maneha cual kier situacion cu presenta. Number di suerte 01-83

LEO
Wak tur opcion prome cu bo tin un opinion cu no ta corecto. Nada no lo por soluciona si bo no ta pensa diferente. Number di suerte 93-42

VIRGO
Ta yega e oportunidad di lo cual ta parce posibel den bo mundo ta trece e posibilidad di crea cambionan positivo. Number di suerte 14-37

LIBRA
Bo mester concentra den lo cual bo kier y aunke ta parce dificil pa haya, bo tin e oportunidad di haci bo soño realidad. Number di suerte 13-81

SCORPIO
Lo ta miho si bo mes haci e cambio y no keda wak con otro ta haci esaki. Awo ta e momento pa bo mustra bo ideanan. Number di suerte 12-05

SAGITARIO
Den e momento nan aki bo ta duda den lo cual bo ta haci. Pero pronto lo haya e inspiracion den bo mundo. Number di suerte 19-51

CAPRICORNIO
Bo ta sinti comprometi pa actua bon y tenecuidou. No carga cu hopi cos pareu riba bo lomba. Lo yega e apoyo cu bo tin mester. Number di suerte 16-93

ACUARIO
Bo lo haya un gesto di generosidad. No keda sinti wanta, e cambio lo dunabo e forza di tuma un otro direccion. Number di suerte 89-26

PISCIS
E ayuda cu bo lo haya ta di e personanan cu bo no a pensa lo bay yuda bo. Y sin cu bo sa semper nan tabata bo tras pa wak cu bo ta bon. Number di suerte 27-11

Resultado

2	7	8	1	5	9	4	6	3
1	6	5	2	3	4	7	8	9
4	9	3	8	7	6	5	2	1
8	3	6	7	9	1	2	4	5
7	1	2	5	4	8	9	3	6
5	4	9	3	6	2	8	1	7
9	5	4	6	2	3	1	7	8
6	8	7	4	1	5	3	9	2
3	2	1	9	8	7	6	5	4

Difficulty Level ★★★ 7/11

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Lesa un hende su bijbel

Bisa un hende su berdad; saca su cosnan na cla.

Busca palabra

D	L	P	Q	K	A	Z	J	M	W	A	H	N	U	E
E	W	W	H	U	D	I	Z	I	M	W	W	U	T	E
S	T	F	O	D	I	F	C	A	Q	W	O	N	D	S
E	N	Q	A	P	K	R	L	N	Z	S	E	V	U	E
N	M	T	P	T	E	C	O	D	U	M	P	C	W	N
T	S	I	N	C	E	R	O	F	A	N	E	S	C	C
E	I	A	W	R	G	A	E	T	A	S	E	F	S	A
R	Q	N	M	K	O	X	R	T	I	N	M	R	A	N
A	C	O	N	C	X	E	J	V	A	Y	O	H	H	T
U	P	I	C	A	I	H	O	A	A	S	A	N	Q	A
R	Z	C	R	B	A	R	U	T	R	E	P	A	P	D
B	H	N	A	N	B	H	U	S	U	L	L	O	F	T
O	P	E	R	A	C	I	O	N	F	M	Z	W	Q	D
I	E	M	C	T	O	I	G	U	L	A	P	V	I	W
S	P	V	X	E	R	P	Y	E	S	N	H	E	S	U

ABIERTAMENTE	APERTURA	DESENTERA
ENCANTA	MENCIONA	OPERACION
OPERETA	QUIROFANO	RECLAMA
RENUNCIA	SINCERO	SUCESIVO

____Sudoku___

Conceptis Sudoku By Dave Green

				7				3
		5					1	
	7		6	9				
		2			1			
6		3		5		7		4
			7			5		
				4	8		9	
	4					8		
3				2				

Difficulty Level ★★★★ 7/12

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Edgard Vrolijk di MEP ta haya reaccion di SEPPA uno hopi debil y cu falta di respet pa Ministro



ORANJESTAD (AAN): Edgard Vrolijk di MEP, a splica na DIARIO cu nan di parlamento ta sigui haci trabao basa riba conocemento, riba berdad, basa riba nan propio pensamento y sigur para na banda di pueblo.

"Kisas e manera di traha aki ta nobo y hopi no ta compronde y no lo compronde tampoco. Esaki bo por a wak caba desde manifestacion di 5 juli di parti di Serlimar, unda cu esnan cu no ta gusta mi manera di hiba politica a usa e oportunidad pa insultami, pa ricibi menaza di morto y un weekend sin fin de memes pa trata di kibra mi persona y mi coleganan nan credibilidad den nan funcion."

"Pero nada di esaki no ta descurasha nos ni intimida nos pero mas bien ta stimula nos pa sigui haci nos trabao. Pero e mas infantil ta un reaccion den prensa di parti di sindicato SEPPA riba un articulo cu mi a skirbi y cu kisas nan no por a caba di compronde of no kier compronde, pero kier pega nan eror riba mi persona," Vrolijk a bisa.

El a sigui: "Un reaccion hopi debil y sigur manipulativo y cu falta di respet pa un minister unda ta pretende cu mi persona a yama minister Oduber pa shishi, cu e meta bisto pa trece discordia den coalicion. Normalmente nos no ta dedica mucho tempo cu sindicato pasobra nan no ta politico pero bo tin di reacciona principalmente ora cu ripara cu kier sigui manipula pueblo y trata na pone mi persona na malo den pueblo."

Dialogo Social y su masacre:

Na 2008 pueblo por corda con AVP a haci uso di e manifestacion di 6 siman pa por a yega na poder. Y den e articulo tin di referi cu nomber y fam ta kendenan a probecha di e manifestacion y sindicatonan y tambe duna nomber di ken ainda ta sinta den parlamento danki na esaki. Pasobra mi persona no ta depende di sindicato pa ta sinta eyden.

Pero lamentablemente sr. Mike Eman hunto cu esnan cu SEPPA ta referi na dje den Staten cu ta srs. Dowers, Sevinger, Sneek ta esnan cu te ainda ta sinta, a probecha y a lubida di bisa cu esaki ta e mesun hendenan cu a sinta den Dialogo Social y cu a yuda pa masacra e homber y muher trahado pa 8 aña largo. Sigur e base di e dialogo social a permiti cu nos GDP di 41.7% na 2008 a bay te na 91% den 8 aña y cu awendia pueblo ta den crisis y cu e clase trahador lo tin di pena pa paga e debenan crea.

Argumentonan debil:

Por a nota di parti SEPPA un falta enorme di conocemento y funcionamento di nos sistema parlamentario, unda cu ta papia di separacion di podernan. Nan lo mester por sa cu e poder legislativo ta den man di parlamento y e poder ehecutivo ta den man di minister.

Expresion cu "nos no por dicidi nada den parlamento" y cu nos "lo ta cuchi cuchi cu ministernan" ta argumentonan debil y sin ningun base.

Pasobra si nos no por dicidi nada di con a bin manifesta riba un supuesto mocion cu lo cambia e ley di Serlimar di 2005? Si nos no por dicidi nada pakico ta preocupa? Si nos ta cuchi cuchi nos lo por sa sigur ki a ser papia entre minister y tambe SEPPA of otro sindicatonan. Pero esaki ta netamente e bunita di con nos ta funciona unda cu parlamento ta independiente y no mester ta di mesun opinion cu e ministernan y esey nos a haci y nos a laga e mal costumber un banda. Kisas pa sindicato SEPPA tambe e ta algo nobo, pero mester custumbra cu e manera nobo di traha di Parlamento.

Manifestacion inhustifica:

Den mesun rosea ta papia di dialogo y sigur nos ta para pa esaki y ta netamente ta esey nos a sali haci pasobra nos a tuma nota cu e trahadornan di Serlimar cu tur nan derecho tabata pafo y nos kier a sa pakico nan a bin manifesta. Ora a sali pafo e shopsteward a sali y bisa cu a bin pa un mocion pa cambio di ley, unda cu e reunion no lo trata ningun ley, mas bien di fondonan cu nos a aloca pa no cobra pa recoge sushi pa 2018.

Na momento cu nos a sigui combersa a bin un hala di aspectonan cu no lo tin suficiente fondo, trahadornan cu tin nan bevordering para, y otronan a bin pa miedo pa perde nan trabao si mester bin cambio, pero e motibo di manifestacion no tabata hustifica y sigur por a yama Parlamento y por a haya mihor informacion. Ta papia di kier sa exactamente kico lo pasa cu e 5.4 miyon Florin pasobra minister a bisa algo otro, pero nos di parlamento a aproba esaki pa otro meta y unabes cu a hala e fecha di paga pa recoge sushi y e 5.4 miyon lo ser usa pa locual el a ser aproba no tabatin ningun necesidad di un reunion publico. Pues argumentonan cu no tin valides y sigur no ta hustifica e manifestacion.

E famoso carta misterioso:

Awel mi ta kere ta bon pa puntra sr. Marlin pa e contesta di esaki. Pasobra no ta mi persona ta inventa y por bay wak riba grabacionnan y por verifica esaki unda cu e shopsteward ta bisa nos cu a manda un carta pa parlamento y ora nos a confronte pa duna nos e carta, anto sr. Marlin a bisa cu nan no a manda nos e carta.

Pues ora skirbi cos asina ta bon pa verifica principalmente pa credibilidad.

Treciendo esaki mi ta reacciona pa ultimo biaha riba SEPPA pasobra e no ta un politico y sigur no gobierno, pero ta lamenta si cu den nan skirbimento ta purba descredita y manipula cu palabranan y ta lamenta di con un organizacion ta insulta un Minister door di yama Minister Oduber pa shishi pasobra di mi articulo hamas a yama niun hende pa shishi. Pero kisas a usa e palabra shishsieria of redo cu no a ser comprondi, p'esey mi lo corigimi mes p'asina impedi mas mal comprondemento pa uso di e palabra shisheria of redo. Awe en adelante mi lo usa RUMOR y p'esey mi ta corigi di biaha: un manifestacion basa riba rumor.

Señora chauffeur no a para pa trailer cu boto



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta den careda di 11 or dilanti di Cayena Mall na Tarabana riba e crusada señora chauffeur den Hyundai Sonata no para y subi crusa e caminda sin paga tino.

E parti dilanti di e auto a dal e trailer di un pickup cu tabata lastrando un boto di Kustwacht. E señora tabata hopi spanta pa e impacto. E auto a keda cu mita di e bumper kibra.

Tene cuenta cu e muchanan no mester keda “home alone” of sin supervision

Telefon pa Hubentud ta aliado di e mayornan den temporada di vacacion

ORANJESTAD (AAN): Temporada di vakantie ta den porta y e muchanan of hobennan ta nan so na cas, sin supervision di un adulto. Ta importante pa toch keda cu supervision pa e mayor sa kico e mucha ta haciendo na tur momento.

Sr. James Sneek di Telefon pa Hubentud ta amplia mas ariba esaki y el a bisa cu door di situacion financiero y emancipacion di hende muhe, a pone cu tur dos mayor a bay traha. Tanto e hende homber como e hende muhe. Y hopi biaha e yiunan ta nan so na cas.



Den temporada di vakantie door cu no tin scol, e ora nan ta nan so na cas. E ta un temporada cu no ta facil, den sentido cu e supervision mester keda. E ta importante pa un mayor sa kico e mucha ta haciendo na tur momento y cu ken.

Telefon pa Hubentud semper a kere den e parti di aliado di e mayornan. Como aliado, nan kiermen sostene nan den loke ta educacion di nan yiunan. Esaki ta motibo tambe pakico cu aña pasa, pa medio di diferente Departamento di Recurso Humano, di diferente hotel, a acerca nan mayornan pa asina duna nan informacion di e pakico Telefon pa Hubentud t’ey. No kier tuma e rol over como educadornan, pero mas como aliado di e mayornan.

E aña aki Telefon pa Hubentud ta bayendo den diferente bario. Nan lo ta partiendo flyer na mayornan y tambe duna informacion pa bisa e pakico nan ta e aliado di e mayornan. No ta un temporada facil, ya cu muchanan ta na cas. Pero mester busca un manera pa wak ki actividad tin pa e muchanan den vakantie. E situacion financiero no ta duna espacio pa bay cu vakantie, of pone e muchanan den un camp.

Pero tin algun actividad gratis unda e muchanan por participa. Den barionan tin e MFAnan cu tin anochi di cine, completamente gratis.

Biblioteca Nacional por ta un bon momento pa haci e yiunan miembro di Biblioteca y asina nan por busca buki pa lesa den vakantie. Na algun MFA tin cu servicio di Biblioteca y si esun di Oranjestad ta mucho leu, por haci uzo di esun di MFA.

Doñonan di trabao tambe por ta un bon momento, pa cuminsa organisa un dia di trabao, pa asina e muchanan por wak kico e mayornan ta haci na trabao. Mirando cu ta den temporada di vakantie, e muchanan ta na cas. Ta un bon momento pa doñonan di trabao, inventa proyectonan asina pa duna e muchanan un bista den kico e mayornan ta haci.

Antes, temporada di vakantie tin hopi mucha y hoben ta bay vakantie cu nan mayornan, y esey ta pone cu e cantidad di yamadanan ta baha. Pero den e ultimo añanan a ripara cu toch den e temporada aki, e yamada ta keda basta stabiel y en berdad, e temanan cu ta wordo yama pe hopi biaha nan ta nan so na cas, e pregunta kico por haci den bario.

Dimes ta purba duna un conseho cu ta safe pe y adecuado pa su edad. Y ta wak tambe cu muchanan cu a caba scol basico, ta yama cu preguntanan manera con pa prepara nan mes. No den e parti di enseñansa, pero tambe e parti di peer pressure cu ta presenta. Hende nobo cu nan ta bay conoce. Esey ta tema cu ta bin dilanti den e temporada aki.

Sr. Sneek a finalisa bisando cu ta importante como mayor, pa papia cu e yiu over di temanan asina. Nan ta bay conoce hendenan nobo, ya cu nan ta bay scol secundario y “peer pressure” ta hunga un rol. Pero tambe e ta gewoon peer pressure di hendenan nobo cu bo ta conoce, scol ta nobo, full e ambiente ta nobo. Ta bon pa e mayor prepara e mucha pa e fase aki ta hopi importante.

Awor a pidi yudanza di Mediador pa atende negociacion di CAO entre ABV y Hospital

ORANJESTAD(AAN): Partidonan, tanto ABV como Hospital nan a start cu negociacionnan di contracto colectivo. Nan a firma un contracto colectivo na 2015. Esaki a vence. Y awor aki e partidonan ta na mesa for di April.

Nan mes a haya cu ta importante pa tin un partido cu por ta yuda den e proceso y nan a propone na mediador di gobierno pa tey un biaha mas, segun Anselmo Pontilius.



Un contracto colectivo pa Hospital, ta papiando di mas di 900 trahado den servicio di e hospital y ta puntonan hopi serio ta worde trata, manera tur CAO. Sigur serio den e sentido cu Hospital ta depende di su presupuesto, na momento cu AZV pone e sumanan disponibel anualmente pa e presupuesto di hospital. Eynan tin varios aspecto cu ta hunga un rol y logico e sindicato tin un cantidad di demanda cu nan a pone riba mesa. Proposicionnan concreto y ta papiando di un contracto colectivo pa por lo menos 3 aña unda cu tin varios pregunta y situacion cu no ta cla riba mesa. Eyden lo purba pa trece tambe proposicionnan cu por ta alternativanan cu e partidonan no ta tene cuenta awor aki cun’e, pero cu lo por yuda pa yega na un contracto colectivo pa e proximo luna, segun Pontilius.

Den e caso di hospital, nan a propone pa mediador yuda mas tempran, hustamente pa trata di preveni un confrontacion. Pa purba cu si tin un otro partido cu por yuda pensa, con por haya alternativanan den e negociacion aki y no keda pega specificamente riba puntonan cu ta riba mesa awor aki.

Tanto gerencia di hospital, como di parti di sindicto ABV a pidi pa mediador tey presente.

Loke ABV ta buscando:

Sindicato tin su puntonan concreto, tin prioridadnan y den nan prioridad nan a señala aumento di salario, considerando cu nan a mira caba cu costo di bida lo bay afecta entrada di e trahadonan. Apart di esey, tin algun punto secundario, manera pensioen y otronan, cu ta puntonan importante y teniendo cuenta tambe cu bo tin trahadornan, mescos cu na Hospital, un cantidad di otro empresa ta enfrenta trahadonan di 60 aña bay pariba. Con ta atende cu e situacion aki y toch mantenIendonan den forsa laboral.

E partidonan lo desea di keda cla mas lihe posibel, pero ta papiando di un realidad serio, den cual hospital ta depende tambe di loke ta haya aprobacion for di AZV. Gasto di personal ta un gasto grandi den cualkier empresa y esaki no ta un excepcion. Y tin cu tene cuenta cu loke bo mara bo mes na dje den e proximo 3 añanan, si berdaramente por cumpli cu nan. No solamente cu gastonan directo, pero tambe indirecto. A start na April, nos ta na Juli, tin vakantie, pero e partidonan mes mester por mira si por convence otro pa sali den e proximo lunanan aki, pa mas tarda September of prome, na un acuerdo.

Den e caso aki, AZV automaticamente anualmente ta hay’e cu e ta atende cu e proposicionnan presupuestonan di diferente instutonan, manera hospital, Centro Medico San Nicolas y otronan, pa den cual ta via AZV e placanan di belasting, primanan cu ta worde paga, AZV ta hay’e cu e responsabilidad aki y na su turno e ta hay’e ta discuti cu e dunadornan di trabao, pa motibo cu cada biaha semper e parti aki ta bin di economisa mas tanto posibel, mientras cu tin e trahadornan cu ta propone y exigi y demanda cambionan den nan condicionnan di trabao.

Si e partidonan ta desea pa mediador tey presente, y esey te awor aki ta e caso, lo continua cada dos siman. Tin tarea pa cada partido haci, internamente haci calculacion di kico ta e costonan pa loke ta diferente beneficionan. Ya a palabra dia 24 di Juli, pa sigui riba puntonan specifico cu ta riba mesa, segun mediador di gobierno Anselmo Pontilius.

Arnelda Els di DVG:

Porcentahe di personanan contagia cu malesanan transmiti sexualmente ta subiendo na Aruba

ORANJESTAD (AAN): E tema di siman di Departamento di Salud Publico, ta malesanan transmiti sexualmente. Arnelda Els, enfermera na e afdeling malesanan contagioso a menciona cu e lo toca un tiki riba prevencion y hopi minimalmente riba datonan.



Cifras

Malesanan transmiti sexualmente ta afecta henter nos comunidad como tambe mundialmente. Na Aruba nos ta mirando un subida den e cantidad total di malesanan transmiti sexualmente. E cantidad di Clamidia ta subiendo drasticamente. Despues ta bin Gonorrea y na di tres luga tin HIV. Den e caso di hende homber y hende muhe ta bayendo casi 50/50%, pero den caso di Clamidia, tin mas tanto hende muhe. Den caso di Gonorrea tin hende homber y den caso di HIV tambe ta hende homber.

Con por preveni

Sa cu bo no por bisa hende cu ta sexualmente activo caba pa stop di tene relacion sexual. Tur hende ta bisa cu sex ta dushi, esaki ta algo normal, ta algo cu hende tin mester, pero tanten cu bo haci'e na un manera sigur, e ta OK. Bo mag di have sex. Semper den pasado a uza ABC. Bisando cu A ta abstinencia y si una bes hende a cuminsa tene relacion sexual, bo no por stop'e. Unico cos por haci ta promove pa tene una un manera sano y corecto, previniendo pa e haya un malesa transmiti sexualmente.

Si bay na B, ta Be Faithfull. Limita bo partnernan sexua y sea fiel na bo mesun partner. C ta uzo di condom na e manera corecto.

Pero esaki ta limita den e consehonan cu ta duna. Tambe tin cu pensa semper riba proteccion prome cu tene relacion sexual. Semper sea conciente, caminda cu bo ta limita bo partnernan sexual. Papia sinceramente cu bo partner riba malesanan cu bo tabata tin y con bo conducta sexual ta. Percura pa bo test. Esaki ta hopi importante, pasobra si bo test y bo mira kico ta bo status di malesanan, sea bo ta saludabel of un malesa transmiti sexualmente, tur e malesanan aki tin tratamento awendia. Algun di nan bo ta cura di nan y algun di nan bo ta haya tratamento cu bo por keda biba un bida saludabel y productivo pa resto di bo bida.

Por ehempel si tin cu enfoca riba HIV, antes e tabata un malesa mortal, pero awendia tin tratamento. Aunke no tin cura ainda, pero si tin tratamento cu bo ta keda biba un bida normal. Bo ta bebe bo remedinan manera un diabetico, cu na momento cu si e stop di bebe remedi, stop di tene su dieta, e ta muri. E mesun cos cu HIV. Bo ta bebe bo remedinan y na momento cu bo stop, un biaha mas, bo ta pone bo bida na peliger.

No tene relacion sexual bao di uzo di alcohol ni droga. E substancianan aki ta pone cu bo no ta pensa racionalmente cu bo por uza bo condom of den e situacion cu e persona ta, no ta sigur p'e. Por ultimo tuma vacunanan pa malesanan cu por wordo evita. Na e momentonan aki Els ta pensando riba HPV cu ta e Human papiloma Virus y ta pensando riba Hepatitis B.

Un otro punto ta uza bo condom pero no zomaar. Uz'e na e manera corecto. Wak su fecha di vencimento. Wak si e condom a wordo warda bon. No cu b'a bente den dashboard y a keda den solo. Na momento cu nan haya cayente di solo, e ora ey e condom no por sirbi mas. Y bisti'e na e manera corecto.

Tambe semper uza bo condom, no solamente esey, pero tambe ora di uza oral sex, bisti un proteccion, esta un oral dem. Como hende muhe of hende homber, semper baña despues cu tene relacion sexual. Esaki ta pa evita pa haya un infeccion di e canal urinario.

Tene cuenta cu condom no ta proteha conta tur malesa transmiti sexualmente. Si wak HPV, na momento cu un persona tin vret otro caminda di su organo sexual, caminda cu e condom no ta yega, ainda bo por yega na e malesa aki y por contagia cun'e.

Test

Els ta enfoca pa haci test. Test pa bo wak ki malesa bo por tin. Bay cerca bo dokter. Den e caso di departamento di malesanan contagioso, pasa eynan libremente den oranan di kantoor y por test bo status di malesanan transmiti sexualmente anonimamente. Por bay via dokter di cas tambe. Algun di e laboratorionan tambe por bay pero mester paga pa test.

Ministro Glenbert Croes mustrando cu a cuminza cu reconocimento nacional pa tur trahador social







ORANJESTAD (AAN): Riba 10 di juli ultimo Minister Glenbert Croes a haci un di su deseonan realidad esta di duna un reconocimento nacional na tur e trahadornan social di Aruba.

Desde cu e mandatario a asumi su encargo ministerial, el a bin realisa den practica ki dificil y intenso e trabao di un trahador social ta. Locual cu mas a impresiona su persona ta cu nan ta traha cu alma y curpa pa e miho di nos hendenan, hopi boluntarionan trahando cu y di curason. Y despues di e caso di e dos Angelitonan, mas profundo e impacto aki a bira riba e mandatario.

Nos tur ta consciente cu Aruba na e momentonan aki ta pasando den e etapa mas critico socialmente. Un problema cu a escala y explota 24 di november 2017 pero cu no a cuminsa ayera. E problema social tin años andando pero cu pa motibo di negligencia y falta di antencion a yega n'e punto culminante cu ta unda cu nos ta awor. E trahador social cu ta e 'backbone' di henter bo sistema di asistencia, ta traha dia aden dia afo, 24/7 tin cu casonan complica te hasta hopi lamentable.

"Den mi parecer nunca nan a haya e reconocimento pa esaki", e mandatario a declara. Y ta p'esey cu Minister Glenbert Croes a bin ta carga e deseo di por dedica un evento di gratitud na tur. Su manera di bisa tur trahadornan social: "nos ta wak bo, nos ta aprecia bo, nos ta admira bo y nos ta gradici bo pa bo bunita labor pa hunto nos logra e miho pa nos conciudadanonan. Un reconocimento den forma di un encuentro ameno cu un certificado pa semper recorda cu boso trabao ta balioso pa nos".

Deporte Local

Team 99 a logra gana team Bubali pa 1 punto







ORANJESTAD (AAN) - Shonnan diasabra ultimo, e tan spera "showdown" entre e team di 99 Bar & Restaurant y e team di Bubali a tuma lugar den domino square garden! Un evento hopi anticipa ya cu esaki lo ta e anochi di debut di team Bubali den 99 Bar & Restaurant na Calabas/Kudawecha. Ya pa 8'or varios integrantenan di e notorio team di biljart di decada di 90 - millenium, conosi den boca di pueblo e tempo ey manera "caymannan di Bubali Plas", a presenta pa asina wak ta ken t'e grupo straño aki cu ta representa 99 Bar! Guynan manera Calucho Gomez, Errel Tromp, y Robby "Base" Tromp tabata sinta manera cayman na boc'i riw cla pa hasi victima! Nan a haya refuerzo te asta di un conosido "trancado di wega" di Team 99, kende pa motibonan te ainda no aclarea, a dicidi di bula cura hunga pa Bubali! Na e otro banda tabata tin e grupo di semper, veteranonan bakia den domino manera Don Salomon, Tinchi, Chiks, Ronny, y e conocido Snor Perez!

Shonnan wega no a cuminsa drechi cu'n tabla a bula den 99 Bar & Restaurant, ora cu nada menos "el teror de Camay" a perde wega tras di wega!! Fuse marca "high temper" a bula bay off! Aki ta cuenta di lanta foi mesa, duna speech "18+", subi pickup sali bay estilo "hala pa mi pasa"!!! Shonnan un palabra di cautela di parti di gerencia di 99 Bar & Restaurant, si bo ta bin wak wega di domino, para bo auto drechi y nechi como debe ser den e vaknan designa pa parkeer! No pensa mes di para bo auto tras di auto cu ta parkeer bon caba, ya cu si ta bo dia di mala suerte, bo ta parkeer tras di un pickup estilo "I don't give a damn"! Y pa colmo si su doño haya sota, e ta ranca sali sin wak patras!

Bueno, despues di momentonan basta emocionante, e wega a sigui den un ambiente super ameno caminda niun di dos team tabata dispuesto pa baha cabes pa otro! Dado momento ambos taema a disidi cu ta miho no caba e wega na 21 manera ta custumber, pero na 16. Despues di un bataya fuertisimo, Team 99 a logra "edge" Team Bubali pa 1 punto, y a logra titula campeon cu e score di 16-15!

Registra na Santa Rosa ta hopi importante y sigur na bo beneficio



ORANJESTAD(AAN)-- Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta informa cu tin tin varios agricultor y criadonan di bestia registra cerca nan. Esaki sigur ta uno hopi importante pa haci esaki personalmente na nan oficina.

E departamento ta trahando riba un sin fin di idea y plan cu ainda cu mester bay wordo ehecuta y sigur na beneficio di tur esnan cu ta productornan cu ta registra cerca nan. Otro punto cu ta tambe di hopi importancia ta cu na momento cu nan tin informacionnan pa duna den forma di "nochinan di charla" nan por acerca tur esnan cu ta registra cerca nan na un manera mas organisa y efectivo posibel.

Asina ta no duda den registra. Por pasa libremente na orario di oficina cu ta di 7' or di mainta te cu 3'or di atardi pa asina registra. Pa hasi esaki cerca Santa Rosa, mester tin bo papelnan di tereno, ID valido, un number di contacto y kico bo ta practicando riba bo tereno.

E motibo principal di bo registro a debi cu Santa Rosa tin varios proyecto hunto cu diferente otro instancia manera un di nan sigur cu ta WEB Aruba NV pa e asunto di awa pa agricultornan. Esaki sigur nos mester ta disponi di informacionnan oficial di e productor pa por yega na un mihor plan pa loke ta awa pa agricola.

Tene bon cuenta cu tur loke a keda ariba menciona pa bin cu esakinan sin falta. No yega na Santa Rosa sin ningun tipo di papel sino lo bo mester bolbe na un otro ocasion pa hasi e registracion.

Por hasi esaki serca srta. Jennifer Gamez kende ta e persona encarga pa atende cu esnan cu ta bin pa registra na Santa Rosa.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Deporte Local

Pre selecion femenino di Aruba Softball Bond ta riba entrenamiento fuerte





ORANJESTAD (AAN) - Weekend pasa pre-seleccion femenino di Aruba Softball Bond a duna aporte na Road to Illinois 5 KM Walk & Run. Pre selecion femenino ta riba entrenamento fuerte preparando pa un campeonato di CONSURSA cual lo tuma lugar 26 di October pa 3 di November 2018 cu un total di 8 pais Internacional. Separa cu pre selecion ta riba practica intensivo 3 ves pa siman nan ta percura como grupo pa keda hunto y crea un teamspirit grandi pa nan competencia na October. Pre selecion a aporta y hunto a bay e caminata cual a inicia na Fisherman's hut. Un atardi bunita cu nos atletanan den movecion pa un solo meta y un solo causa. No solamente pre selecion ta mantene nan condicion pero tambe ta aporta di e manera aki pa otro organizacionnan alcanza nan obhetivo.

Horta airco baha bay den Mitsubishi Lancer

ORANJESTAD (AAN): Mas y mas ladronnan ta birando fresco sin geful nan no tin respet mas, debi castigo cu nan ta haya no tin efecto at all.

Central di polis a dirigi patruya San Nicolas direccion Savaneta relaciona cu ladronicia. Na e direccion encuestion e señora inicial L. a wordo atendi pa polis y e ta declara lo siguiente. E ta conta polis cu un homber desconoci a subi riba tereno di denunciante. Y e tipo aki a djis bay cu un airco bieu cu ta poni riba tereno di denunciante.

E homber baha bay cu e airco den un auto Mitsubishi Lancer. Keho ta entrega y Central di polis a wordo notifica. Sea e Airco ta bieu of nobo horta ta horta y esun cu a comete ta wordo califica como ladron debi cu bo a bay cu articulo sin permiso di e doño, encorto: "Bo ta un Ladron".

Señora lo papia cu su casa

ORANJESTAD (AAN): Polis di Santa Cruz a wordo dirigi na Pavia diabierna mainta trempan na unda sushi ta wordo benta, deposita riba nan tereno.

Na yegada e señora inicial G. a declara na e agentenan cu su yui homber a yama polis, debi cu bisiñanan di Pavia Park ta benta pupu di cacho riba nan tereno.

Relaciona cu esaki patruya a bay na e bisiñanan en cuestion. Polis a papia cu señora S. tocante sucedido y e ta declara cu ta su casa inicial P. a comete e acto y e no tan a cas. Señora S. lo atende su casa ora e yega cas pa no hasi esaki mas.

Power Seminar pa deportistanan y entrenadornan duna door di e conocido coach mericano Mike Nunziato



Diasabra awo lo ta bay tin un seminario dirigi na tur deportista y entrenadornan deportivo. E curso ta ensera diferente tecnicanan di traing. Mike ta trece informacion reciente di e diferente desaroyo na nivel deportivo na merca.

Mike Nunziato no ta un persona desconoci na Aruba, ela yega di bin barios biaha y cada vez ta trece informacion importante pa e deportistanan y e coachnan; e biaha aki lo bin cu diferente tema mane: Con pa traing bo mes y incorpora explosividad den bo deporte, con pa incorpora speed training den bo programa, ademas lo tin un seccion de training plyometric cu ta diferente movencionan, manera agility, strength, speed y power.

Mike Nunziato un persona cu hopi conocemento den deporte y ta propietario di e Strength and Conditioning Gym, TnT Sport Performance Training.

E seminrio lo ta bay ta Diasabra, July 14 y Diadomingo, July 15 for di 8.30 am. te cu 12.00pm, na Muscles and Lungs Crossfit pa mas informacion por yama libremente of whatsApp na 7366875-5643023 of na tel: 2809188 of manda mail na musclesandlungscf@outlook.com



Deporte Local

SV Nacional campeon di futbol division Junior 2018











ORANJESTAD (AAN)- Diamars anochi tabata tin e final di futbol pa campeonato division Junior entre dos team di Noord cu ta Bubali y Nacional. Tabata un anochi di tremendo wega caminda despues cu e wega a keda empata na 1-1 a bay pa tiro di penalty e team di Nacional a titula campeon y SV Bubali a keda sub campeon. Mediante penalty e wega a caba 4-3 pa SV Nacional cu a keda na prome lugar, SV Bubali na di dos lugar, SV Brazil Jrs na di 3 lugar, y SV Estrella na di 3 lugar. Goalgetternan ta Andrew Valois di SV nacional, Fladimy Francois di SV Riverplate y Shakeme Stamper di SV Riverplate. Un pabien na e teamnan cu a sa di yena e stadion cu basta fanatico y na SV Nacional pa e titulo campeon.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Deporte Local

Karatekanan di diferente scol a topa otro den vacation kickoff training 2018













ORANJESTAD (AAN) - Riba diadomingo 8 di juli ultimo, tabata un mainta di hopi accion ora cu e karatekanan di diferente scol di karate a topa otro na Centro Deportivo Betico Croes pa participa na e 'Vacation Kickoff Training 2018'. E 'vacation kickoff training 2018' a wordo duna door di Sensei Anthony Geerman, headcoach di Aruba Karate Bond, kende a comparti su conocimiento di karate na un forma fenomenal.

E mainta a habri cu un palabra di bon bini di parti di Sensei Anthony Geerman y señora Desiree Thodé-Helder (vicepresidente di Aruba Karate Bond) pa asina splica tur presente cu Aruba Karate Bond tin como meta pa sigui motiva, stimula y guia e karatekanan na Aruba pa un nivel mas halto, segun e norma y balornan di e arte di karate.

Despues di un session di calentamiento, Sensei Anthony Geerman hunto cu Sensei Alberto Gonzalez Lujan a anima e karatekanan durante henter e mainta, saliendo for di un ehercicio pa otro cual a haci e entrenamiento aki un experiencia inolvidabel. Hopi great tabata pa wak ora cu a yama Sensei Luis Escalona durante di e entrenamiento pa e mustra e karatekanan con pa haci e ehercicionan corecto pero mas aun pa stimula nan pa sigui cu e entrenamiento.

Na final di e entrenamiento, Sensei Anthony Geerman a gradici tur karateka pa nan participacion na e training. Aruba Karate Bond ta tuma e oportunidad pa gradici tur karateka, tur mayor, tur instructor y tur boluntario pa nan aporte.

Un danki special ta bay pa Comite Olimpico Aruba (COA), Aruba Sport Unie (ASU), Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) y Lotto pa Deporte cu ta sostene karate na Aruba. Pa cualkier informacion y pa aplica pa bira miembro di Aruba

DEPORTE INTERNATIONAL

Sagan a demostra con fuerte e ta, ganando su di dos etapa di Tour de France Diaranzon



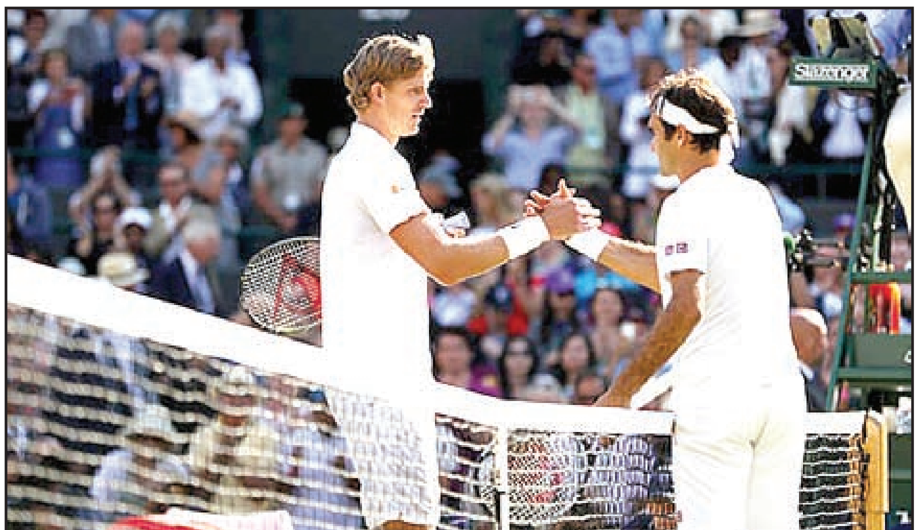
FRANCIA: Peter Sagan un biaha mas a demostra pakico e ta wordo considera un di e mihor ciclistanan di mundo.
Den ultimo kilometer e campeon mundial a pega tras di lider di e clasificacion general Greg Van Avermaet y Philippe Gilbert, pa gana e etapa di Diaranzon.
Tabata e di dos triunfo di etapa di Sagan den e Tour di 2018.
Sonny Colbrelli a yega na di dos lugar, mientras cu Gilbert a caba na tercer lugar.
Van Avermaert te ainda a keda lider di e clasificacion general y ta mantene su camisa geel.
Na comienzo di e careda 7 ciclista a bay den atake, incluyendo Sylvain Chavanel kende ta coriendo su di 18 y ultimo Tour de France.
E atake a cuminza cu Chavanel faltando 80 kilometer, pero e grupo di ciclista no a traha suficiente bon pa por mantene nan ventaha.
Na final Sagan a demostra cu e ta un di esnan mas fuerte den sprint.

Djokovic ta pasa pa quart final di Wimbledon



LONDRES Novak Djokovic pa di 8 biaha den su carera a yega semi final di Wimbledon.
E tenista cu a yega di gana Wimbledon 3 biaha, Diaranzon a logra gana e Japones Kei Nishikori den 4 set. E wega a caba 6-3, 3-6, 6-2, 6-2 pa e tenista di Serbia di 31 aña. Door di un lesion fastioso na su elleboog durante ultimo añanan, Djokovic a baha te na di 21 lugar di ranking mundial, pero awor cu e no ta sinti molester mas di e lesion, cos a cuminza mustra positivo pe.
Djokovic den e semi final ta bay topa cu Rafael Nadal, kende Diaranzon tambe a gana e Argentino Juan Martin Del Potro cu e score di 7-5, 6-7, 4-6, 6-4 6-4, den un partido cu a dura 4 ora y 48 minuut.

Kevin Anderson a sorprende Roger Federer na Wimbledon



INGLATERA: Diaranzon Roger Federer a wordo saca for di Wimbledon door di Kevin Anderson.
E tenista di Zuid Africa a gana e tremendo partido di 5 set cu e score di 2-6, 6-7, 7-5, 6-4, 13-11.
Ora cu Anderson a perde e prome set, tur cos tabata pinta cu Federer lo no tin problema pa yega semi final di e torneo.
Sigur ora cu e tenista Suizo a gana e di dos set tambe, ningun hende por a spera cu Anderson lo por bin bek y gana e tres ultimo setnan.
Sinembargo, esey a sosode y awor e ganador di 8 titulo di Wimbledon ta bay cas.

Rays a gana Tigers 4-2



TAMPA BAY: Diaranzon Tampa Bay Rays a logra gana un biaha mas, esta cu e score di 4-2.
E picheo di Rays a funciona hopi bon, mientras cu nan a wordo yuda pa dos homerun, di cual uno tabata cu dos homber na base.
Hunter Wood a bira e pitcher di relevo mas reciente di Tampa Bay, pa cuminza un wega.
El a permiti 2 hit, pero e no a permiti un careda den prome inning.
Matt Andriese a bin tira despues di dje y a permiti e unico dos caredanan di Detroit Tigers, cu a bin atravez di un homerun di dos careda di James McCann.
E caredanan di Rays a bin atravez di un homerun solitario di Kevin Kiermaier den tercer inning y un homerun di 3 careda di C.J Cron den di 7 inning.



Noticianan for di Hulanda

Europol cu accion di carchi di criminal



HULANDA: E organizacion Europeo di polis 'Europol' awe mainta ta bay lanza un website special, riba cual por acumula carchinan riba cual tin potret di e 25 criminalnan mas busca na Europa.
Asina bo por acumula full un team.
E ta comparable cu e carchinan di futbol of baseball, cu ta hopi conoci.
Meta di e accion ta pa e habitantenan di Europa conoce e caranan di e criminalnan.
"Si bo sa nan cara, quizas bo por reconoce nan y esey por ta e diferencia den gara e criminalnan aki", segun Europol.
Den e 25 carchinan, tin 2 di criminalnan Hulandes, esta Ridouan Taghi y Said Razzouki.

Bunita zomer ta tene viaheronan na Hulanda



HULANDA: E hecho cu e tempo ta hopi bon, ta pone cu hopi Hulandes ta celebrando vakantie na cas.
Agencia di viahe VakantieDiscounter por ehempel a conoce bastante menos viahenan 'last minute' compara cu aña pasa.
"Nos ta wak cu den e ultimo 6 simannan, 13% menos hende a book un last minute pa vakantie di zomer, compara cu aña pasa", segun Marketing Manager di VakantieDiscounter Thijs Keukenmeester.
"Sin duda e bunita tempo di ultimo simannan tin influencia den esaki".
"Door di esaki hopi hende ta sinti cu nan no tin cu bay den exterior, of nan ta warda un tiki mas", segun e manager.

Rutte:

"Trump tin razon cu mester inverti mas placa den Defensa"



HULANDA: Hulanda a aumenta su gastonan pa loke ta Defensa, pero ainda no ta suficiente.
Esaki Prome Minister Hulandes Mark Rutte a bisa na comienzo di e conferencia di NATO na Bruselas Diaranzon.
"Nos tin cu hasi mas y esey mi a bisa siman pasa na Cas Blanco tambe". "Pues na 2020 nos tin cu evalua e gastonan un biaha mas", segun Rutte.
"Si ta papia di e 2%, Trump tin un hopi bon punto", segun e mandatario.
E paisnan di NATO a priminti cu na 2024 nan ta bay gasta 2% di nan entrada nacional na defensa.
Den e periodo aki di gabinete, Hulanda a keda pega na 1,3%.

Rey Willem Alexander kier panelnan solar, pero ley no ta permiti esaki ainda



HULANDA: Rey Willem-Alexander ta desea di pone panelnan solar riba palacio Huis ten Bosch, pero e ley Hulandes no ta permiti esaki.
E ley no ta permiti pa hasi cambionan na e parti exterior di monumentonan di Reino.
Sinembargo, e Rey no a stop su bataya, el a bisa na Amsterdam.
El a papia cu miembronan di un comision di durabilidad, di un organizacion di propietarionan.
E organizacion kier pone solar panels riba 5 cas den Marcantilaan.
Na 2011 caba Reina Beatriz a keha di e burocracia cu tin pa loke ta ponemento di panelnan solar.
Director di Amsterdam Energie Rolf Steenwinkel, ta sostene Willem Alexander den su plannan.

Noticia Internacional

Colombia a haya 21.000 carchi falso di entrada y salida cu Venezuela



BOGOTA: Autoridadnan di imigracion Colombiano a detecta den un siman, cu 21.000 'Tarjetas de Movilidad Fronteriza' (TMF) falso durante controlnan realiza den tres area di control entre Colombia y Venezuela, fuentenan oficial a informa.

E carchinan falso a wordo haya durante un test di tecnologia nobo cu lo wordo uza pa inspecciona documentonan di viahe di mas di 48.000 persona cu pa dia ta cruza e tres area habilita na Norte de Santander, segun un comunicado di director di Migracion Colombia, Christian Krüger.

El a splica cu e test lo funciona inicialmente solamente den e area aki y cu esaki a permiti, ademas di descubri documentonan falso, captura dos extranhero busca pa delito di narcotrafico.

E carchinan a wordo crea pa Gobierno Colombiano pa facilita den fronteranan pa transito di Venezolanonan cu ta huy di e crisis di e pais petrolero.

Cu e tipo di medidanan, segun Krüger, no solamente ta busca un ordo mas grandi di asuntonan migratorio, sino tin mas seguridad den e pais contra posible menazanan cu por atenta contra seguridad nacional.

El a recorda cu via brug Simon Bolivar, cu ta uni San Antonio del Tachira di Venezuela cu Cucuta di Colombia, ta registra cerca di 80 % di e total di persona procedente di Venezuela.

E proceso nobo di control ta tuma lugar den apenas cinco seconde danki na un aplicacion cu ta permiti verifica identidad dis personanan den diferente base di dato.

Den un entrevista cu presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a asegura cu mas di un miyon di Venezolano ta bibando den e pais.

Polis a haya 6 cadaver den un auto abandona na Mexico

Cadavernan di seis persona a wordo haya den un auto bandona den un zona situa den centro Mexico, fiscal regional a informa.

"E seis curpa ta coresponde na hende homber; tres di nan den bahul y tres di nan sinta den auto", fiscal di Estado di Mexico a informa.

E auto a wordo haya den bario Bosques de Aragon di municipio di Nezahualcoyotl, bisiña di capital di e pais, den Estado di Mexico.

Autoridadnan ta revisando camaranan di seguridad di e zona "pasobra supuestamente e vehiculo a recore un ruta desde Ciudad di Mexico te na e zona di hayazgo", fiscal a conclui.

Cantidad di asesinato violento na Mexico a kibra record na 2017, a registra mas di 25.300, e cifra mas halto cu a cuminsa registro oficial na 1997.



Petrobras y Total a firma memorandum pa busca negoshi den energia renovable

Compania estatal Petrobras a firma un memorandum di entendimento cu companianan Frances Total y Total Eren pa analiza viabilidad di negoshi di energia di biento y solar den teritorio Brasilero, e compania Brasilero a informa.

E acuerdo ta busca determina potencial existente, especialmente den noordoost di Brasil, pa desaroya proyectonan di energia renovable, segun Nelson Silva a informa durante un audio-conferencia, director di Organizacion y Sistema di Maneho di Petrobras.



Silva a nenga cu Petrobras a retrocede den sector di energia renovable y a aclarea cu den 2017 e plan di negoshi di e compania a enfoca riba exploracion di petroleo y gas pa motibo di "un situacion financiero specifico"

Den 2018, segun Silva, Petrobras lo dedica mas na energianan renovable.

E vocero di Petrobras a indica cu pa awo no ta defini participacionnan di cada socio ni a papia riba un cifra di inversionnan. "Prome nos lo explora oportunidadnan, haci un revision tecnico y despues defini si tin condicion viable pa presenta proyectonan", el a bisa.

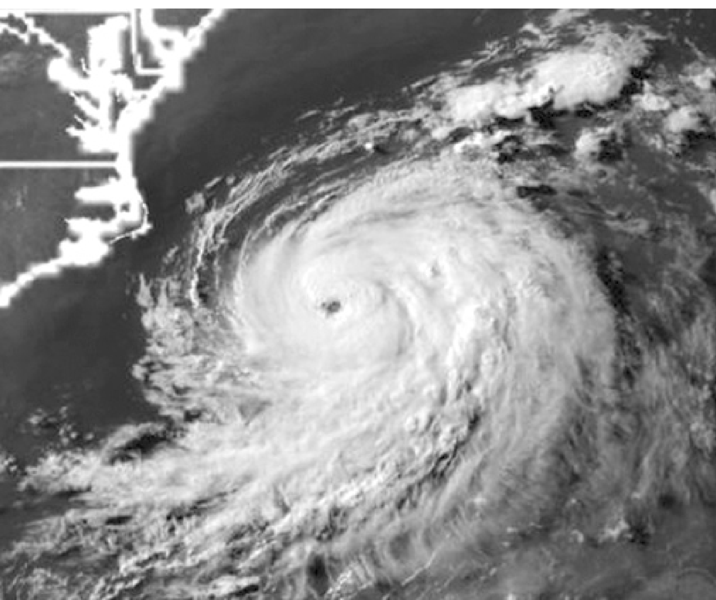
Petrobras tin, den asociacion, cuatro parke di biento di 104 megawatts instala, ademas di un planta di investigacion y desaroyo den energia solar fotovoltaica di 1,1 megawatts den Rio Grande do Norte.

Total Eren, funda na 2012, ta enfoca den desaroya proyectonan di energia di biento, solar y hidroelectrico.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Horcan Chris a haya forza di categoria dos y ta na caminda pa Canada



Horcan Chris a haya forza di categoria dos, cu bientonan maximo sostenido di 155 Km/hora, na medida cu e tabata aleha di costa Mericano den direccion pa Canadá, meteorologonan a informa.

Ta espera cu Chris pasa cerca di zuidoost di provincia Canades di Terranova, na unda probablemente esaki lo bira un tormenta 'postropical', segun Centro Nacional di Horcan (NHC), cu sede na Miami.

"Lo tin poco cambio den su potencia durante dia y lo perde forza awe", nan a detaya.

Chris, cu tabata 705 km noordoost di North Carolina, a bira di dos horcan di temporada di Atlantico despues di Beryl, cu ainda ta produci awacero desorganiza na Bahamas den su paso pa Caribe.

Tormenta subtropical Alberto -cu un siman di anticipacion- temporada di horcan 2018, cu ta bay 1 di Juni pa 30 di November.



Presidente di Merca Donald Trump (2R) a para banda di Prome Dama Melania Trump (C), casa di Secretario General di NATO, Ingrid Schulerud (2L), Secretario General di NATO, Jens Stoltenberg (C/L), Prome Minister di Inglatera, Theresa May (R) y otro lidernan, prome cu sacamento di potret na The Parc du Cinquantenaire - Jubelpark Park na Brussels, durante asamblea di NATO.

Presidente di Peru a propone reforma hudicial despues di difusion di audio

Presidente di Peru, Martin Vizcarra, a anuncia cu lo presenta na Congreso un proyecto di reforma di Poder Hudicial pa caba cu "inmoralidad", despues di difusion di audio comprometedor di hueznan negociando sentencia of pidiendo fabornan.

"Mi kier anuncia cu mi gobierno emprende e reforma cu lo permiti construi un sistema hudicial eficaz, oportuno, eficiente, transparente y incoruptible", segun Vizcarra durante un mensahe en bibo via television.

E mandatario a adverti Congreso, controla pa oposicion, di e urgencia di pone man na obra pa escandalo revela pa audio. "No tin tempo pa perde", el a señala.

Corte Supremo a pidi habri un investigacion pa supuesto trafico di influencia despues cu website di periodismo di investigacion IDL-Reporteros a divulga den fin di siman grabacionnan di varios conversacion telefonico.

Den un audio nobo difundi pa un canal di television por a scucha presidente di Corte Superior (di Apelacion) di Callao, Walter Rios, pidi un suma di placa.

E proyecto di reforma hudicial lo wordo elabora pa un comision cu mester keda cla cu nan propuesta prome cu 28 di Juli, aniversario di independencia di Peru, ocasion cu Vizcarra lo dirigi un mensahe na e pais desde Congreso.

Segun e presidente, e audionan difundi a revela "no solamente grado enorme di inmoralidad cu mester imparti husticia, sino existencia di mecanismonan, di vicio, cu mester wordo eradica for di ordo hudicial".



Polis di Brasil a desmantela red narco cu conexion na Spaña, Belgica y Italia

Polis di Brasil a desmantela un red di narcotrafico, den un investigacion cu a lo largo di un aña a permiti confisca cuatro tonelada di cocaina den wafnan local y di Belgica, Italia y Spaña.

Como parti di operativo "Antigoon", mas di cien agente a realiza 21 razia y 15 detencion den Estadonan di Rio de Janeiro, Sao Paulo y Espirito Santo (zuidoost), Polis Federal (PF) a informa den un comunicado.

E investigacion a determina cu e red di narcotraficante tabata manda droganan na Europa den containernan abordo di barconan di carga.

Durante e investigacion, autoridadnan a confisca cuatro tonelada di cocaina den wafnan a lo largo di costa atlantico Brasilero, desde Suape (Pernambuco) te cu Santos (esun mas importante di America latina), pasando pa Salvador, Vitoria y Rio de Janeiro, como tambe Ambers (Belgica), Gioia Tauro (Italia) y Valencia (Spaña).



Noticia Internacional

Costa Rica a anuncia ferry pa El Salvador pa comercio centroamericano

Costa Rica a anuncia ayera cu ya por opera cu El Salvador un ferry pa transporte di mercancia loke ta permiti comercio centroamericano sin necesidad di pasa via Nicaragua.

E ferry por opera entre waf Costaricense di Caldera y di El Salvador di La Union, den Pacifico, segun presidencia di Costa Rica.

"E ferry lo conecta fluho comercial via maritimo entre e dos pais, cu ta spera consolida como un alternativa definitivo y sosteni den tempo pa yuda minimiza riesgonan asocia cu transporte terestre den region centroamericano", segun presidente Carlos Alvarado.

E maneho pa opera e ferry a intensifica pa motibo di crisis na Nicaragua, cu manifestantenan anti-gubernamental a blokea varios punto di Caretera Panamericano, cu ta atravesa istmo.

Gobiernonan di Costa Rica y El Salvador a realiza medidanan pa brinda facilidad y condicionnan pa permiti opera e ferry, pero ta companianan interesa mester traha pa esaki funciona, segun presidencia Costaricense.



Prome Minister di Japon, Shinzo Abe (C) a bishita un shelter pa victimanan di inundacion recien na Mabi, Okayama. E nivel record di awacero cu a devasta varios area na Japon a mata 179 persona, segun vocero di gobierno. Equiponan di rescate ta purbando di saca cualkier sobreviviente den lodo y escombronan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Merca: Muher a bati un Mexicano di 92 aña cu un bloki



Un muher di 30 aña a wordo aresta na Los Angeles, bao sospecha di a ataca cu un bloki, un Mexicano di 92 aña di edad, mientras e tabata insisti cu e mester bolbe su pais.

Rodolfo Rodriguez tabata cana riba caya di un suburbio den zuid di e ciudad na momento cu, segun testigonan, el a wordo agredi pa e muher color scur cu a grit'e cu "e mester a bolbe su pais, cu e mester bolbe Mexico".

E incidente a tuma lugar riba Dia di Independencia di Merca. E homber a trompica cu yiu muher di e agresor.

"Ni sikiera mi a dal contra e mucha, solamente mi a pasa banda di dje y el a dal mi te ora cu el a keda cla", Rodriguez a bisa CNN.

Un grupo di hobennan a sigui e atake, cu golpi y scop, acusando Rodriguez di purba di bay cu e mucha.

Polis a informa den Facebook cu e aresto di e sospechoso, Laquisha Jones, un muher di 30 aña y residente di Los Angeles, acusa di asalto cu arma letal y su fianza a wordo fiha den 200.000 dolar, cu nan ta investiga otro sospechosonan.

Hulanda lo construi prome casnan cu 3D printer



Na Hulanda, un proyecto nobo inicia pa gobierno di Eindhoven (zuid) lo facilita crea un compleho cu ta bay consisti di cinco cas construi cu ayudo di 3D printer, un di e prome innovacion di e tipo aki na mundo.

"Esaki ta solamente comienzo. Ta trata di un tecnologia revolucionario, di un manera nobo di construi cu lo wordo desaroya cu tempo", segun Rudy van Gurp, un di personanan encarga cu proyecto "Milestone".

E iniciativa ta danki na un asociacion entre municipalidad, Universidad di Eindhoven y varios compania di construccion.

Aunke e tecnica ya ta existi na mundo, casnan diseña cu 3D printer no ta por lo general destina pa residencia. Ta trata di un primicia na Hulanda, pasobra nan lo huur casnan di e compleho nobo aki.

Mas di 100 persona ya a expresa nan interes. Huur pa luna lo varia entre 900 y 1.200 euro, loke ta corresponde na promedio di prijs di huur na Hulanda pa tamaño di e lugar.

E compleho ta forma pa cinco cas di tamaño diferente, cu construccion lo wordo financia pa inversionistanan priva. E prome, cu tres camber, lo ta cla pa alrededor di Juni di 2019.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Ta huur
Apartment studio pa 1 of 2 persona si yiu situa banda di retonde Wayaca.
Inclui awa y cable wifi.
Electra ta apart Afl 750.- mas info 731 3366

SE VENDE
Lancha casco Profina 21” Motor Johnson 225 HP con trailer
Tel 593 3365

VENDO
Cellular Iphone 7 32 GB como nuevo
Tel 593 3365

FOR SALE
King size matras Almost New Afl 475.-
Call 584 5753 (San Nicolas)

Ta huur
Apartment studio pa 1 of 2 persona si yiu situa banda di retonde Wayaca.
Inclui awa y cable wifi.
Electra ta apart Afl 750.- mas info 731 3366

TA HUUR
Apartment na Oranjestad pa dia, pa siman.
Tel: 566-3902

PA AVISO
aviso@diario.aw

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Alquilo
Excavator modelo 320 cat de 20 ton con operador incluido por Afl 1200.- por dia. Tambien con martillo nuevo en Afl 2000,- por dia
Tel 661 7411 / 592 5066

Transporte
Para todo tipo de transporte carga o mudansa, nevera, cama, muebles y mas.
Para info 569 1700

ALQUILO
Privacidad absoluta apartamentos de dos y una habitacion zona Noord cerca Estadion Figaroa.
Dos habitaciones Afl 1550.- mes.
Una habitacion Afl 1050.- mes.
Deposito garantia 1 mes Tv y wifi incluidos Aqua -electicidad - gas a consumo. Tel 593 3365

Tin Apartment Pa Huur
Pa un of dos persona
Tel 660 2192
No mascota y no niños

TA HUUR
2 Apartment ta cla pa huur dia prome Augustus 2018
Un ta di 2 kamber y un di 1 kamber.
Por pasa wak nan na Santa Martha 12. Tel 73 2542

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Construction
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock.
Cel: 560-9470 / 741-3883

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito.
Tambe ta corta mata grandi y chikito.
Tel: 562-2532.

TA HUUR
Un apartamento di dos dormitorio, no muebla y sin airco, Afl.1,100.00 mas deposito. Awa y coriente no ta inclui. Hubadastraat 16 Ponton, Cel: 594-4368

COMPRO TERRENO
Propiedad, Noord, 500 mts.2
E-mail: gustavorf28@gmail.com
Telefono: 594 1477

Construccion
Traha cas, apartment, cura Drecha y traha dak, pega mosiaco, verf **Plomeria**
Trabao grandi y chikito
592 6740 / 593 7522

FOR SALE
Refregerate container 40' High cube, sin motor.
Tel 741 5609

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas,sillas (stoel). Cell 568 1347 Raul

TA HUUR
Apartment full renoba parti dilanti, semi muebla Matadera 9 K na T.L 2 kamber,sala,cushina apart, 1 baño, awa y luz apart. Cable y internet inclui Afl 1000.= p/l + Afl 1000.= deposito
Pa drenta fin di luna 568 6050

TA HUUR
1 siman di vakantie scol.
1 bedroom cu cushina y veranda pa 4 persona na Caribbean Palm Village of La Cabana, US$650,-
Yama/Whatsapp 593-2552

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina.
Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

Gratis
Auto bieu den cura? Nos ta pikje y bente afo, Gratis. Tambe nos ta piki airco, wasmachin, bateria di auto,frigidaire,stoof etc gratis. Jama na 561-4297 / 561-5179 Arubiano Balente.

TA HUUR
Apartment bashi na Pos Chiquito pa un of dos persona. Inclui cable, internet y Serlimar. Coriente y awa apart. Afl.800,- + 1 luna borg.
Cel: 568-4393.

VACATION DEALS
TIMESHARE RENTAL PRICES

Tropicana
Week: 29 (Jul 22 - Jul 29)
Unit: 1543
1 Bedroom
$800

Renaissance
Week: 33 (Aug 17 - Aug 24)
Unit: 2332
1 Bedroom
$750

La Cabana
Week 30 (Jul 26 - Aug 2)
Unit: 227-A
1 Bedroom
$850

La Cabana
Week: 33 (Aug 24 - Aug 31)
Unit: 213C
1 Bedroom
$750

Renaissance
Week 32 (Aug 10 - Aug 17)
Unit: 2332
1 Bedroom
$750

Yama nos na 737-3006 pa special deals!!!

TA HUUR
un apartment na Sta. Cruz Macuarima. Di un camber, semi-muebla, airco y frigidaire, inverter. Inclui awa, cable, wifi.
Prijs Afl.700,- y 400,- borg.
Pa mas informacion yama na tel: 735-1021 of na 585-1741.

Fermina Contractor
Tur trabao den bouw cas, renoba, verf, stop dak, plafond, mosiaco, scheur, cura, pos, porta, bentana, limpiesa y kitchen cabinet.
Tel: 630-4048 / 691-8806

-RENT-
Appt. Centro O’Stad (airco) 1 camber, 1 persona. Awa, coriente excl. Afl.750,-
-SALE-
Frigidaire, wasmachine, cama blanco sin matras. Plachi number di auto (3 cifras), bracket pa TV.
Cel: 660-7859

FOR RENT
Apto. na Noord (Montaña) 2 camber, baño, cocina y parking area. (Inclusive) cable, wifi, chica pos y Selimar. Afl.1.100,- + 1 luna deposit. For rent Trailer amoblado Afl.875,- + 1 luna deposit. Inclusive cable, wifi, coriente regular y awa.
Tel: 630-3782

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Info: 565-4234

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.av
Find us on Facebook

Ta Busca
La Sabana Restaurant ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario.
Tel 662 9263, Adres Sabana Grandi 13 C, Santa Cruz

DIRECTV GRATIS!!!
Semi-final Rusia 2018!!!
La mejor programación, Novelas, Comics, Series, Deportes, Peliculas y mucho mas.
Solo Afl.100,- pa luna. Tambien reparamos señal y antenas.
Aprovecha ya!! 568 5018.

Se Alquila
Apartamento en Pos Chiquito full amoblado.Para 1 persona Awg 600, para 2 personas Awg1000. Plus deposito Awg 600, incluye awa, coriente, cable tv, airco, gas, wifi.
Cel 746 6374

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mas muebles, cama tur size, set di comedor, patio set y mucho mas. Tel: 585-9855 / 741-7432, Cumana 69, Dialuna pa Diasabra, 9:00 pa 6:00

FOR RENT
One bedroom fully furnished apartment.
Monthly Afl.1000,-
prime location, Vondellaan 4-C.
Phone: 582-6015 or 593-2801



Na Rusia: из-за угла́ = di tras di skina



Cu tur evento deportivo grandi mundial Juby Naar ta presenta un pagina of mas, di sucedidonan y informenan cu no tin di haber cu e weganan mes den stadionnan. Pa Mundial Rusia e lo trata na bini cu informacionnan for di tur skina pafo di tereno di wega, asina leu cu logra bira e skina nan.

'Hooligans' a bira 'stowaways" danki na internet



Un hooligan, na Inglatera, ta un fanatico complica pa forzanan di orden, y e progreso di seleccion ingles den mundial a provoca un explosion di auto-invitacion di ultimo ora , danki na sabiduria cibernetico di hooligans.
Pa logra un FAN ID cu ta pone cu no mester pasa den e proseso fastioso pa obntene visa, solamente mester introduci e codigo di baranan di entrada di wega.
Pero hopi britanico "sabi" ta haya codigo di baranan riba internet: Por ehemplo riba instagram, unda hende ta pone fotonan di entradanan di partidonan cu a wordo hunga caba. Cu esaki nan a logra drenta stadion y pasa control.
Asina nan ta burla di e sistema di identificacion cu e rusonan a prepara pa evita indeseablenan.
Prensa ruso a menciona ayera cu 10 mil fanatico britanico ta di bishita na Moscu. "Seguridad ta garantiza y no ta permiti pelea", segun un fuente di servicio di seguridad ruso.
Segun FIFA, seguidornan di Inglatera a cumpra mas di 34 mil entrada durante e torneo y ta di 10 asignacion mas grandi y esun mas grandi di paisnan cu a clasifica pa semi final.
Te awor Inglatera a hunga na Volgograd, Nizhny Novgorod, Kaliningrad, Moscu y Samara. Incidentenan cu a tuma lugar tabata chikito.
E subhefe hefe di polis Mark Roberts, cu ta dirigi e equipo di investigacion di Mundial di polis di Reino uni, a splica cu tabata tin solamente enfrentamentonan entre fanationan ingles mes. Esaki ta esnan cu a biaha pa Rusia via Polonia
Tin tambe dos fanatico ingles cu a wordo prohibi pa asisti na weganan como cu nan a wordo filma ta canta un cancion antisemita y realiza saludo nazi den un bar na Volgograd.
Ademas, un grupo a ataca varios fanatico di Colombia den un wagon di metro di Moscu despues di wega di nan equipo contra seleccion di Colombia, cual wega Inglatera a gana pa medio di tanda di penalty.
Prensa britanico prome cu mundial a spanta fanaticonan cu "bon bini na fierno". "Fanaticonan ruso a priminti di derama sanger di inglesnan" den mundial.
Esakinan a bin debi na experiencianan di pasado cu enfrentamento entre fanaticonan ingles y ruso den Campeonato di Europa na Francia 2 aña pasa. E inglesnan baliente cu toch a haci e biahe a haya nan mes solamente cu hospitalidad, alcohol na bon prijs y hasta rusonan cu a apoya seleccion ingles.

Bunita detaye di Federacion Real Spaño di Futbol pa muchanan thailandes



Federacion Real Spaño di Futbol, (RFEF) a anuncia cu nana lo manda pa e 12 muchanan thailandes rescata di un cueba na thailandia, equiponan complete di seleccion spaño y personaliza, como muestra di "reconocimento na nan forza" demostra durante mas di dos siman den e cueva noord di e pais. Segun e organism, nan a tuma contacto cu embahada spaño na thailandia pa haya detayenan cu ta permiti nan di personaliza e equiponan y percura pa nan yega na e muchanan cu tin entre 11 y 16 aña di edad.
President di RFEF Luis Rubiales a mustra di a keda "masha content cu rescate di e muchanan". "Nos ta spera di ta pronto na Thailandia pa nan por bisti nos camiseta y sinti e apoyo cu tur fantico spaño a manda pa nan", e mandatario a skirbi riba su cuenta Twitter.
E "Porconan Brabo" di entre 11 y 16 aña y nan entrenador di 25 aña die dad a keda atrapa den e cueba for di dia23 di juni, mientras nan tabata explora un cueba despues di entrenamento di futbol, ora cu awacero torencial a inunda e tunelnan.

Bataya di souvenir

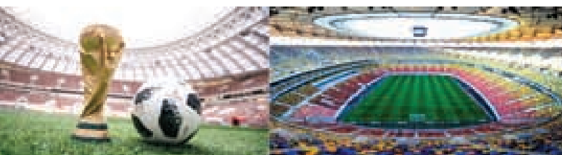
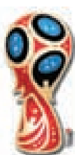


Den cada establecimento. Den tur hotel, sea di tres, dos of un strea (ta supone cu den esunan di cuatro y cinco tambe). Den cada caya centrico di cada sede. Na cada paso. Den cada terminal di aeropuertonan grandi, mediano y chikito. Ta imposible pa no topa cu un souvenir di Mundial di Rusia 2018. Di tur color. Di tur manera. Camisetanan, pechinan y sombrenan, copanan, vaas, botonnan (pins), yabero, copi, muts ruso, pen, potlood y ballpoint, pata di coneu pa suerte, armband, termo, sjaal, muchila…y hopi otro producto.
Esnan cu ta bandona Rusia completamente equipa cu logo di mundial y su e mascot simpatico Zabivaka, tin e mas facil cu nunca.
E biahero cu tabatin e suerte di por a cubri cuatro Mundial ni na Alemania, ni na Sudafrica ni na Brasil, lo a mira un pronkmento di mercadeo asina grandi y tanto manera na Rusia.
Lo parce mentira si pensa cu e pais aki tabata paraiso di comunismo durante decadanan pasobra awor ta completamente lo contrario.
Den comparacion, Brasil 2014 lo sali como perdedor sigur . Mundial Rusia 2018 tabata mihor organiza cu weganan olimpico na Brasil cu tabata un caos y cu un gama di producto conmemorativo mas reduci, mucho menos visible y pa bisa e cos masha cla mes "masha junky". Mundial Rusia 2018 a surpasa tur

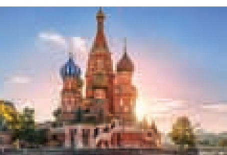
Bandera regenboog LGTBI tur caminda riba caya



E bandera regenboog di LGTBI por a mira tur caminda den ciudadnan anfitrion di mundial danki na seis activista pa derechonan LGTBI cu tabata cana rond banda di otro usando camisetanan di seleccionnan di futbol den pleno mundial y mustra asina e bandera regenboog .
Usando e camisetanan nan a cana rond sin cu nan a wordo ripara como activista demostrando e bandera LGTBI .
Rusia ta wordo considera como un di e paisnan mas homofobo di mundo.
E simple hecho di hisa un bandera regenboog por provoca detencion di esun cu a haci esaki. Pesey e grupo di activista pa derechonan di e colectivo LGTBI a coloca e bandera di orguyo riba cayanan di e pais na un manera original.
Probechando cu e pais ta celebra Mundial di futbol, un muher spaño, un brasileño, un muher argentine y un colombiano a bisti camisetanan di nan respectivo seleccion, cu hunto ta forma colornan di e bandera gay.
Hunto nan a forma e proyecto "The Hidden Flag" (E bandera scondi) y e resultado ta e cantidad di fotonan di e sexteto riba diferente escenario na Rusia y cu por mira riba nan web y den un exposicion cu ta termina diadomingo awor den e galeria madrileña "6más1".

RUSSIA 2018

Croatia a manda Inglatera cas y ta bay hunga final di Copa Mundial contra Francia



RUSIA: Diaranzon Inglatera a cuminza e wega di semi final di Copa Mundial di Rusia contra Croatia como faborito y ora cu Inglatera a bay ariba 1-0 door di un bunita gol di Kieran Trippier den di 5 minuut caba, hopi a pensa cu e seleccion Ingles lo pasa facilmente pa final di e Copa Mundial.

Sinembargo, Croatia a empata e wega y den e extra tempo nan a logra anota un gol mas pa logra un triunfo di 2-1.

Ora cu Inglaterra tabata ganando 1-0 nan no a mustra mucho urgencia pa purba amplia nan ventaha y den di 68 minuut Ivan Perisic a empata e wega 1-1.

Inglatera despues di e gol ey a cuminza purba pone mas presion, pero nan no tabata suficiente creativo pa crea hopi bon oportunidadnan pa anota.

E wega a bay extra tempo y ora cu den e di dos mitad di e extra tempo tur cos tabata indica cu un biaha mas lo mester bay pa e tironan di penalty, Mario Mandzukic den di 109 minuut a anota e 2-1, pa manda Croatia pa final di Copa Mundial pa prome biaha.

SCHEDULE MUNDIAL RUSSIA 2018

Jul 10, 2018 2:00 p.m

61			
	France	1	
	Belgium	0	



Jul 15, 2018 11:00 a.m

64			
	France		
	Croatia		

Jul 11, 2018 2:00 p.m

62			
	Croatia	2	
	England	1	

Third-Place Play-Off

Jul 14, 2018 10:00 a.m.

63			
	Belgium		
	England		




Courtois cu critica pisa riba referee y Francia



RUSIA: E keeper di Belgica Thibaut Courtois a keda hopi desapunta despues cu Belgica a perde e semi final di Copa Mundial di Rusia 1-0 contra Francia y e no tabata tin mucho bon palabranan pa e equipo Frances, ni pa e referee di e wega.

“ Francia a hunga anti-futbol”, segun e keeper Belga.

“Nunca mi a wak un delantero hunga asina leu di gol”.

“Ta nan derecho di hunga asina, pasobra nan sa cu nos no sa bon con pa atende cu esey”, segun Courtois.

“Pero no ta bunita pa wak”.

“E equipo aki sigur no tabata mihor”.

“Mi lo a prefera di a perde contra Brazil”, segun e keeper.

Courtois no tabata tin ningun bon palabra tampoco pa e arbitro di Uruguay Andres Cunha.

“Mi no sa di unda nan a saca un referee asina”.

“E no a supla ni un tiki bon”.

“E Francesnan tabata rek demasiado tempo”.

Esaki segun Courtois, kende a bisa cu e ta spera si di caba e mundial bon, door di gana e wega pa di 3 lugar.





CUMPRA 3 SIX PACK Y HAÑA UN CUPS GRATIS


Bunita anochi di graduacion di Filomena College MAVO











ORANJESTAD (AAN)- Na Renaissance Convention Center tabata tin un bunita anochi di graduacion pa alumnonan di Filomena College MAVO.

Un anochi special sigur ya cu e scol aki ta e number 1 den MAVO Schoolnan di hobennan cu a slaag cu ta 90%.





Un pabien sigur na e maestronan, na e alumnonan mes y na nan mayornan pa nan esfuerzo y dedicacion cu por mira e simia sembra y cu awor lo sigui florea pa futuro.



SETAR

SETAR ta participa fayecimento di:

Lucette Marie Maduro

Mama di nos colega
Lisander Kock
Trahando como bode den departamento di Secretariaat

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs dia 12 di juli 2018 di 9or pa 11or di mainta na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Lisander y demas famia.

MENU SPECIAL
Diahuebs 12 Juni
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Chicken cutsmall, Carni stoba, Sopi Carni, Purba nos wraps combo.

Juli Vakantie
Computer Les
Awg.125 full siman
Pa Mucha
Tel.5652490
Juf. Gladys

TAROT
Bo tin problema di pareha? Of bo mester cualkier ajudo spiritual? Yama 561-7714. Subi bo vibracion y se feliz.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

SMART CONTRACTOR SERVICES
Ta busca cleaner, cook helper. Tanki Leendert 174C, Lok 1. Tel: 587-0161 Mobil: 593-1393

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

Syelols Construction VBA
All cement, carpentry, welding and metal works.
Sero Alejandro 5 - L, Apt -3.
Cell 297 746 2523 / 297 560 4680. Email: garslo1313@gmail.com
KVK 48977

DIARIO
582-6747

Jayrod Zievinger a wordo sorprendi cu Hummer Limousine pa su fiesta di Graduacion









ORANJESTAD (AAN): Jayrod gusta Hummer pesey mes nan a dune e sorpresa grandi ey. Unda cu 2 amiguito di dje tambe a wordo invita pa bay cune den limousine.

Jayrod a caba Dizahs Preschool unda juffrouwnan a trate hopi bunita. El a bay cu e Hummer pa Holiday Inn Hotel caminda el a haña su certificado. Awor Jayrod ta bira un Kleuter. DIARIO ta desea Jayrod hopi exito den Kleuterschool.



TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Oracion pa awe:



Señor ata mi aki, mi kier ta util pa Bo. Manda mi haci loke ta bo boluntad. Y danki Señor, pasobra ya ma ricibi tanto bendishon serca Bo. Danki Señor.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

In loving memory of

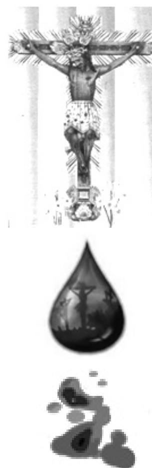


Mrs. Leonora Enrique-Brown

Ma. you have left us 5 years ago
Your memories. love and teaching will live on forever
Rest in Peace dear Mother
Your daughter Olinda Milton, Astrid Eddie
and the entire family

Masses will be held on Thursday Jult 12th &
Sunday July 15th 2018 at 8.00 am
at Fatima Church Dakota.

Invitacion: pa resa Rosario di
\E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:

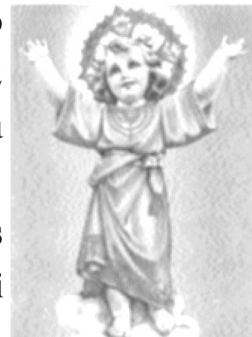


Pastoor Jairo Maduro hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Santa Cruz, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesucristo, diabierna 13 di juli 2018 di 9or pa 10.00 di mainta na Parokia Inmaculada Conception na Santa Cruz. 8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

Na tur debotonan di Divino Niño un disculpa di curason ta bai na tur debotonan cu e nobena di Divino Niño. Cual lo mester a cuminsa dia 12 juli '18 na Kapel Cristu Sufriente na Madiki **lo cuminsa dia 24 augustus pa e celebracion grandi di Divino Niño.**



Un disculpa di curason un biaha mas.
Corda ariba e fecha.

Danki pa e comprenshon.



Cu profundo sentimiento nos ta anuncia
fayecimento di

sra. Nidia M. Arends-Kock

Mama di nos colega Ivan Arends

Staf y personald di Biblioteca Nacional Aruba
ta extende su mas sincero condolencia na
sr. Ivan y yiunan Ivanna, Ivienne y famia.

Cu sra. Nidia M. Arends-Kock
sosega na paz den reino di Señor.

Ildo's Lottery Softball Team

ta participa fayecimento di hungador



sr. Francisco Albertsz

mihor conoci como "Siek"

Nos ta manda palabra di condolencia na su esposa,
yiunan, nietonan, rumannan y demas famia.
Hopi forza den momentonan dificil aki.

Cu "Siek" sosega na paz.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Tabata bende e plachinan pa $10

Plachi number auto 2015 confisca

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta 11:50 patruya Noord tabata na "Kapel di Alto Vista" ta patruyando ora nan ta na e Kapel na banda pabao nan ta wak na ambos hutjes nan unda ta bende na turistanan hopi plachi number auto.

Pa controla un que otro si nan tin plachi number di 2015 y si nan ta bende esakinan. Na un di e hutnan polis a wak un plachi number di 2015. Nan a papia cu e homber S. y e ta declara cu ta un hende a trece esaki pe pa asina e por bende.

S. ta bende e plachi pa 10 dollar. S. a wordo poni na altura cu e no por bende e plachi number di 2015. El a wordo notifica si acaso e lo haya mas di plachi numbernan di 2015 si e por trece nan na warda di polis. S. a mustra comprension.

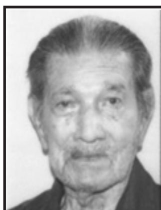
Auto di huur a somenta na Arashi Beach

ORANJESTAD (AAN): Central a dirigi Strandpolitie na Arashi beach relaciona cu ladronicia. Na yegada polis a papia cu e homber inicial A. T. (turista) y e ta declara di a staciona su Nissan March plachi V.-2198 diamars merdia 12' or banda di caminda stationa den e parkinglot altura di "Arashi Shack".

Na yegada el a bay na unda el a staciona esaki pero e no localiza e auto y el a cana hasta riba e parkinglot buscando su auto V-2198 tampoco e vehiculo no tey. Keho ta tuma.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Miguel Boekhoudt

Cariñosamente yama: "Dusi"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

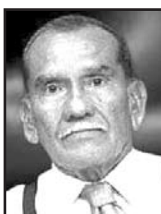
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

No duda, nos lo topa un dia cerca Dios.
No duda cu lo keda amor pa mara nos.

Teniendo man di otro, nos tur rond di Señor, ta forma awe un cadena di amor.
Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Casper Maduro

Mihor conoci como: "Daddy, Tatai, Capi"
*30-08-1928 †11-07-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

GRADICIMENTO Y INVITACION

Den nomber di famia nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro den e momentonan dificil a mustra atenshon y sosten cu palabranan di Consuelo, presencia, flornan pa nos defunto stima:



Adriana Beatrix Ponson-Rasmijn

"Betty"

Un danki ta bai na e verpleegsternan di Imsan, Dr. Horacio Oduber, Ad Patres Funeral home pa nan bon servicio especialmente na Queency pa su sosten.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diahuebs 12 Juli 2018 pa 7:00'or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diabierna 13 Juli 2018 pa 7:00'or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diadumingo 15 Juli 2018 pa 6:30'or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Famia Ponson



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



DOMESA, SERVICIO PANAMERICANO DE PROTECCION, BRINKS ARUBA, DOMESA N.V.



"Ki alegria, ora nan bisami;
"Ban cas di Señor"
Salmo 122:1

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di

sra. Nidia M. Arends-Kock

Cuña di nos Manager sr. A. Orlando Orman

Staf y personal di Domesa Aruba ta desea Oralndo, Astrid y Landa y demas famia forza den e momentonan dificil aki.

Cu sra. Nidia sosega na paz.

Potmoni a cria pia

ORANJESTAD (AAN): A presenta na warda di Polis San Nicolas e señora inicial J, pa duna keho di perdida/ ladronicia.

Diadomingo anochi pa 23:30 J tabata na Tarabana Supermarket y bentana auto ta djis un tiki habri. Ora cu denunciante a sali di e tienda, e ta constata cu su potmoni a somenta. Si el a wak un homber desconoci ta cana bay. Denuncia a wordo entrega.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Advocatenpraktijk mr. Chris Lejuez N.V.

Ta nos tristo deber di anuncia fayecimento di

ROBERTO EMANUEL LEJUEZ

(Robby)

Ruman di nos director mr. Chris Lejuez

Nos mas sincero condolencia ta bai pa Ethel, Robertico, Jason, Jo, Adamo, Nathan, Franky y demas famia y nos ta desea nan tur hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Robby sosega na paz

P.S. Pa motibo di luto nos oficina lo ta será diabierna 13 di Juli 2018 después di merdia.

Remitido

Nos mes ta habri caminda pa nan mete

Den e articulo aki ta referi na e conocido debe di pais Aruba cu atrobe ta den noticia pasobra un representante di Reino Hulandes (lesa di e pais Hulanda) a trece un texto pa Gobierno di Aruba firma y presenta na Parlamento di Aruba pa adapta of no e ley di CFT cu Parlamento di Aruba den pasado a aproba.

Si e actual Gobierno ke ta transparente cu pueblo anto lo ta bon pa publica den prensa local e texto di e protocol existente (firma pa e Gobierno anterior) y e texto di e protocol nobo cu e Gobierno actual tin pensa di bay firma. Pueblo merece di por compara e dos textonan di protocol cu otro pa mira si di berdad tin diferencia entre e actual Gobierno y e Gobierno anterior pa loke ta con ataca y baha e debe di Aruba.

E punto principal cu e articulo aki ke toca ta : di con politiconan di Aruba (Gobierno y Parlamento) ta bay di acuerdo cu protocol y ley cu ta habri caminda pa Reino mete mientras cu STATUUT no ta duna Reino (sigur no e pais Hulanda) e autoridad pa mete cu nos autonomía financiero?

Lo ta mihor pa nos autonomía si ni Gobierno firma protocol ni Parlamento aproba ley cu ta contene exigencianan cu ta afecta nos autonomía financiero. Mester manda un senjal pa Reino cu Aruba ta duna su palabra di lo baha e debe tur anja te ora e debe yega e nivel aceptabel mundialmente.

Si Reino ke un compromiso di Aruba cu nos ta bay traha pa baha, na nivel aceptabel mundialmente anto Reino mester acepta palabra di Gobierno y Parlamento di Aruba cu ta esey ta nan maneho. Gobierno ni Parlamento di Aruba no mester mara nan mes juridicamente cu protocol y ley, pasobra asina Aruba mes ta duna Reino caminda pa cana y bin cu “aanwijzing”. Si Reino pa un motibo of otro toch, sin protocol y sin ley, ke bin cu “aanwijzing” pa Aruba, anto laga Reino , sin participación di Aruba den “rijksministerraad”, tuma e decision.

Asina Aruba por demostra di ta bringa pa su autonomía financiero y exigi respet di Reino ora Aruba duna su palabra cu ta bay baha (sin exigencia di parti di Reino) e debe di Aruba na e nivel mundialmente aceptabel. Anto ora Aruba no cumpli cu su palabra Reino por bin cu “aanwijzing” cu Aruba tin cu acepta sin mas.

rsarends@hotmail.com

The LORD is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Fausto R. J. Philips

Better known as:” Junior”

Sunrise: January 28, 1996 Sunset: July 05th, 2018

Left to mourn are his:
Mother: Ludwina Jones and family
Father: Fausto Philips and family
Brother: Leonardo Philips
Sister: Ezaryane Jones
Grandmother: Nora and Buchi and family
†Doris Jones
Grandfather: Harold Newton in Statia
Uncles & aunts: Ramon Philips and family in Aruba
Carlos Philips and family in St Maarten
Estevan Philips and family in Holland
Miguel Rasmijn and family in Aruba
John Lake and family in Aruba
Roland Krijthoff and family in Aruba
Susanna Philips and family in Holland
Ramona Philips and family in Curacao
Maribel Philips and family in Curacao
Amalia Burke and family in Aruba
Gloria and family
Louise and family
Cynthia and family
Jacky and family
Theolinda and family
Sandra and family
Barbara and family
James and family
Casper and family
Alberto and family
George and family

Godmother: Jacky Jones
Godfather: Sandi Queto
Cousins: too numerous to mention
Friends: De Vuyst Boys and Basketball Team

He was related to: Philips. Jones, Illidge, Maxwell, Wilson, Arnaud, Gario, Simmons, Maduro, Howell, Lispier and Buddy

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

Dress code: Colorful

The funeral will take place on Friday July 13, 2018 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora . The body will be laid out from 2:00 pm at Church.

Opportunity for condolences: **Ad Patres Funeral Home**
Thursday July 12, 2018 from 7:00 pm to 9:00 pm

We apologize that after the funeral we will be not receiving condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com



**Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated**

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Monica Alicia Simmons



Better known as: “Murray”
Sunrise: February 4th, 1926
Sunset: July 9th, 2018
Ex-employee of Sheraton Hotel & Palm Beach Hotel

Left to mourn are her:

Brother: Salomon Simmons and family
Sister: Lynette Janga-Simmons and family
As Children: Charles Nedd and family
Cleve Simmons and family
Meredith Simmons and family
Dennis Benders and family
Emanuel Wilson and family

Close family member: Mr. Fred Gibbs, wife and family
Nieces and nephews: too numerous to mention

Good neighbours: Juan Robles de Medina and family
Ruth Richardson

She was related to: Simmons, Murray, Wilson, Hassell, Dunlock, Nedd, Benders, York, Jones

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Saturday 14 July 2018 at 3:00 pm at Misa Cristo Rey na Brazil and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The body will be laid out from 1:00 pm at Church.

Opportunity for condolences: **Ad Patres Funeral Home**
Friday 13 July 2018 from 7:00 pm to 9:00 pm

We apologize that after the funeral we will be not receiving condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com



**Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated**

Bentana di auto haya destrui

ORANJESTAD (AAN): Polis di San Nicolas a wordo instrui pa nan bay direccion di un cas na Savaneta debi na kiebro den auto. Polis na yegada e agentenan a wak cu bentana chikito banda drechi ta destrui. E doño inicial K. a declara te na e momento ey e no sinta falta di nada.

Riba dashboard tin mancha sanger laga atras y den e vehiculo tin yabi pa los bolts laga atras. E doño inicial K. ta sospecha e yabi lo a wordo usa pa comete destruccion.

Cu inmenso tristesa Staf y personal di:



Ta anuncia fayecimento di

Sra. Vda. Nidia Arends-Kock

Na bida ruman muher di directora sra. Edith Croes-Kock.
Y tanta di director, sr. Gregory P. Croes y di
sra.Gelou M. Croes-Boekhout

Cu Dios descansa su alma.
Cu Nidia sosega den paz di Señor.

A haya potmoni intacto den casino

ORANJESTAD (AAN): Na Strandpolitie diamars atardi a acudi na warda un señora turista pa notifica polis di lo siguiente. H. ta como turista na Aruba y e ta declara pa 12:00 e tabata na Van Dorp na Holiday Inn Hotel.

Na Van Dorp el a cumpra un que otro articulo. Na caha el a paga cu credit card y ora el a caba el a pone esaki hunto cu potmoni den su tas. Un rato despues el a bandona Van Dorp y a bay na e otro banda na Artistic y eynan e no a saca su potmoni for di su tas y ora e ta cla el a bay direccion Casino di e hotel en cuestion pasa riba parkinglot situa pariba di e casino y un rato despues el a constata sea el a perde su potmoni color maron sino esaki a wordo horta.

Patruya a bay entre otro na Van Dorp y a keda constata en berdad H. naci 20/04/1847 turista a pone su potmoni den su tas. Durante polis ta na e lugar security di Casino a laga sa cu e potmoni color maron a wordo haya den casino.

H. a controla su potmoni y el a declara cu su potmoni ta completo y el a haya esaki bek di e guardia di seguridad encarga cu e casino.

Whoever dwells in the shelter of the Most High
will rest in the shadow of the Almighty.
I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress,
my God, in whom I trust." Psalm 91 verse 1-2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Jacqueline J.P. van Heyningen
Better known as:" Julie"
Sunrise: June 29, 1938
Sunset: July 11, 2018

Date and place of the funeral will be announced later.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Aunque ya no escuchemos tu voz
habita tu ternura en nuestro ser
Tu recuerdo vive en nuestro Corazón
Aunque no entendamos la razon
por la que te llevaron al cielo
Aunque quisieramos emprender contigo el vuelo,
Y todos juntos poder estar
Sabemos que estás aquí.

Cu inmenso dolor na nos curazon
pero agradecido pa su amor y dedicacion.
Nos ta anuncia fayecimiento
di nos" Machi" stima



Carolina Helena Luidens Gomez
Mihor conoci como Carito,
Carola, Machi
*15-02-1925 - †09-07-2018

Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar diasabra 14 di july 2018 na Royal Funeral Home di 11'or pa 1'or di merdia, sigi pa acto di despedida cu lo tuma lugar na misa Sta. Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi.

Enbez di flor of krans lo aprecia un Donacion na Cas di Cuido " Los Años Dorados.
Lo tin un box disponibel pa Donacion.

Minister Rudy Lampe:

Enseñanza pa Empleo den pleno funcionamento y ta bay crece hopi

ORANJESTAD (AAN) – Mientras cu un investigacion ta tumando lugar den Enseñanza pa Empleo (EPE), e institucion ta den un proceso di reorganizacion, pero e ta completamente den funcionamento.

Asina Minister di Enseñanza, sr. Rudy Lampe, a duna di conoce den conferencia di prensa di gobierno, Dialuna.

E dignatario a indica cu otro cursonan nobo lo wordo habri proximamente y lo contrario cu a wordo bisa, comosifuera cu nada ta pasando, pues net contrario.

EPE ta bay crece enormemente, y e spectativa ta cu ta bay tin un record di inscripcionnan di esnan interesa den su cursonan.



Cuerpo Policial di Aruba
tin e tristo deber di
participa e fayecimiento di e nos colega:

sra. Lucette M. Maduro



Nos ta desea hopi forza na su yiunan,
demas famia yconocirnan den e
momento doloroso aki.

Cu sra. Lucette sosega na paz.

Na nomber di staf y personal di
Cuerpo Policial di Aruba.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:



Benjamin Jr. Gonzales
Better known as "Benjie"
*03-09-1966 - †11-07-2018

Date and place of cremation will be announced later.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray:

Inversionnan di gobierno di AVP no a resulta den crecemento economico priminti

ORANJESTAD (AAN): Den un raport di Banco Central, State of The Economy 2017, publica recien ta indica cu economia a subi cu 1.2% den aña 2017. Esaki, apesar di ta un noticia positivo, segun e Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray, tambe tin su banda menos positivo. Esaki mirando e hecho cu e pronosticonan di crecemento di economia pa 2017 tabata na 2.7% na cuminsamento di aña.

Despues di a wordo revisa durante 2017, esaki a wordo baha na 1.8%. Tabata premira dado momento cu economia lo crece den 2017 cu 2.7% cu ta un diferencia di 1.5% menos compara cu realmente a registra.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta duna di conoce cu apesar cu esaki ta mustra positivo, toch e ta laga tambe un sentimento cu cosnan negativo tambe a sosode mirando e hecho cu e pronostico tabata mas cu dobbel originalmente. Esaki ta un refleho cu e maneho di e Gobierno anterior, cu tabata tin e filosofia di inverti hopi placa den infrastructura, pensando cu di e manera aki lo 'spin off' economia, a faya. Ya pa 3 aña of mas ta comproba cu e maneho aki no a logra. Esaki



a wordo comproba tambe pa e raport di 'State of the Economy 2017' na unda cu ta indica cu e desaroyo di inversion ta bou nivel. E efecto cu nan a premira a mantene su mes bou nivel esaki debi na varios aspecto. Un di e factornan ta e refineria tambe cu no a concretisa.

Christiaans-Yarzagaray ta indica cu Turismo tabata e industria cu a yuda cu awe por tin un resultado di 1.2% di crecemento, siendo en principio e unico pilar economico di nos pais. Criyoyamente bisa, e Parlamento a expresa, ta mustra cu Aruba atrobe ta keda pone webonan den e mesun macuto, splicando cu apesar a gasta asina hopi placa na inversionnan, ta turismo ta esun cu a duna un resultado positivo den crecemento economico.

Segun e Parlamentario a splica, e crecemento economico aki no ta simplemente turismo en general tampoco. Un parti di esaki ta debi na e efecto di horcan den otro area di Caribe, cu a causa cu e cantidad di bishitantenan crucero tambe a subi. Pero si, riba un tono mas positivo, ta e hecho tambe cu e cantidad di bishitantenan di Merca a subi apesar cu bishitante di Venezuela a baha drasticamente. E cantidad di bishitantenan di Merca a compensa pa caida den mercado Venezolano aki. Mercado Mericano a subi cu 10.6% cu tambe a conduci cu e placa cu bishitantenan ta gasta na Aruba a subi.

Sigui lesa pag. 45



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu profundo tristesa, pero agradecido na señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Nidia M. Arends Kock
Mihor conoci como "Juffr. Nidia"
*09-01-1938 - †08-07-2018

Na nomber di su:
Yiu: Ivan Arends

Nietanan: Ivanna y Ivienne Arends

Rumannan: Diana y Nico Wever Kock y famia
Vda. Edith Croes Kock y famia
Roy y Roos Kock Bislick y famia
Astrid y Orlando Orman Kock y famia
Vda. Sigrid Nicolaas Kock y famia
Madeline Kock y famia
Vda. Mabel Ras Kock y famia
Vdo. Dr. T.H.K. Lin y famia
Tommy y Martica Arends y famia
Vda. Nimia Giel y famia

Primo(a)nan, sobrino(a)nan y demas famia: Arends, Kock, Schwengle, Geerman, Wever, Croes, Bislick, Orman, Nicolaas, Ras, Lin, Giel, Boekhout, Jansen, De Kort, Van Niel, Angela, Yrausquin, Abdoel, Peterson, Lioe-A-Tjam, Ruiz, Hermans, Fingal, Boderie, Vieira, Solognier, Pieternella

Su Swanan: Reynaldo Arends y famia
Freddy Arends y famia
Su Ayudante: Grecia Sanchez
Grupo di oracion: Hesu Cristo ta Señor
Amiga: Olga Lacle, demás amigo(a)nan y bisiñanan.

Ta invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta Diahubs 12 July 2018 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no por ricibi bishita de condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of mas famia den nos tristesa.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente na Hulanda di:



Roberto E. Lejuez
(Robby)
*31-12-1950 - † 03-07-2018

Su esposa stima: Ethel J. Lejuez-Laclé
Yiunan: Roberto y Diahnne Lejuez
Jason y Mari-Lou Lejuez
Marc (Jo) Lejuez y Evelyn Nugteren
Adamo Lejuez y Nathalie Loefstop
Nathan Lejuez y Charella van Egmond
Frank (Franky) Lejuez
Nieto (a) nan: Lorraine, Roberto (RJ), Jason (Jayz), Kate, Sean, Ethan, Kaylee, Liam, Tristan, Arsen, Alicia y Mick
Rumannan: Maria (Mary) Lejuez y famia
Helen Lejuez y famia
Chris y Laraine Lejuez y famia
Francis (Frans) y Stella Lejuez y famia
Anthony (Tony) Lejuez y Glenda Flemming y famia
Berto y Lucia Winklaar y famia
Swa y cuña nan:† Roland y † Jeanette Laclé y famia
Oscar y Maria Laclé y famia
Judith Laclé
Gladys y Juancito Tromp-Laclé y famia
† Eliette Laclé
† Frederich (Fechi) Laclé
Albert y Luz Elena Laclé y famia
Rudolf (Capi) Laclé y Sunny Pargas y famia
† John (Johnny) Laclé y famia
Mevris y Ruben Herrera-Laclé
Richard y Anna Marila Laclé y famia
Ihá nan: Dahpne Lejuez, Francis Saladin, John-Anthony Tromp, Stephanie Lejuez, † Derek Lejuez, y Marléne Laclé, Alexander Lejuez y Richard Laclé
Sobrino (a) nan y famia: Clint, Jo-Ann, Deborah (Debbie), Francis S., Tamara, Chris Jr. (Bonky), Omar-Steve, Daphne, Francis L., Ian, Stephanie, Anthony, John,† Derek, Alexander, Gino y Mitch, Maritza, Ludwig, Randolf, Ingela, Mario, Sandra, Irene, Dorothy, Raymond, Lisa, John, Owen, Clifford, Omar, Evelyn, Emeline, † David, Natalia, David Andres, Pablo, Juliana, Diana, Rudolf, Jo-Anne, Gerald, Marléne, Rick, Marily-Anne, Barbara-Anne y Cindy-Anne
Primo y prima nan, demas famia y bon amigonan.
Demas famia: Lejuez, Laclé, Everon, Peterson, Romero, de Cuba, Figaroa, Nugteren, Loefstop, van Egmond, Wijshijer, Saladin, Pappers, Cruz, Johnson, Oduber, Flemming, Winklaar, Paesch, Croes, Maduro, Odor, Carrion, Tromp, Campuzano, Herrera, Geerman, Williams, Arrindell y Halley, Diaz

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 13 di juli 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 12 di juli 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box di Casa Cuna desponibel pa donashon.
Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Minister Besaril a atende reunion grupo di trabao tocante eleccion pa Parlamento Europeo

ORANJETAD (AAN) --- Minister Plenipotenciario di Aruba Guillfred Besaril a atende e prome reunion di e grupo di trabao den cuadro di e eleccion pa e Parlamento Europeo cu lo tuma lugar otro aña na mei. E reunion aki - cu ta un initiativa di Europahuis na Den Haag y Ocan - ta pa intercambia opinion riba e posibilidad pa stimula cu mas Hulandesnan Caribense tanto den Caribe como na Hulanda ta conciente di e eleccion aki.

Durante di e intercambio e participantenan a constata cu e eleccion pa Parlamento Europeo no ta biba cerca nos hendenan. Den pasado cu tabata tin candidatonan Arubano riba listanan politico, bo por a mira mas entusiasmo por ehempel na Aruba pa bai vota. Pesey ta sumamente importante pa mira pa e lista di candidatonan mester ta mas diverso, cu candidatonan Arubano y asina mas visibel por ehempel pa e votador Arubano.



Un otro punto hopi importante cu a bin riba mesa ta cu e ciudadanonan di e pais y islanan den Caribe mester tin mas conocimento riba ki terenonan Union Europeo ta envolvi pa medio di proyectonan na Aruba. Mas conocemento riba esaki por hisa e entusiasmo bou di e votador na Aruba pa bai vota. Esaki por keda realisa atrabes di mas publicacion of propaganda. Un otro manera pa trece esaki mas padilanti bou di e poblacion ta pa bin cu un conferencia riba e tema di eleccion pa Parlamento Europeo y cu esaki por wordo transmiti via di e canalnan di televicion na Aruba. Durante di e conferencia aki lo mester enfoca - banda di e proyectonan di Union Europeo na e islanan - tambe riba mas concientisacion di e lasonan di e islanan cu Union Europeo.

Pa motiva Arubano pa bai vota, mester cambia e systema di vota. Awor ta asina cu e persona mester registra su mes prome pa por haya su stembiljet. Tur presente unamimo ta di opinion cu esaki ta forma un drempel hopi halto pa e votador. A haci palabracion pa mira con por trece cambio den esaki.

Minister Besaril a boga pa e islanan tin un liason hopi cerca di parlamentarionan Europeo pa asina nan por ta na altura di e situacion na e islanan.

E potret ta cortesia di Cas di Aruba

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"
Salmo 23:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, casa, ruman, omo, amigo stima:



Marcelino Severiano Ridderstaat
Mihor conoci como: "Ino"
*** 23-4-1960 - † 2-7-2018**

Na nomber di su:
Esposa Carolina Ridderstaat-Conde Navarro
Yiunan: Sinthya Ridderstaat y pareha
Moises Ridderstaat y pareha
Mayornan: † Severiano Ridderstaat
† Carmen Teresita Ridderstaat-Quandus
Rumannan: Jacintha Ridderstaat y yiu
Franklin y Maria Ridderstaat
Helena y Edward Tromp y yiunan
Glenda y Jeffrey de Lange y yiunan
Lourdes Ridderstaat y yiunan
Jose y Merline Ridderstaat y yiu
Hubert y Juana Ridderstaat y yiunan
Diana y Alvin Howell y yiunan
Rolando Ridderstaat y you
Oscar y Angeline Ridderstaat y yiunan
Tanta y omonan: † Sofia Quandus
Alcida Quandus y yiunan
Pedro y Felicita Quandus-Christiaans y yiunan
† Aloysio y Olga Quandus
Sinforiano y Ivonne Quandus-Kelly y yiunan
Noel Quandus
Martin Quandus y yiu
Sobrino y sobrina nan na Aruba y Colombia, prima y primonan, ihanan:
Chantal Ridderstaat y pareha, Michel Esschendal
Famia: Ridderstaat, Quandus, Conde, Navarro, Martinus, Christiaans, Kelly, Franken, Giel, Tromp, Gil, Jeandor, Ras, Leon, Cuba, Santos, Quandt, Ferguson, Leest, James, Marin, de Alba, Galvan, Peña, Ibargue, Asprilla, de Arco, Ochoa, Valdeblanquez, Linero, Meriño, Calderon, Olario, Kock, Richardson, de Lange, Howell, de Mey, Faro, Trappenberg, Eckmeyer, Hernandez, Ruiz, Trinidad, Irausquin,
Demas famia ta invita amigo, bisiña, y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar, **diasabra 14 di Juli 11'or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.**
Anochi di condolencia: **Aurora Funeral Home lo ta diabierna 13 di Juli di 7'or pa 9'or di anochi.**
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia.

Cont. di pag.44

Christiaans-Yarzagaray ta indica cu inversion en general a experiencia un bahada di 0.5%, cu ta trece tambe e pregunta cu si a gasta asina tanto placa den inversion, dicon esaki no a duna e resultado positivo premira pa economia y tambe, na unda e placa a bay anto? Inversionnan ta inclui sector priva tambe ademas di sector publico, mientras cu e boost di sector publico tabata inmenso den inversion y toch esaki no a duna resultado den economia manera Gobierno anterior a gaba.

E raport di Banco Central a indica tambe riba e operacion di gobierno pues relatando na e finansas publico. Entradanan di gobierno a subi cu 0.5% mientras cu gastonan a baha cu 3%. E raport ta indica cu e reduccion di 3% aki ta bin mas tanto di e post 'goederen en diensten'. Parlamentario Christiaans-Yarzagaray, den esaki ta asumi cu e cambio di gobierno a trece cu ne cu hopi contract a wordo kibra resultando den un reduccion di 11.2% den e post di gastonan aki. Gastonan di personal tambe a experencia un caida entre 2% y 4.2% den salario etc. Danki tambe cu e gobierno anterior su cambio di maneho riba subsidio den fundacionnan, cu ta e parti social, esaki a experencia un bahada di mas cu 36 miyon florin.

Un crecemento den entrada di 0.5% y un caida den gastonan, ta loke a hiba na un miho resultado financiero pa 2017 pa loke ta trata operacion di Gobierno. Sinembargo, e Parlamentario ta bisa, cu e hecho cu door di cambio di maneho a baha subsidio di fundacionnan pero si a gasta tanto placa den inversionnan cu no a duna resultado tampoco, ta haci cu awe e area social no a haya e atencion necesario y debido y cu awe nos ta sinti e consecuencia di esaki.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta termina bisando cu ta premira den e aña aki y en adelante, un crecemento di 1% pa aña segun e raport di FEM. Tur cos ta indica cu Gobierno di Aruba a tuma un posicion un poco mas conservativo contrario na e gobierno anterior cu ta papia di inversionnan hopi grandi y di crecemento economico cu no a duna resultado.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

THE CINEMA IS OPEN DAILY

SCHEDULE FOR
July 12 - 18

*matinee: EVERYDAY | late show: FRI & SAT

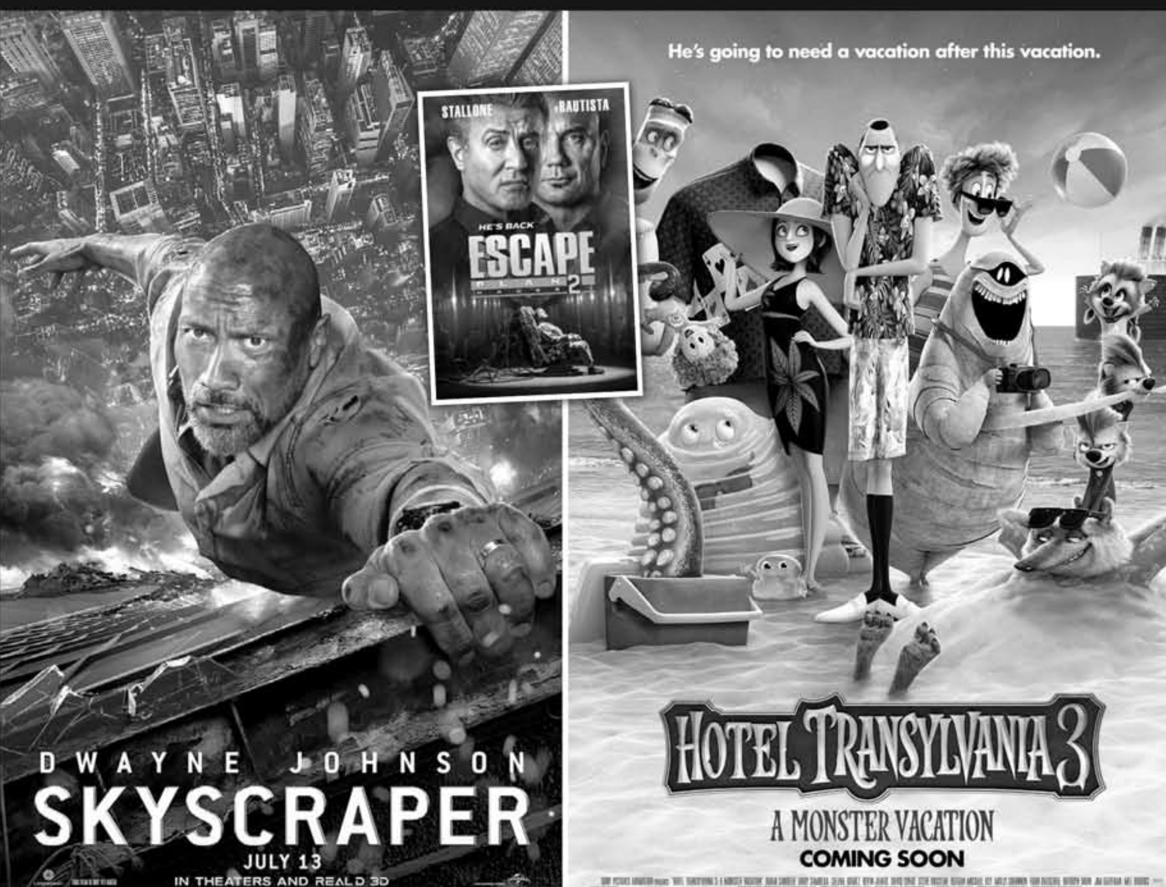
AT RENAISSANCE

Movie		Times	Rating
SKYSCRAPER	daily:	5:00 7:20 9:30	
	matinee:	12:30 2:45	NEW
	late:	11:45	PG-13
SKYSCRAPER 3D	daily:	9:00	
	matinee:		NEW
	late:		PG-13
HOTEL TRANSYLVANIA 3: SUMMER VACATION"	daily:	3:30 5:15 7:00 9:15	
	matinee:	11:55 12:55 2:00	NEW
	late:	11:30	PG
ESCAPE PLAN 2	daily:	8:30	
	matinee:		NEW
	late:	10:45	R
ANT-MAN AND THE WASP	daily:	4:30 6:30	
	matinee:	3:00	PG-13
	late:	11:15	
THE FIRST PURGE	daily:	7:30 10:00	
	matinee:	1:00	R
	late:		
SICARIO DAY OF THE SOLDADO	daily:	5:30 8:00	
	matinee:		R
	late:	10:30	
JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM	daily:	6:00	
	matinee:	2:30	PG-13
	late:		
INCREDIBLES 2	daily:	4:00	PG
	matinee:	12:00 1:30	
	late:		

AT PASEO HERENCIA

Movie		Times	Rating
SKYSCRAPER	daily:	5:00 7:20 9:30	
	matinee:	12:30 2:45	NEW
	late:	11:45	PG-13
SKYSCRAPER 3D	daily:	3:30 5:30 7:00 8:45	
	matinee:	12:00 2:00	NEW
	late:		PG-13
HOTEL TRANSYLVANIA 3: SUMMER VACATION"	daily:	4:00 5:00 6:30 7:30 9:00	
	matinee:	12:30 1:30 2:45	NEW
	late:		PG
ESCAPE PLAN 2	daily:	8:00 10:30	
	matinee:		NEW
	late:		R
ANT-MAN AND THE WASP	daily:	5:45	
	matinee:	12:15 3:00	PG-13
	late:	11:15	
THE FIRST PURGE	daily:	8:30	
	matinee:	2:00 9:35	R
	late:	11:30	
SICARIO DAY OF THE SOLDADO	daily:	9:30	
	matinee:		R
	late:	11:00	
JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM	daily:	4:20	
	matinee:		PG-13
	late:		
INCREDIBLES 2	daily:	6:00	PG
	matinee:	1:00	
	late:		

LATEST RELEASES





Caridad Quandus a celebra su 40 aña ma Parke Arawa















ORANJESTAD (AAN): Na Parke Arawa Caridad Quandus a celebra su 40 aña den un forma grandi entre su famia, amistad y su coleganan den estilo Wild Wild West.

Parke Arawa a wordo transforma den un salon bunita decora y tur hende tabata bisti cu nan sombre y lenso di cowboy cu cowgirl. Animacion tabata bao encargo di Zeta Bandy DJ Silvano. Nan a pone tremendo ambiente. Y tur hende a pasa masha dushi mes.

DIARIO ta desea Caridad hopi aña mas yena cu hopi amor.





Ladronnan a fiesta

Nan a horta auto, nan a kibra drenta den auto

ORANJESTAD (AAN): Ainda tin ladron di auto ta circula. Diamars mainta trempan un ciudadano a yama Central di polis y ta notifica cu durante oranan di mainta cu Suzuki modelo ABC color blanco a wordo horta den cura situa na Caya Danza.

Un persona a yame na telefoon y a bise cu su auto a wordo laga atras dilanti cas na Tarabana Residence Ademas e meneer a bise cu desconocinan a horta bateria di e auto mas otro pieza di e Suzuki ABC.

Patruya di Oranjestad a wordo dirigi na e lugar indica. E doño auto a bay cu su auto. El a laga sa cu e mester su auto pa su trabao. Ta asina cu central di polis a dirigi patruya Oranjestad altura di Tarabana Residence relaciona cu a haya un auto procedente di ladronicia. Ta trata di un Suzuki APV color blanco y doño di e vehiculo inicial A. a declara na e polis cu el a hasi denuncia di ladronicia di su auto.

A tabata kier a bay cu su auto. Polis a pone na altura si e bay cu su auto investigacion a termina. A. a mustra comprension pero el a declara na patruya cu e auto ta di su auto compania y e mester di dje.

Contacto a wordo Central di polis pa pone nan na altura. A keda sperando riba un takelwagen. Mientras polis di San Nicolas diamars a tuma denuncia di kibra den auto.

E denunciante a declara cu dialuna atardi el a laga su auto na lock y intacto atras. Diamars mainta trempan 06:30 prome cu e bay traba el a bay controla su auto. Durante e ta controla su auto Daihatsu Siron color preto e ta nota cu bentana chikito ta destrui y el a sigui controla y a constata cu desconoci (nan) a drenta den auto.

Denunciante ta sinti falta di su rijbewijs cual tabata den su potmoni preto. Hak di porta di cas a wordo kita y den auto el a bin haya esaki, probablemente a usa e obheto pa destrui e bentanan chikito. E no a duna ningun hende drechi y tampoco permiso pa kibra drenta den auto pa bay cu su rijbewijs.



Palabra di felicitacion ta bay awe special pa Huan Alberto Hosepha. Ta gradici Dios tata todopoderoso y Birgen Mama Maria pa Bendicion y hopi aña mas di biba y salud pa Huan Alberto Hosepha cu ta cumpli 83 aña awe Diahuebs 12 di Juli 2018. Huan no ta desconoci, mas cu 25 aña e ta fungi como Handy Man na Misa Playa nos ta desea Huan, pa Dios dune forza y dune hopi sabiduria pa continua cu su bon trabao.

#special

Yiunan di Portugal

Autor: Jose Rodrigues do Vale



Mirando cu e celebracion di dia di 1 di juli cu tawata e dia di Madeira y cu aki na Aruba a wordo celebra dia 7 di juli cu tawata diasabra ultimo cu a tuma luga den Club Primavera. Tabata e celebracion pa recorda cu na aña 1976 Portugal a entrega Madeira su autonomia politico. Desde di e fecha ey en adelante tur parti di mundo caminda tin portuguesnan ta biba ta celebra e fecha di 1 di juli como e dia di Madeira. Y esey mês tawata e motivacion pa ami como escritor pa a dedica un poema cu a hiba e titulo: "Yiunan di Portugal" e poema compone na portugues. Y na e mesun momento e anochi ey a wordo homenagia cu e poema aki. Como tawatin personanan presente cu na inicio di e actividad aki kende cu nan gran esfuerso a logra mantene e cultura portugues aki na Aruba bibo y cu te awe na aña 2018 e ta activo. Wel, pa e mesun motibo aki e personanan aki cu tawata presente a wordo homenagia cu e poema titula "Yiunan di Portugal". Y tambe cu hopi satisfacción mi tin di bisa con grandi y bunita e la bira cu tur esfuerso di tur di e participantenan den e actividad. Mi kier duna un palabra di felicitación na e colonia portugues aki na Aruba.

Obrigado.

Yiunan di Portugal

Yiunan di Portugal,
Cu a bini na e isla di Aruba pa engrandece su cultura
Y awe tin yiu homber y muher
Pa ta decendiente di e generación cu nan ta bin

Nan lo traha cu amor y dedicación
Pa sigui mantene e cultura tradicional di Portugal
Un soño di nos welonan
Cu después di hopi tempo a bira realidad

Pasobra e ta nos identidad
Y origen cu nos a hereda
Di nos antepasadonan portugués
Ta un cos hopi dificil pa nenge

Locual cu nos ta forma parti di dje
Y no tin duda cu den nos benanan
Ta flui e sanger cu ta representa e dos nacionnan aki di mundo
Aruba y Portugal

Y cu Dios bendishona tur hende aki presente
Obrigado

Filhos de Portugal

Poema

Filhos de Portugal,
Que vieram na ilha de Aruba para enriquecer a cultura deles
Hoje têm filhos e filhas
Para ser descendientes da geração que vêm

Eles vão trabalhar com amor e dedicação
Para seguir manter à cultura tradicional de Portugal
Um sonho dos nossos avôs
Que depois de muito tempo vai ser realidade

Porque é a nossa identidade
E a origem que nós herdamos
Dos nossos antepassados portugueses
É uma coisa muito dificil de nengar

Que todos nós formamos parte
E com sem dúvidas nas nossas veias
Flui o sangue que representa duas nações aqui do mundo
Aruba e Portugal

E que o Senhor Deus abençoe todas as pessoas aqui presente
Obrigado

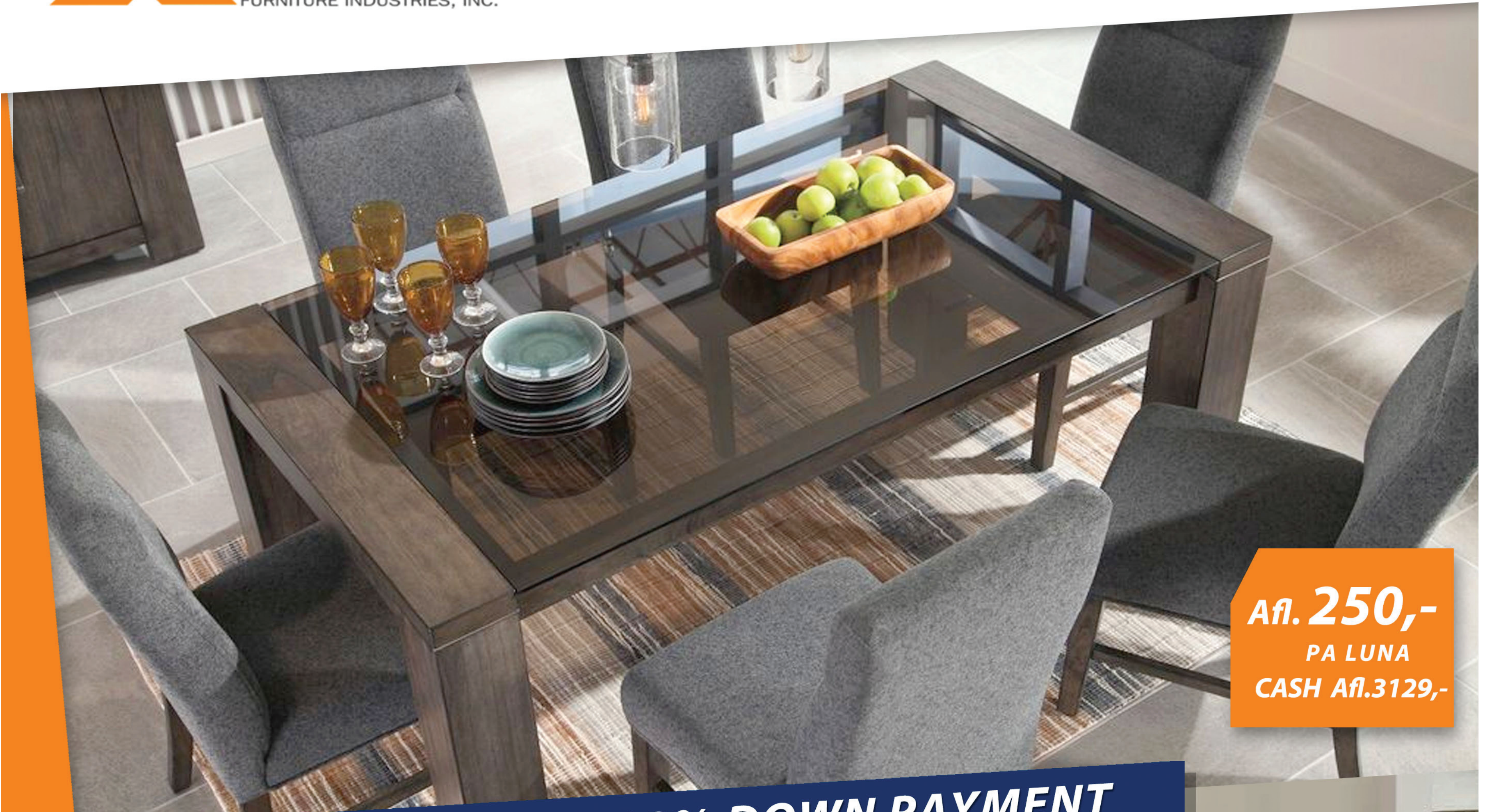


Jose Rodrigues do Vale
Autor

HAGEMYER



ASHLEY CHANSEY 7 PIECE DINING SET



Afl. 250,-
PA LUNA
CASH Afl.3129,-

CREDIT TE CU 24 LUNA - 10% DOWN PAYMENT





Ashley Calicho Sectional in Cashmere!

Afl. 203,-
PA LUNA
CASH Afl.2499,-

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM


HAGEMYER ARUBA